

TESLA

GAS AND ELECTRIC HOB

HM6220SX
HM6310SX

User Manual

ENG

BiH/
CG

HR

MK

SRB



Product images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

Dear User,

We suggest you to read the user manual carefully before using the product and, keep it permanently at your disposal.

NOTE

This user manual is prepared for more than one model. Some of the features specified in the Manual may not be available in your appliance. All our appliances are only for domestic use, not for commercial use. Products marked with (*) are optional.

Conforms with the WEEE Regulations.

IMPORTANT WARNINGS

1. Installation and repair should always be performed by authorized service. Manufacturer shall not be held responsible for operations performed by unauthorized persons.
2. Please read this operating instructions carefully. Only by this way you can use the appliance safely and in a correct manner.
3. The cooker should be used according to operating instructions.
4. Keep children below the age of 8 and pets away when operating.
5. **WARNING: Fire hazard; do not store the materials on the cooking surface.**
6. **WARNING: The appliance and its accessible parts are hot during operation.**
7. Setting conditions of this device are specified on the label. (Or on the data plate)
8. The accessible parts may be hot when the grill is used. Small children should be kept away.
9. **WARNING: This appliance is intended for cooking. It should not be used for other purposes like heating a room.**
10. To clean the appliance, do not use steam cleaners.
11. NEVER try to put out the fire with water. Only shut down the device circuit and then cover the flame with a cover or a fire blanket.
12. Children under 8 years of age should be kept away, if they cannot be monitored continuously.
13. Touching the heating elements should be avoided.
14. **CAUTION: Cooking process shall be supervised. Cooking process shall always be supervised.**
15. The appliance is not suitable for use with an external timer or a separate remote control system.
16. This device can be used by children over 8 years of age, people with physical, hearing or mental challenges or people with lack of experience or knowledge; as long as control is ensured or information is provided regarding the dangers.
17. This device has been designed for household use only.
18. Children must not play with the appliance. Cleaning or user maintenance of the appliance shall not be performed by children unless they are older than 8 years and supervised by adults.
19. Keep the appliance and its power cord away from children less than 8 years old.
20. Put curtains, tulles, paper or any flammable (ignitable) material away from the appliance before starting to use the appliance. Do not put ignitable or flammable materials on or in the appliance.
21. Keep the ventilation channels open.
22. Do not heat closed cans and glass jars. The pressure may lead jars to explode.
23. Do not use the product in states like medicated and/or under influence of alcohol which may affect your ability of judgement.
24. After each use, check if the unit is turned off.
25. Be careful when using alcohol in your foods. Alcohol will evaporate at high temperatures and may catch fire to cause a fire if it comes in contact with hot surfaces.
26. If the appliance is faulty or has a visible damage, do not operate the appliance.
27. Do not put objects that children may reach on the appliance.
28. The packaging materials are dangerous for children. Keep packaging materials away from the reach of children.
29. Cooker supply can be disconnected during any construction work at home. After completing the work, re-connecting the cooker shall be done by authorized service.
30. Do not place metal utensils such as knife, fork, spoon on the surface of the appliance, since they will get hot.
31. To prevent overheating, the appliance should not be installed behind of a decorative cover.

32. Turn off the appliance before removing the safeguards. After cleaning, install the safeguards according to instructions.
33. Cable fixing point shall be protected.
34. **CAUTION: If the glass of the stove is broken, turn off any heating element immediately and disconnect the appliance from power source, do not touch the surface of the appliance and do not use the appliance.**
35. User should not handle the cooker by himself.
36. Use shall be careful when cleaning gas burners. It may cause personal injuries.
37. Since the hob is hot during cooking or right after cooking, scalding may occur due to extreme temperature and steam.
38. When not turning of the cooker during cooking, user can touch hot surfaces causing burns.
39. If heavier loads are places on the cooker, these loads can trip over. It may cause personal injuries.
40. Allow disconnection of the appliance after installation, by accessible plug or a switch in the fixed wiring, unless.

Electrical Safety

1. Plug the appliance in a grounded socket protected by a fuse conforming to the values specified in the technical specifications chart.
2. Have an authorized electrician set grounding equipment. Our company shall not be responsible for the damages that shall be incurred due to using the product without grounding according to local regulations.
3. **WARNING: If the surface is cracked, turn off the appliance to avoid risk of electric shock.**
4. Never wash the appliance by spraying or pouring water on it. There is a risk of electrocution.
5. Do not touch the plug with wet hands. Do not pull the cord to plug off, always hold the plug.
6. Unplug the unit during installation, maintenance, cleaning and repair.
7. Make sure the plug is inserted firmly into wall socket to avoid sparks.
8. If the power supply cord (the cord with plug) is damaged, this cord shall be replaced by the manufacturer or its service agent or an equally qualified personnel to prevent a hazardous situation.
9. Do not use cut or damaged cords or extension cords other than the original cord.
10. Do not use steam cleaners for cleaning the appliance, otherwise electric shock may occur.
11. Make sure there is no liquid or humidity in the outlet where the product plug is installed.
12. An omnipolar switch capable to disconnect power supply is required for installation. Disconnection from power supply shall be provided with a switch or an integrated fuse installed on fixed power supply according to building code.
13. The power supply cord (the cord with plug) shall not contact the hot parts of the appliance.
14. Unplug the unit during installation, maintenance, cleaning and repair.
15. Appliance is equipped with a type "Y" cord cable.
16. The circuit breaker switches of the cooker shall be placed so that end user can reach them when the cooker is installed.
17. Fixed connections shall be connected to a power supply enabling omnipolar disconnection. For appliances with over voltage category below III, disconnection device shall be connected to fixed power supply according to wiring code.
18. Do not remove ignition switches from the appliance. Otherwise, live electric cables can be accessed. It may cause an electric shock.

Gas Safety

1. This appliance is not connected to burning products evacuation apparatus. This appliance must be connected and installed according to the installation regulations in force. Conditions regarding ventilation must be considered.
2. When a gas cooking appliance is used; humidity, heat and burning products are generated in the room. First of all, make sure the kitchen is well ventilated when operating the appliance and maintain natural ventilation openings or install a mechanical ventilation equipment.
3. After using the appliance heavily for an extended period of time, additional ventilation may be required. For example open a window or adjust a higher speed for mechanical ventilation, if any.
4. This appliance must be used only in well ventilated locations in accordance with the regulations in force. Please read the manual before installing or using this product.
5. Before positioning the appliance, make sure local network conditions (gas type and gas pressure) meets appliance requirements.
6. The mechanism cannot be run for longer than 15 seconds. If the burner is not on after 15 seconds,

stop the mechanism and wait for at least one minute before trying to ignite the burner again.

7. All kinds of operations to be performed on gas installation must be performed by authorized and competent people.
8. This appliance is adjusted for natural gas (NG). If you have to use your product with a different gas type, you have to apply to authorized service for the conversion.
9. For proper operation, hood, gas pipe and clamp should be replaced periodically according to manufacturer recommendations and when required.

10. Gas should burn well in gas products. Well burning gas can be understood from blue flame and continuous burning. If gas does not burn sufficiently, carbon monoxide (CO) can be generated. Carbon monoxide is a colourless, odourless and very toxic gas; even small amounts have lethal effect.
11. Ask your local gas supplies about the phone numbers for emergencies related to gas and the measures to be taken upon gas odour is detected.

What To Do When Gas Odour Is Detected

1. Do not use naked flame, and do not smoke.
2. Do not operate any electrical switch.
(For example: lamp switch or doorbell)
3. Do not use telephone or mobile phone.
4. Open the doors and windows.
5. Close all valves on the appliances that utilize gas and the gas counters.
6. Check all hoses and their connections against leaks. If you still smell gas, leave the house and warn your neighbours.
7. Call fire brigade from a telephone outside the home.
8. Do not enter into the house until authorities clarify it is safe.

Intended Use

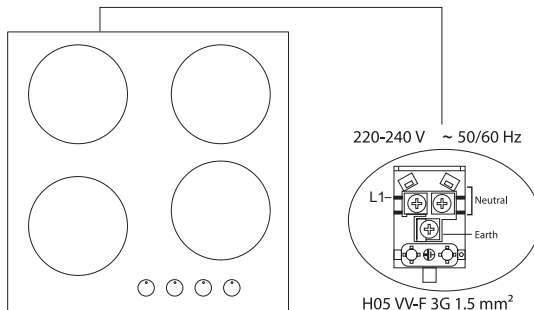
1. This product is designed for home use.
Commercial use of the appliance is not permitted.
2. This appliance may only be used for cooking purposes. It shall not be used for other purposes like heating a room.
3. The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
4. Operational life of the product you have purchased is 10 years. This is the period for which the spare parts required for the operation of this product as defined is provided by the manufacturer.

Electrical Connection

1. Setting conditions of this appliance is indicated in tag or data plate.
2. Your appliance should be plugged in a fuse appropriate for electric power. If necessary, it is recommended that installation is done by authorized service.
3. Your appliance is configured in accordance with electrical supply of 220-240V 50/60Hz.
4. If main electrical network is different from these values, contact with your authorized service.
5. Electrical connections of your appliance should only be made to the fuses having suitably wired grounding (grounded) system. If no convenient fuse is available in the place where your appliance is to be installed, contact with authorized service immediately. Manufacturing firm is not responsible definitely for the damages that fuses whose grounding is not made and connected to the appliance can cause.
6. Plug of the appliance should be close to be accessed easily to the fuse whose grounding is made without use of extension cord.
7. Do not allow contacting the power cable of your appliance with hot regions. Similarly, keep away it from sharp edges and corners.
8. If feeder cord is damaged, this cord should be replaced either by manufacturer or its service agency or same degree qualified personnel in order to hinder a dangerous situation.
9. Wrong electrical connection may give damage to the appliance. In this case, your appliance will remain out of guarantee scope. Electrical connection of your appliance should be done by authorized service.

Electrical connection scheme

Get electrical connection of your appliance done to authorized person in line with the following scheme.



Gas Connection

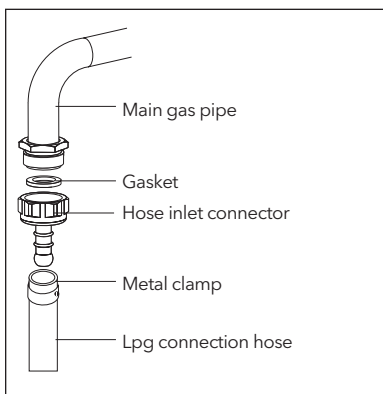


WARNING!

Before starting any work related with gas installation, turn off gas supply. Risk of explosion.

1. Connect your appliance to gas cock from the shortest way and in a manner to prevent any leakage. For safety, the hose used should be maximum 125 cm and minimum 40 cm.
2. While making gas leakage control; never use lighter, match, glowing cigarette or similar inflammable matter.
3. Apply soap bubble on connection point. If any leak/leakage exists, foaming will occur on soaped region.
4. If the cooktop is to be mounted on a cabinet or openable drawer, a heat protection panel having 15 mm minimum opening should be mounted under the cooktop.

For LPG Connection



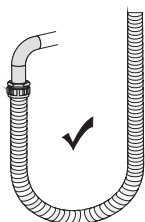
For LPG (cylinder) connection, affix metal clamp on the hose coming from LPG cylinder. Affix an edge of the hose on hose inlet connector behind the appliance by pushing to end through heating the hose in boiled water. Afterward, bring the clamp towards end section of the hose and tighten it with screwdriver. The gasket and hose inlet connector required for connection is as the picture shown below.

NOTE

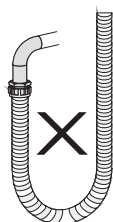
The regulator to be affixed on LPG cylinder should have 300 mmSS feature.

⚠ WARNING!

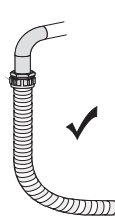
Gas hose and electric connection of the appliance should not pass next to hot areas such as back of the appliance. Gas hose should be connected by making wide angle turns against breaking possibility. Movement of appliance whose gas connection is made may cause gas leakage.



Correct



Incorrect

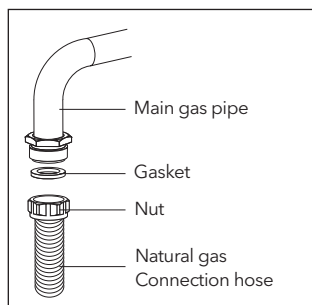


Correct



Correct

For natural gas connection



⚠ WARNING!

Natural gas connection should be done by authorized service. For natural gas connection, place gasket in the nut at the edge of natural gas connection hose. To install the hose on main gas pipe, turn the nut. Complete the connection by making gas leakage control.

Transformation from natural gas to LPG and from LPG to natural gas

1. Turn off gas and electricity of the cooktop. If your cooktop is hot, wait for cooling down.
2. For injector change, use a screwdriver whose edge is as the figure 1.
3. As seen in figure 2, demount burner lid and burner of the cooktop and ensure visibility of injector.
4. Remove injector by turning as shown in figure 3 with screwdriver and replace it with a new one.

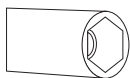


Figure 1

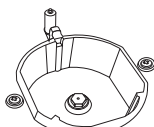


Figure 2

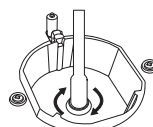


Figure 3

5. After that, detach control switches of the cooktop. Make setting by turning the screw in the middle of gas cocks with a small screwdriver in the manner shown in the following picture. To adjust flow rate screw, use a screwdriver having suitable dimension. For LPG, turn the screw clockwise. For natural gas, turn the screw one time counter clockwise. At low position, length of normal flame should be 6-7 mm. For the last control, check out whether flame is open or closed.

Setting of your appliance may differ according to the type of gas cock used.

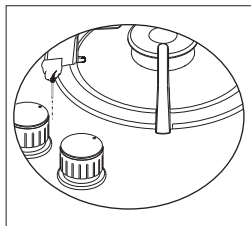


Figure 4

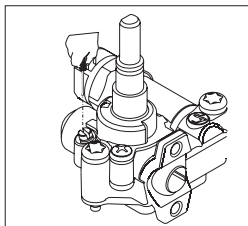


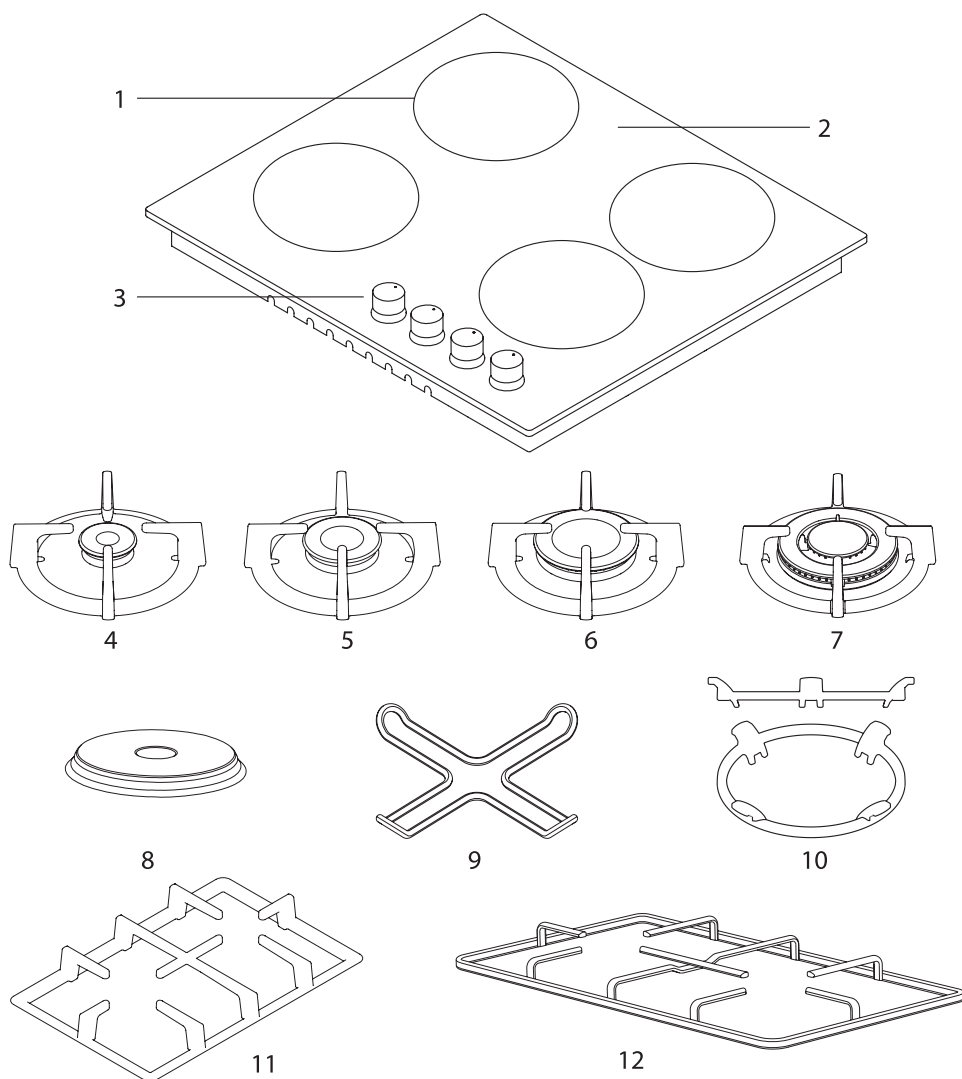
Figure 5

Ventilation Of Room

The air needed for burning is received from room air and the gases emitted are given directly in room. For safe operation of your product, good room ventilation is a precondition. If no window or room to be utilized for room ventilation is available, additional ventilation should be installed. However, room has a door opening outside, it is no needed to vent holes.

Room size	Ventilating opening
Smaller than 5 m ³	min. 100 cm ²
Between 5 m ³ - 10 m ³	min. 50 cm ²
Bigger than 10 m ³	no need
In basement or cellar	min. 65 cm ²

INTRODUCTION OF THE APPLIANCE



- 1. Burner positions
- 2. Glass or metal surface
- 3. Control buttons
- 4. Small burner
- 5. Medium burner
- 6. Large burner

- 7. Wok burner *
- 8. Hotplate *
- 9. Coffee adaptor *
- 10. Wok burner adaptor *
- 11. Cast grill
- 12. Enamel grill

Technical Features

You can operate electric cooktops by turning the button on control panel you want to use to the level you desire. Cooktop powers as per levels are given in the following table.

Specifications	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5	Level 6
Ø80 mm hotplate	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Ø145 mm hotplate	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Ø180 mm hotplate	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Ø145 mm rapid hotplate	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Ø180 mm rapid hotplate	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Ø145 mm hotplate	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Ø180 mm hotplate	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Ø145 mm rapid hotplate	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Ø180 mm rapid hotplate	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Supply voltage	220-240 V 50/60 Hz.					

Injector, gas flow and power table

Burner Specifications	G20,20 mbar G25,25 mbar			G20,25 mbar		G20,13 mbar		G20,10 mbar	
	Gas natural			Gas natural		Gas natural		Gas natural	
Wok burner (3,5)	Injector	1,40	mm	1,28	mm	1,60	mm	1,68	mm
	Gas flow	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h
	Power	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Wok burner (2,5)	Injector	1,15	mm	1,06	mm	1,35	mm	---	mm
	Gas flow	0,243	m³/h	0,243	m³/h	0,243	m³/h	---	m³/h
	Power	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Rapid burner	Injector	1,15	mm	1,10	mm	1,45	mm	1,55	mm
	Gas flow	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,318	m³/h
	Power	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	3,33	kW
Semi-Rapid burner	Injector	0,97	mm	0,92	mm	1,10	mm	1,18	mm
	Gas flow	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,185	m³/h
	Power	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,95	kW
Auxiliary burner	Injector	0,72	mm	0,70	mm	0,85	mm	0,90	mm
	Gas flow	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,105	m³/h
	Power	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	1,10	kW

Burner Specifications	G30,28-30 mbar G31,37 mbar			G30,50 mbar		G30,37 mbar		G30,27.5 mbar	
	LPG			LPG		LPG		LPG	
Wok burner (3,5)	Injector	0,96	mm	0,76	mm	0,96	mm	0,96	mm
	Gas flow	254	g/h	254	g/h	254	g/h	254	g/h
	Power	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Wok burner (2,5)	Injector	0,82	mm	0,73	mm	0,78	mm	---	mm
	Gas flow	182	g/h	182	g/h	182	g/h	---	g/h
	Power	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Rapid burner	Injector	0,85	mm	0,75	mm	0,85	mm	0,85	mm
	Gas flow	211	g/h	211	g/h	211	g/h	201	g/h
	Power	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	2,77	kW
Semi-Rapid burner	Injector	0,65	mm	0,60	mm	0,65	mm	0,65	mm
	Gas flow	124	g/h	124	g/h	124	g/h	110,5	g/h
	Power	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,50	kW
Auxiliary burner	Injector	0,50	mm	0,43	mm	0,50	mm	0,50	mm
	Gas flow	69	g/h	69	g/h	69	g/h	66,9	g/h
	Power	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	0,92	kW

**WARNING!**

- Diameter values written on the injector are specified without a comma. For example; The diameter of 1,70 mm is specified as 170 on the injector.
- For the modification to be done by authorized service, this table should be considered. Manufacturer may not be held responsible for any problems rising because of any faulty modification.
- In order to increase the product quality, the technical specifications may be changed without prior notice.
- The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.

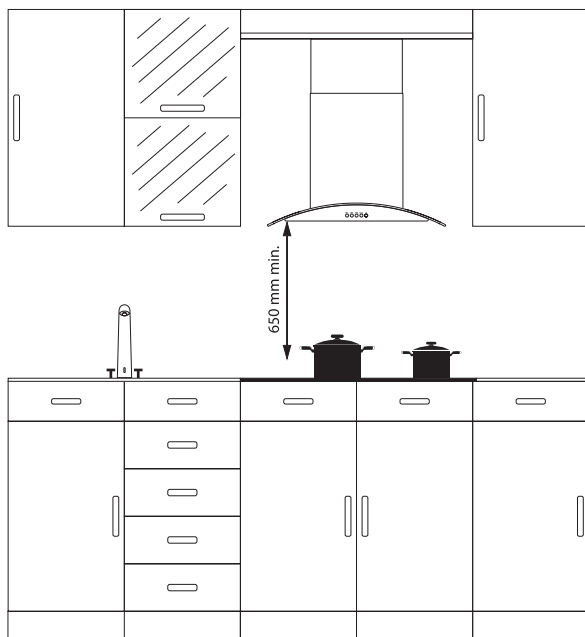
INSTALLATION OF COOKTOP

Check if the electrical installation is proper to bring the appliance in operating condition. If electricity installation is not suitable, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary. Manufacturer shall not be held responsible for damages caused by operations performed by unauthorized persons.

**WARNING!**

- It is customer's responsibility to prepare the location the product shall be placed on and also to have the electrical installation prepared.
- The rules in local standards about electrical installations shall be followed during product installation.
- Check for any damage on the appliance before installing it. Do not have the product installed if it is damaged. Damaged products cause a risk for your safety.

Correct Place For Installation



Product is designed in accordance with the kitchen counters supplied from market. A safe distance should be left between the product and kitchen walls and furniture.

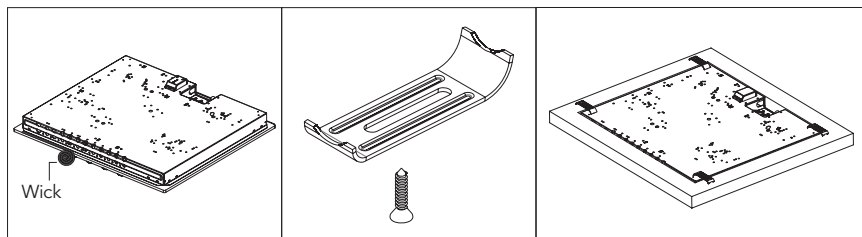
If hood/aspirator will be installed over your appliance, obey to the recommendation of hood / aspirator manufacturer for assembly height. (min. 65 cm)

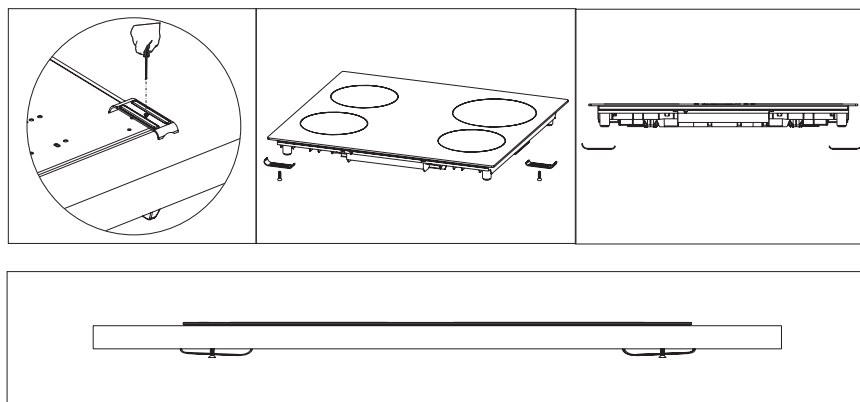
The gap that cooktop is to be placed on the counter should be cut in line with cooktop installation dimensions. For installation of the product, the rules specified in local standards related to electricity should be complied.

Installation

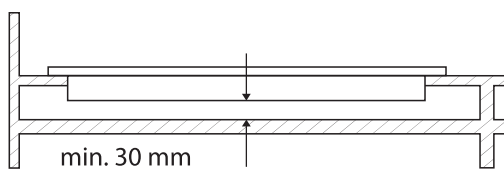
1. Detach the burners, burner hoods and grills from the product.
2. Turn the cooktop down and place on smooth ground.
3. In order to prevent entrance of foreign substances and liquids between cooktop and counter, apply the paste given in package to the sides of lower guard of counter. For corners, curl paste and increase curls till filling corner gaps.
4. Turn cooktop again and align with and place on counter.
5. Fasten up your cooktop on counter by using the clamp and screws supplied.

Installation Diagram



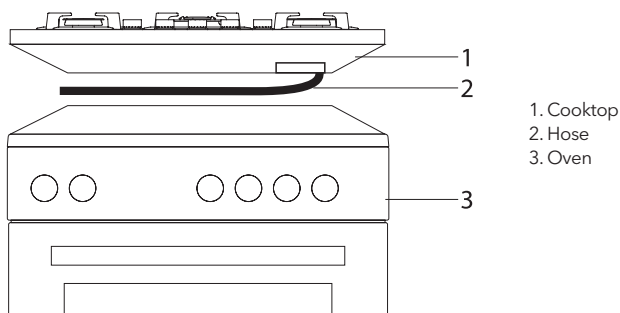


6. When product is mounted on a drawer, if it is possible to touch lower side of product, this section should be separated with a wooden shelf.



7. While mounting cooktop on a closet, as shown in the figure above, in order to separate between closet and cooktop, a shelf should be mounted. If it is mounted on a built-in oven, there is no need to do that.
8. If your cooktop will be mounted next to right or left wall, the minimum distance between wall and cooktop should be 50 mm.

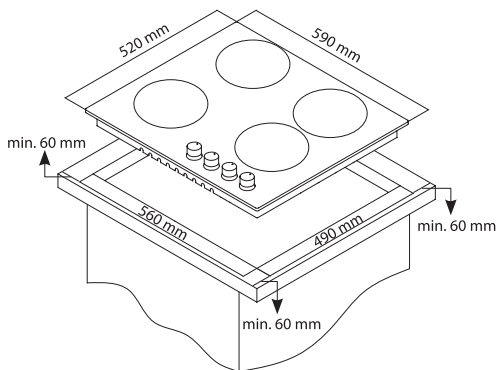
If Built-In Oven Is Placed Under Cooktop



Gas pipe should be affixed in a way not to touch the oven below, sharp edges and corners, not to be pulled in a manner to be twisted and strained. Make gas connection from right part of the cooktop, fasten the hose by use of clamp.

Counter Cut-Off Dimensions

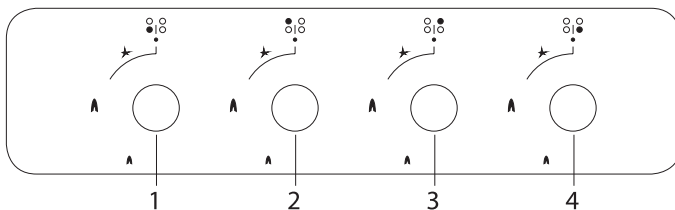
Pay attention to the drawings and dimensions given below while making cooktop installation and adjusting counter cutting sizes.



Cooktop of 60cm

CONTROL PANEL

Cooktop Panel Visual Of 60 cm



1. Front left burner
2. Rear left burner
3. Rear right burner
4. Front right burner



WARNING!

The control panels above is only for illustration purposes. Consider the control panel on your device.

USAGE OF YOUR COOKTOP

1. Before starting to use your cooktop, be sure burner hoods are at correct position. Correct placement of burner hoods are shown in the following figure.

Figure 6

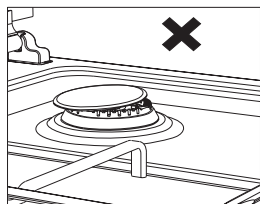
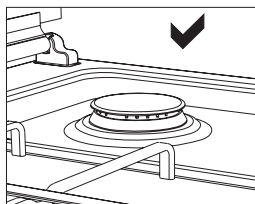


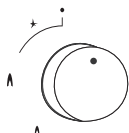
Figure 5



2. Gas cocks have a special locking mechanism. Therefore, to operate cooktop zone, press button by pushing ahead and while opening or closing the cock, hold down the button.



3. For automatic igniting models, igniting is realized via electricity. Therefore, before operating appliance, be sure that appliance has electric connection. Igniting for these models is as follows.



Cooktop cock is at closed position.



To ignite cooktop, firstly press the button towards ahead.

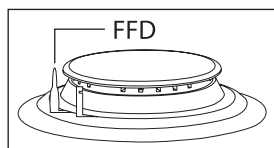


While holding down the button, lighter steps in and starts to ignition.



By turning the button left while holding down, you can provide ignition at flame length you want.

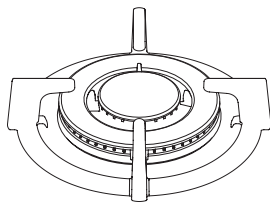
4. Pay attention that cooktop grills are placed on cooktop table completely. In case of failure about this matter can cause pouring of the materials to be put on that.
5. For the models having gas putting out safety, following realizing ignition procedure according to the guidelines above, wait for 5-10 seconds by pushing button ahead without keeping your hands off. Safety mechanism will step in this duration and ensures operation of the cooktop. With regard to gas putting out appliance, gas cock cuts the gas going to cooktop zone in case of putting out of cooktop flame due to any reason.



6. **Flame cut-off safety device (FFD) ***; operates instantly when safety mechanism activates due to overflow liquid over upper hobs.

7. While using coffee pot apparatus supplied along with the cooktop, be sure that foots of apparatus are placed on cooktop grill exactly and remain on cooktop zone in centred way. Use the apparatus only on small burner.
8. While utilizing gas cooktops, use saucepan, placed on cooktop surface as far as possible. Thanks to that, you can save energy. In the following table, cooking pot diameters recommended to be used as per burners are given. Characteristic of Wok cooktop zone is to cook quickly.
9. Ensure that the grates are fully seated on the cooktop plate. If the grate is not properly seated, this may cause spillage of materials placed on it.
10. Place the pots and pans so that their handles are not placed above the hobs to prevent heating of the handles.
11. Place suitable amount of food to the pots and pans. Thus, you may prevent overflowing of meals and avoid unnecessary cleaning.
12. The size of the container and the gas flame shall match each other. Set gas flames so that they do not extend further than the base of the container.
13. Do not use containers that are unstable and that may be easily tipped over on the cooktop.
14. Do not put empty pots and pans on the hobs with their flames on.
15. Always turn off the hobs after each use.
16. Do not put containers that may be affected by heat on the product.
17. Do not operate the hobs without any pots and pans placed on them.
18. Do not place the lids of the pots and pans on the hobs.
19. When you want to put the pot on another hob, take the pot up and place it again instead of sliding it.
20. Keep the lid of container you use for heating oil open.
21. Do not put oil with a volume more than one third of the pan. Do not leave the oil unattended when the oil is being heated. Extremely hot oils may cause fire.

Wok Burner *



As it possesses double ring flame system, it gives homogenous heat distribution at the bottom of cooking pot at high temperature. It is ideal for short term and high temperature cooking. When you want to use regular cooking pot on wok burner, it is necessary that you remove wok cooking pot carrier from cooktop.

Pot Sizes

Recommended pot diameters to be used are provided in the following tables.

Glass hobs	30 cm hobs	45 cm hobs	60 cm hand control	60 cm control front	70 cm control front	90 cm control front
Small burner	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Middle burner	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Big burner	18-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Wok burner	24-26 cm	---	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-30 cm

Metal hobs	30 cm hobs	45 cm hobs	60 cm hand control	60 cm control front	70 cm control front	90 cm control front
Small burner	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Middle burner	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Big burner	18-22 cm	22-24 cm	22-26 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Wok burner	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-32 cm



WARNING!

Cooking pot to be used with products should have minimum 120 mm diameter.



Splashes and overflow may cause damage to the cooktop surface and fire.



Do not use containers with convex or concave bases.



If the diameter of the pot is smaller than the diameter of the hob, this shall waste energy.



Use pots and pans with flat bases only.

MAINTENANCE AND CLEANING

Before starting to maintenance or cleaning, firstly unplug the plug supplying electricity to cooktop and turn down gas valve. If cooktop is hot, wait for cooling down.

1. For the purpose that your cooktop has long and economic life, regular cleaning and maintenance should be performed on your cooktop.
2. Do not clean your cooktop with scratching tools such as bristle brush, wire wool or knife. Do not use abrasive, scratching, acid materials or detergent.
3. Following mopping parts of your cooktop with soapy cloth, rinse it, later rinse well with a soft cloth.
4. Clean glass surfaces with special glass cleaning substances. As scratching of glass surfaces leads to breaking, while cleaning glass surfaces, do not use abrasive cleaners or sharp metal scrapers.
5. Do not clean your cooktop with steamy cleaners.
6. Clean channels and lids of cooktop zones with soapy water and clean gas channels with a brush.
7. In the course of cleaning your cooktop, never use flammable materials such as acid, thinner and gas.
8. Do not wash plastic and aluminium parts of your cooktop in dishwasher.
9. Clean vinegar, lemon, salt, coke and similar acid and alkaline containing substances poured on your cooktop immediately.
10. In time, cooktop buttons turns hard or never turn any more, in such circumstances, it may be necessary that buttons are changed. The change should only be done by authorized service.

TROUBLESHOOTING

You may solve the problems you may encounter with your product by checking the following points before calling the technical service.

Check Points

In case you experience a problem about the cooker, first check the table below and try out the suggestions.

Problem	Possible cause	Remedy
No Ignition.	No sparks.	Check power supply.
	Cooker cover is not fitted properly.	Fit the cover properly.
	Gas supply is closed.	Fully open gas supply.
Not Proper Ignition.	Gas supply not fully open.	Fully open gas supply.
	Cooker cover is not fitted properly.	Fit the cover properly.
	Ignition plug is clogged with foreign materials.	Wipe off foreign materials with a cloth.
	Hobs are wet.	Carefully dry the hobs.
Noise coming when burning or during ignition.	Flame spreader holes are clogged.	Clean the flame spreader.
	Cooker cover is not fitted properly.	Fit the cover properly.
Flame turns off during operation.	Flame observer device is clogged by foreign material.	Clean flame observer device.
	Overflow food turns off the flame.	Switch off the hob. Wait for one minute and ignite again.
	A strong air flow turns off the flame.	Please check related hob and check the cooking area for air flows, for example, from an open window. Wait for one minute and ignite again.

Problem	Possible cause	Remedy
Yellow flame.	Flame spreader holes are clogged.	Clean the flame spreader.
	Different gas is being used.	Check the gas being used.
Unstable flame.	Cooker cover is not fitted properly.	Fit the cover properly.
Gas odour.	Hob spout left open.	Check if any hob spouts are left open.
	Leakage from connection of gas cylinder to cooker.	Make sure connections are leak-proof.
Lighter not operating.	Tips or body of ignition plugs are clogged.	Clean tips or body of ignition plugs of gas burners.
	Gas burner pipes are clogged.	Clean gas burner pipes.

HANDLING RULES

1. Carry out the movement and transportation in the original packaging.
2. Pay maximum attention to the appliance while loading/unloading and handling.
3. Make sure that the packaging is securely closed during handling and transportation.
4. Protect from external factors (such as humidity, water, etc.) that may damage the packaging.
5. Be careful not to damage the appliance due to bumps, crashes, drops, etc. while handling and transporting and not to break or deform it during operation.

ENVIRONMENTALLY-FRIENDLY DISPOSAL



Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the frame work for the return and recycling of used appliances as applicable throughout to the EU.

PACKAGE INFORMATION

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Poštovani korisniče,

Preporučujemo da pažljivo pročitate ovo korisničko uputstvo prije nego što počnete da upotrebljavate ovaj proizvod, kao i da ga sačuvate kako biste ga uvijek imali na raspolaganju.

NAPOMENA

Ovo korisničko uputstvo je pripremljeno tako da se odnosi na više modijela. Neke od karakteristika koje su navedene u ovom Uputstvu možda nisu dostupne u okviru Vašeg uređaja.

Svi naši uređaji su namijenjeni isključivo za upotrebu u domaćinstvu, a ne i za komercijalnu upotrebu.

Proizvodi pored kojih stoji oznaka (*) su opcioni.

Usklađeno sa WEEE propisima.

VAŽNA UPOZORENJA

1. Instaliranje i popravke uvijek treba da obavlja **OVLAŠTENI SERVIS**. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za rad neovlašćenih osoba.
2. Molimo Vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu. Samo tako ćete moći da uređaj upotrebljavate na bezbjedan i adekvatan način.
3. Ploču za kuhanje bi trebalo upotrebljavati u skladu sa uputstvom za upotrebu.
4. Djecu mlađu od 8 godina, kao i kućne ljubimce, držite dalje od uređaja prilikom njegove upotrebe.
5. **UPOZORENJE:** Opasnost od požara; nemojte držati nikakve predmete na površini koja se upotrebljava za kuhanje.
6. **UPOZORENJE:** Uređaj i svi njegovi dostupni dijelovi su tokom rada vreli.
7. Podaci o podešavanju ovog uređaja navedeni su na naljepnici. (Ili na pločici sa podacima)
8. Dostupni dijelovi mogu biti vreli prilikom korištenja rešetke. Malu djecu treba držati dalje od uređaja.
9. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj je namijenjen za kuhanje. Ne treba ga koristiti u druge svrhe, kao što je zagrijavanje prostorije.
10. Ne upotrebljavajte paročistače za čišćenje uređaja.
11. **NIKADA** ne pokušavajte da požar gasite vodom. Samo prekinite strujno kolo uređaja, a zatim prekriti plamen poklopcem ili protivpožarnim čebetom.
12. Djecu mlađu od 8 godina trebalo bi držati dalje od uređaja ukoliko niste u mogućnosti da ih neprekidno nadgledate.
13. Trebalo bi izbjegavati dodirivanje grijanih elemenata.
14. **OPREZ:** Proces pripreme hrane se mora nadgledati. Proces pripreme hrane se uvijek mora nadgledati.
15. Uređaj nije pogodan za upotrebu u kombinaciji sa eksternim tajmerom ili zasebnim sistemom za daljinsku kontrolu.
16. Ovaj uređaj mogu da upotrebljavaju djeca starija od 8 godina, osobe sa fizičkim smetnjama, smetnjama sa sluhom ili mentalnim smetnjama, ili osobe koje nemaju iskustvo ili potrebno znanje za rukovanje ovim uređajem, a ukoliko njime rukuju u kontrolisanim uslovima ili ukoliko su obavješteni o opasnostima.
17. Ovaj uređaj je napravljen isključivo za upotrebu u domaćinstvu.
18. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju da obavljaju čišćenje ili korisničko održavanje uređaja, sem ukoliko imaju više od 8 godina i ukoliko su pod nadzorom odraslih.
19. Uređaj i priključni kabal za isti držite dalje od djece mlađe od 8 godina.
20. Prije nego što počnete da koristite uređaj, sklonite zavjese, predmete od tila, papir ili bilo koji drugi zapaljivi materijal dalje od uređaja. Ne stavljajte zapaljive materijale na ili u uređaj.
21. Povedite računa da ventilacioni kanali budu prohodni.
22. Ne zagrijavajte zatvorene konzerve i staklene tegle. Pritisak može dovesti do pucanja tegle.
23. Nemojte upotrebljavati ovaj proizvod kada ste pod dejstvom lijekova i/ili alkohola, jer pomenuta stanja mogu uticati na Vašu sposobnost rasuđivanja.
24. Nakon svake upotrebe, provjerite da li je jedinica isključena.
25. Budite obazrivi kada koristite alkohol prilikom pripreme hrane. Alkohol će ispariti na visokim temperaturama, a, ako dođe u dodir sa vrelim površinama, može da se zapali i izazove požar.
26. Ukoliko uređaj ima neki defekt ili vidljivo oštećenje, nemojte ga upotrebljavati.
27. Ne stavljajte na uređaj predmete koji su u domaćinstvu djece.
28. Ambalaža je opasna po djecu. Ambalažu držite dalje od domaćaja djece.
29. Prilikom bilo kakvih građevinskih radova u kući, napajanje ploče za kuhanje se može obustaviti. Po završetku radova, ponovno povezivanje ploče za kuhanje treba da obavi ovlašćeni servis.
30. Nemojte stavljati metalni pribor, poput noža,

viljuške ili kašike, na površinu uređaja, jer će postati vreo.

31. Kako bi se spriječilo pregrijavanje, uređaj ne treba instalirati iza dekorativnih vrata.
32. Prije nego što uklonite štitnike, isključite uređaj. Nakon čišćenja, postavite štitnike prema uputstvu.
33. Mjesto pričvršćivanja kablja je potrebno zaštititi.
34. **OPREZ:** Ukoliko je staklo na ploči polomljeno, odmah isključite sve grijne elemente i isključite uređaj iz struje. Ne dodirujte površinu uređaja i ne upotrebljavajte uređaj.
35. Korisnik ne bi trebalo da sam prenosi ploču za kuhanje.
36. Potrebno je biti oprezan prilikom čišćenja plinskih

gorionika. Prilikom čišćenja može doći do nastanka tjelesnih povreda.

37. Pošto je tokom ili odmah nakon pripreme hrane površina za kuhanje vrela, može doći do pojave opekotina nastalih usljed ekstremno visoke temperature i prisustva pare.
38. Kada je ploča za kuhanje uključena tokom pripreme hrane, korisnik može da dodirne vrelu površinu, pri čemu nastaju opekotine.
39. Ukoliko se na ploču za kuhanje stavi veća količina posuda, ovo posude se može prevrnuti, što može izazvati nastanak tjelesnih povreda.
40. Nakon instaliranja uređaja, omogućite njegovu isključivanje iz struje pomoću pristupnog utikača ili prekidača u fiksnoj ožičenju.

Bezbjednost u vezi sa strujom

1. Priključite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem usklađenim sa vrijednostima navedenim u okviru specifikacije sa tehničkim podacima.
2. Za postavljanje opreme za uzemljenje angažujte ovlaštenog električara. Naša kompanija nije odgovorna za štetu nastalu prilikom upotrebe proizvoda koji nije uzemljen u skladu sa lokalnim propisima.
3. **UPOZORENJE:** Ukoliko je površina napukla, isključite uređaj kako biste izbjegli pojavu rizika od strujnog udara.
4. Nikada ne perite uređaj tako što ćete ga poprskati ili prelići vodom. Postoji rizik od strujnog udara.
5. Ne dodirujte utikač mokrim rukama. Nemojte vući kabal prilikom iskopčavanja utikača iz utičnice. Uvijek držite utikač.
6. Isključite uređaj iz struje prilikom instaliranja, održavanja, čišćenja i popravke.
7. Uvjerite se da je utikač čvrsto postavljen u zidnu utičnicu kako biste izbjegli varničenje.
8. Ukoliko je priključni kabal (kabal za utikačem) oštećen, potrebno je da ga zamjeni proizvođač, njegov ovlašten servis ili osoblje sa jednakim kvalifikacijama, kako bi se spriječila pojava opasnih situacija.
9. Ne upotrebljavajte isječene ili oštećene kablove ili produžne kablove. Koristite samo originalni kabal.
10. Ne upotrebljavajte paročistače za čišćenje uređaja. U suprotnom, može doći do strujnog udara.
11. Uvjerite se da u utičnici na koju priključujete utikač proizvoda nema nikakve tečnosti ili vlage.
12. Za instaliranje je potreban svepolni prekidač pomoću koga je moguće isključiti napajanje. Isključivanje napajanja se vrši pomoću prekidača ili integrisanog osigurača postavljenog na fiksno napajanje u skladu sa građevinskim propisima.
13. Priključni kabal (kabal sa utikačem) ne smije biti u kontaktu sa vrelim dijelovima uređaja.
14. Tokom instaliranja, održavanja, čišćenja i popravljivanja, isključite uređaj iz struje.
15. Uređaj je opremljen „V“ razdjelnim kabalom.
16. Prekidači strujnog kola ploče za kuhanje treba da se postave tako da budu pristupačni krajnjem korisniku nakon postavljanja ploče za kuhanje.
17. Fiksni priključci treba da budu povezani na napajanje, čime se omogućava prekid napajanja svepolnim prekidačem. Kod uređaja prenaponske kategorije niže od III, uređaj za prekid napajanja treba povezati na fiksno napajanje u skladu sa propisima o ožičavanju.
18. Nemojte skidati prekidače za paljenje sa uređaja. U suprotnom, biće omogućen pristup neizolovanim električnim kablovima. Ovo može dovesti do nastanka strujnog udara.

Bezbjednost u vezi sa plinom

1. Ovaj uređaj nije povezan na aparat za evakuaciju produkata sagorjevanja. Ovaj uređaj mora da bude povezan i instaliran u skladu sa važećim propisima o instaliranju. Uslovi u vezi sa provjetravanjem se moraju uzeti u obzir.
2. Prilikom upotrebe plinskog uređaja za kuhanje, u prostoriji dolazi do stvaranja vlage, visoke temperature i produkata sagorjevanja. Prije svega, obezbjedite dobru provjetrenost kuhinje prilikom upotrebe uređaja. Upotrebite prirodne otvore za provjetravanje ili instalirajte opremu za mehaničko provjetravanje.
3. Nakon intenzivne upotrebe uređaja tokom dužeg vremenskog perioda, može biti neophodno dodatno provjetravanje. Na primjer, otvorite prozor ili podesite veću brzinu na uređaju za mehaničko provjetravanje, ukoliko takav uređaj postoji.
4. Ovaj uređaj se mora koristiti isključivo na dobro provjetrenim mjestima, u skladu sa važećim propisima. Molimo Vas da pročitate uputstvo prije instaliranja ili upotrebe ovog proizvoda.
5. Prije nego što postavite uređaj na njegovo mjesto, uvjerite se da uslovi u okviru lokalne mreže (tip

plina i pritisak plina) odgovaraju zahtjevima uređaja.

6. Mehanizam ne smije raditi duže od 15 sekundi. Ukoliko se gorionik ne upali nakon 15 sekundi, zaustavite mehanizam i sačekajte najmanje jedan minut prije nego što ponovo pokušate da upalite gorionik.
7. Sve tipove radova koje je neophodno obaviti na plinskim instalacijama moraju obaviti ovlaštene i kompetentne osobe.
8. Ovaj uređaj je podešen za korištenje prirodnog gasa (PG). Ukoliko svoj proizvod morate da koristite sa drugim tipom gasa, morate kontaktirati ovlaštenu servis radi adekvatnog podešavanja uređaja.
9. U cilju adekvatnog rada, neophodno je

povremeno zamijeniti poklopac, cijev za plin i stegu, a u skladu sa preporukama proizvođača i prema potrebi.

10. Plin bi trebalo da dobro sagorijeva u proizvodima koji rade na plin. Plin koji dobro sagorijeva se može prepoznati po plavom plamenu i neprekidnom sagorijevanju. Ukoliko plin ne sagorijeva u dovoljnoj mjeri, može doći do stvaranja ugljen-monoksida (CO). Ugljen-monoksid je bezbojan, veoma toksičan gas bez mirisa; čak i male količine ovog gasa mogu izazvati smrt.
11. Raspitajte se kod svog lokalnog dobavljača plina o brojevima telefona za hitne slučajeve u vezi sa plinom, kao i o mjerama koje je potrebno preduzeti po detektovanju mirisa plina.

Šta činiti kada detektujete miris plina

1. Ne upotrebljavajte otvoreni plamen i ne konzumirajte cigarete.
2. Nemojte koristiti nikakve električne prekidače. (Na primjer, prekidač za lampu ili zvonice na vratima)
3. Ne upotrebljavajte telefon ili mobilni telefon.
4. Otvorite vrata i prozore.
5. Zatvorite sve ventile na uređajima koji za svoj rad

koriste plin, kao i gasne mjerače.

6. Provjerite sva crijeva i konekcije za ista kako biste detektovali eventualna curenja. Ukoliko i dalje možete da osjetite miris plina, napustite kuću i upozorite svoje susede.
7. Pozovite vatrogasce telefonom koji se nalazi van kuće.
8. Ne ulazite u kuću sve dok se nadležne službe ne uvjere da je bezbjedna.

Namjena proizvoda

1. Ovaj proizvod je napravljen za upotrebu u domaćinstvu. Upotreba ovog uređaja u komercijalne svrhe nije dozvoljena.
2. Ovaj uređaj se može upotrebljavati isključivo za pripremu hrane. Ne smije se koristiti ni u kakve druge svrhe, poput zagrijavanja prostorija.
3. Proizvođač ne prihvata odgovornost za bilo

kakvu štetu nastalu usljed nepravilne upotrebe ili nepravilnog rukovanja.

4. Radni vijek proizvoda koji ste kupili iznosi 10 godina. Proizvođač će u toku ovog perioda obezbjeđivati rezervne dijelove neophodne za rad ovog proizvoda, kako je to definisano.

Povezivanje na struju

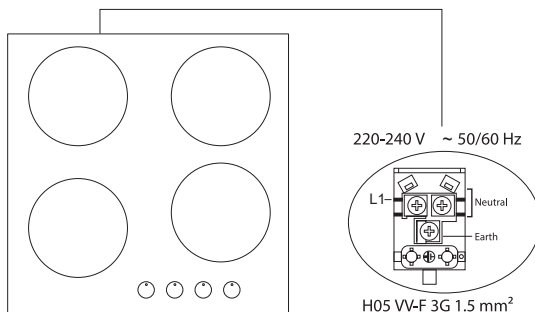
1. Podaci o podešavanju ovog uređaja naznačeni su na naljepnici ili pločici sa podacima.
2. Vaš uređaj bi trebalo da bude priključen na osigurač koji odgovara njegovoj električnoj snazi. Ukoliko je potrebno, preporučuje se da postupak instaliranja obavi ovlašteni servis.
3. Vaš uređaj je konfigurisan u skladu sa električnom mrežom od 220-240 V 50/60 Hz.
4. Ukoliko se vrijednosti glavne električne mreže razlikuju od navedenih vrijednosti, kontaktirajte svoj ovlašteni servis.
5. Električni priključci Vašeg uređaja bi trebalo da vode isključivo do osigurača sa odgovarajućim sistemom uzemljenja. Ukoliko na mjestu postavljanja Vašeg uređaja nije dostupan odgovarajući osigurač, odmah kontaktirajte ovlašteni servis. Proizvođač apsolutno nije

odgovoran za štetu koja nastane povezivanjem uređaja na osigurače koji nisu uzemljeni.

6. Utikač uređaja bi trebalo da bude lako pristupačan i povezan na osigurač koji je uzemljen, bez upotrebe produžnog kablja.
7. Nemojte dozvoliti da priključni kabal Vašeg uređaja dođe u dodir sa vrelim dijelovima uređaja. Osim toga, držite ga dalje od oštih ivica i uglova.
8. Ukoliko je priključni kabal oštećen, potrebno je da ga zamjeni bilo proizvođač ili njegov ovlašteni servis ili osoblje sa jednakim kvalifikacijama u cilju sprječavanja pojave opasnih situacija.
9. Pogrešno povezivanje na električnu instalaciju može oštetiti uređaj. U tom slučaju, Vaš uređaj neće biti pokriven garancijom. Povezivanje Vašeg uređaja na struju treba da obavi ovlašteni servis.

Šema povezivanja na struju

Angažujte ovlašteno lice da obavi povezivanje Vašeg uređaja na struju, a u skladu sa sljedećom šemom.



Povezivanje na plin

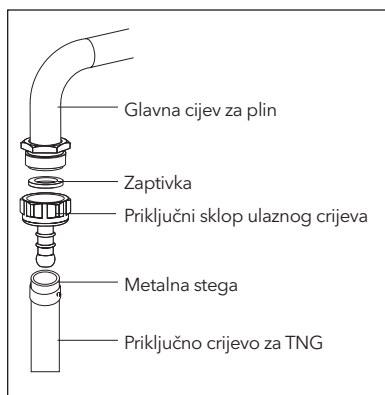


UPOZORENJE!

Prije nego što započnete bilo kakve aktivnosti u vezi sa plinskim instalacijama, isključite dovod plina. Postoji rizik od eksplozije.

1. Povežite svoj uređaj sa ventilom za plin najkraćim mogućim putem i na način kojim sesprječava bilo kakvo curenje. U cilju bezbjednosti, cijevo koje koristite ne bi trebalo da bude duže od 125 cm, ni kraće od 40 cm.
2. Prilikom provjere curenja plina: nikada ne koristite upaljač, šibice, zapaljene cigarete ili slične zapaljive predmete.
3. Mjesto spajanja obložite sapunicom. Ukoliko postoji bilo kakvo curenje, na dijelovima na koje je nanesen sapun će početi da se formira pjena.
4. Ukoliko se ploča za kuhanje montira iznad kuhinjskog radnog dijela ili fioke koja se otvara, ispod ploče za kuhanje je potrebno montirati tablu za zaštitu od toplote, uz otvor od najmanje 15 mm.

Za povezivanje na TNG



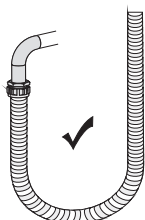
Prilikom povezivanja na TNG (cilindar), pričvrstite metalnu stegu na crijevo koje izlazi iz TNG cilindra. Pričvrstite kraj ovog crijeva na ulazni priključak crijeva koje se nalazi iza uređaja tako što ćete ga guranjem i zagrijavanjem u ključaloj vodi ubaciti do kraja. Nakon toga, postavite stegu ka krajnjem dijelu crijeva i pričvrstite je odvijačem. Zaptivka i priključni sklop ulaznog crijeva, koji su potrebni za priključivanje, izgledaju kao na slici prikazanoj dalje u tekstu.

NAPOMENA

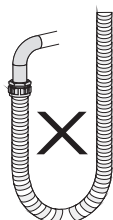
Regulator koji je potrebno pričvrstiti na TNG cilindar trebalo bi da ima kapacitet od 300 mmSS.

⚠ UPOZORENJE!

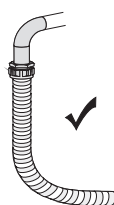
Crijevo za plin i električni priključci uređaja ne bi trebalo da budu postavljeni u blizini vrelih površina, poput zadnjeg dijela uređaja. Crijevo za plin treba da bude povezano tako da se savija pod širokim uglom, kako bi se spriječila mogućnost njegovog lomljenja. Premještanje uređaja koji je povezan na plin može da dovede do curenja plina.



Ispravno



Neispravno

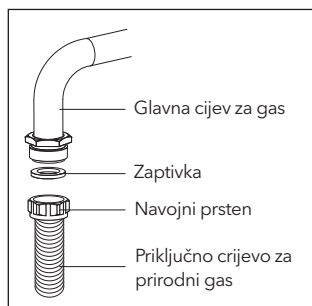


Ispravno



Ispravno

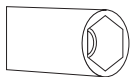
Za povezivanje na prirodni gas

**⚠ UPOZORENJE!**

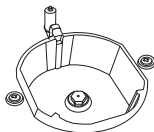
Postupak priključivanja na prirodni gas treba da obavi ovlašteni servis. Prilikom povezivanja na prirodni gas, postavite zaptivku na navojni prsten na kraju priključnog crijeva za prirodni gas. Kako biste povezali crijevo na glavnu cijev za gas, okrenite navojni prsten. Postupak priključivanja završite tako što ćete obaviti provjeru curenja gasa.

Prebacivanje sa prirodnog gasa na TNG i sa TNG-a na prirodni gas

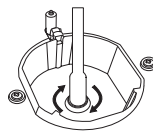
1. Isključite gas i struju na ploči za kuhanje. Ukoliko je Vaša ploča za kuhanje vrela, sačekajte da se ohladi.
2. Da zamijenite ubrizgivač, koristite odvijač sa ivicama koje izgledaju kao na slici 1.
3. Na način prikazan na slici 2, razmontirajte poklopac gorionika i gorionik sa ploče za kuhanje, i uvjerite se da je ubrizgivač vidljiv.
4. Skinite ubrizgivač okretanjem odvijača na način prikazan na slici 3 i zamijenite ga novim.



Slika 1



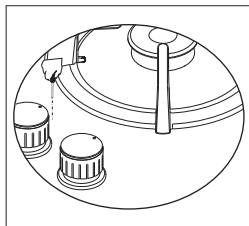
Slika 2



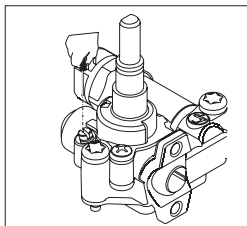
Slika 3

5. Nakon toga, skinite komandne prekidače sa ploče za kuhanje. Podešavanje obavite tako što ćete okrenuti šaraf na sredini ventila za plin pomoću malog odvijača, na način prikazan na sljedećoj slici. Za podešavanje šarafa za regulisanje protoka koristite odvijač odgovarajućih dimenzija. Za TNG, šaraf okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu. Za prirodni gas, šaraf jedanput okrenite u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu. Na nižoj poziciji, visina normalnog plamena bi trebalo da iznosi 6-7 mm. Na kraju, prekontrolišite da li ima ili nema plamena.

Podešavanje Vašeg uređaja može se razlikovati zavisno od tipa ventila za plin koji se upotrebljava.



Slika 4



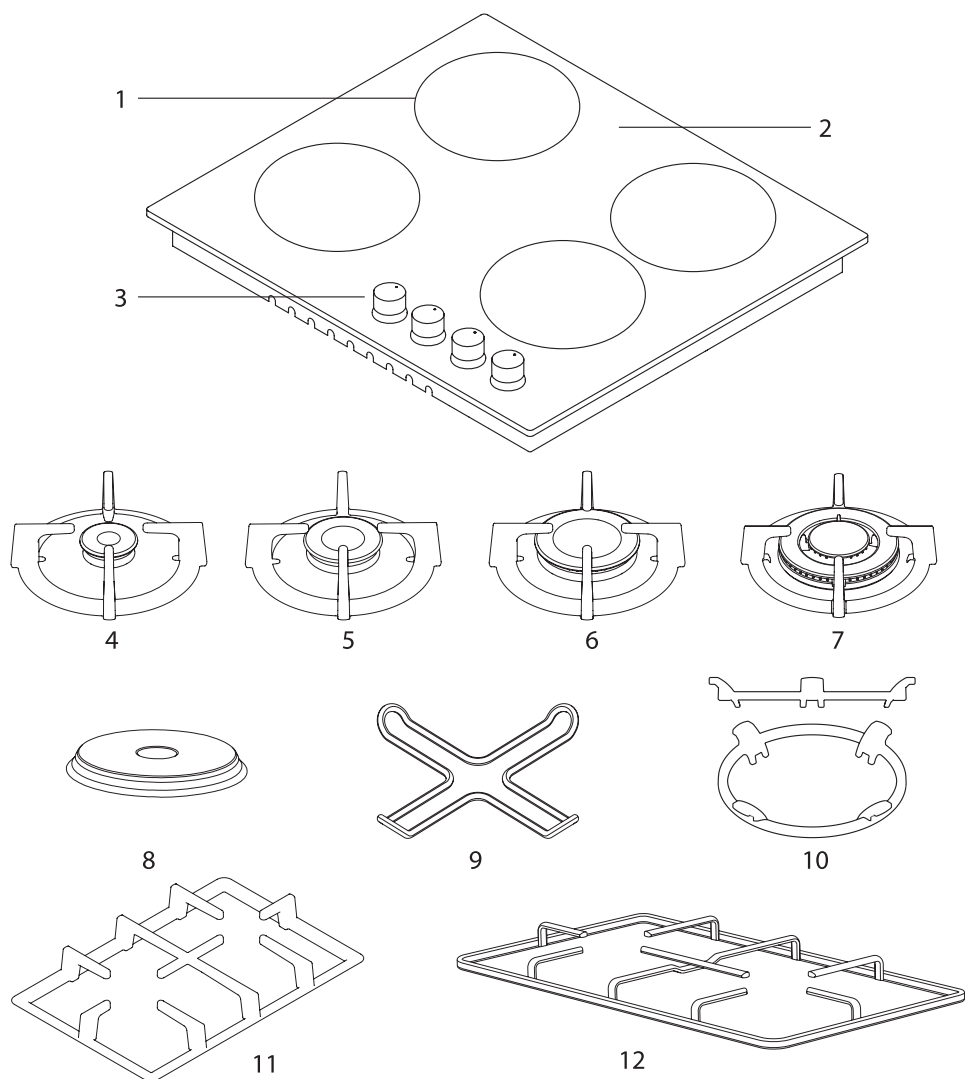
Slika 5

Provjetravanje prostorije

Za sagorijevanje se upotrebljava vazduh iz prostorije, a gasovi koji se emituju se ispuštaju direktno u prostoriju. Preduslov za bezbjednu upotrebu Vašeg uređaja predstavlja dobro provjetravanje prostorije. Ukoliko nije dostupan nikakav prozor ili dodatni prostor koji se može upotrebiti za provjetravanje prostorije, neophodno je instalirati dodatnu ventilaciju. Međutim, ukoliko prostorija ima vrata koja se otvaraju ka spoljašnjoj sredini, nije potrebno obezbjeđivati ventilacione otvore.

Veličina prostorije	Ventilacioni otvor
Manje od 5 m ³	min. 100 cm ²
Između 5 m ³ i 10 m ³	min. 50 cm ²
Više od 10 m ³	nema potrebe za otvorima
U suterenu ili podrumu	min. 65 cm ²

PREDSTAVLJANJE UREĐAJA



1. Pozicije gorionika
2. Staklena ili metalna površina
3. Komandni tasteri
4. Mali gorionik
5. Srednji gorionik
6. Veliki gorionik

7. Vok gorionik *
8. Ringla *
9. Adapter za posude za kafu *
10. Adapter za vok gorionik *
11. Livena rešetka
12. Emajlirana rešetka

Tehničke karakteristike

Električnim pločama za kuhanje možete upravljati okretanjem željenog dugmeta na komandnoj tabli do željenog nivoa. Snaga ploče za kuhanje po nivoima je prikazana u okviru sljedeće tabele.

Specifikacije	Nivo 1	Nivo 2	Nivo 3	Nivo 4	Nivo 5	Nivo 6
Ringla Ø80 mm	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Ringla Ø145 mm	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Ringla Ø180 mm	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Brza ringla Ø145 mm	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Brza ringla Ø180 mm	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Ringla Ø145 mm	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Ringla Ø180 mm	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Brza ringla Ø145 mm	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Brza ringla Ø180 mm	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Napon mreže	220-240 V 50/60 Hz.					

Tabela sa podacima o ubrizgivaču, protoku gasa i naponu

Specifikacije za gorionik	G20,20 mbar G25,25 mbar			G20,25 mbar		G20,13 mbar		G20,10 mbar	
	Prirodni gas			Prirodni gas		Prirodni gas		Prirodni gas	
Vok gorionik (3,5)	Ubrizgivač	1,40	mm	1,28	mm	1,60	mm	1,68	mm
	Protok gasa	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h
	Napon	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Vok gorionik (2,5)	Ubrizgivač	1,15	mm	1,06	mm	1,35	mm	---	mm
	Protok gasa	0,243	m³/h	0,243	m³/h	0,243	m³/h	---	m³/h
	Napon	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Brzi gorionik	Ubrizgivač	1,15	mm	1,10	mm	1,45	mm	1,55	mm
	Protok gasa	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,318	m³/h
	Napon	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	3,33	kW
Polubrzi gorionik	Ubrizgivač	0,97	mm	0,92	mm	1,10	mm	1,18	mm
	Protok gasa	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,185	m³/h
	Napon	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,95	kW
Pomoćni gorionik	Ubrizgivač	0,72	mm	0,70	mm	0,85	mm	0,90	mm
	Protok gasa	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,105	m³/h
	Napon	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	1,10	kW

Specifikacije za gorionik	G30,28-30 mbar G31,37 mbar			G30,50 mbar		G30,37 mbar		G30,27,5 mbar	
	TNG			TNG		TNG		TNG	
Vok gorionik (3,5)	Ubrizgivač	0,96	mm	0,76	mm	0,96	mm	0,96	mm
	Protok gasa	254	g/h	254	g/h	254	g/h	254	g/h
	Napon	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Vok gorionik (2,5)	Ubrizgivač	0,82	mm	0,73	mm	0,78	mm	---	mm
	Protok gasa	182	g/h	182	g/h	182	g/h	---	g/h
	Napon	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Brzi gorionik	Ubrizgivač	0,85	mm	0,75	mm	0,85	mm	0,85	mm
	Protok gasa	211	g/h	211	g/h	211	g/h	201	g/h
	Napon	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	2,77	kW
Polubrzi gorionik	Ubrizgivač	0,65	mm	0,60	mm	0,65	mm	0,65	mm
	Protok gasa	124	g/h	124	g/h	124	g/h	110,5	g/h
	Napon	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,50	kW
Pomoćni gorionik	Ubrizgivač	0,50	mm	0,43	mm	0,50	mm	0,50	mm
	Protok gasa	69	g/h	69	g/h	69	g/h	66,9	g/h
	Napon	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	0,92	kW

⚠ UPOZORENJE!

- Vrijednosti promjera napisane na ubrizgivaču navedene su bez decimale. Na primjer, promjer koji iznosi 1,70 mm na ubrizgivaču je naveden kao 170.
- Prilikom modifikacije koju treba da obavi ovlašteni servis, potrebno je uzeti u obzir informacije navedene u ovoj tabeli. Proizvođač se neće smatrati odgovornim ni za kakve probleme nastale usljed nepravilne modifikacije.
- U cilju unapređenja kvaliteta proizvoda, tehničke specifikacije mogu biti predmet izmjene bez prethodnog obaveštenja.
- Vrijednosti dostavljene uz uređaj ili u okviru prateće dokumentacije za uređaj predstavljaju laboratorijska očitavanja, u skladu sa odgovarajućim standardima. Pomenute vrijednosti se mogu razlikovati zavisno od načina upotrebe i ambijentalnih uslova.

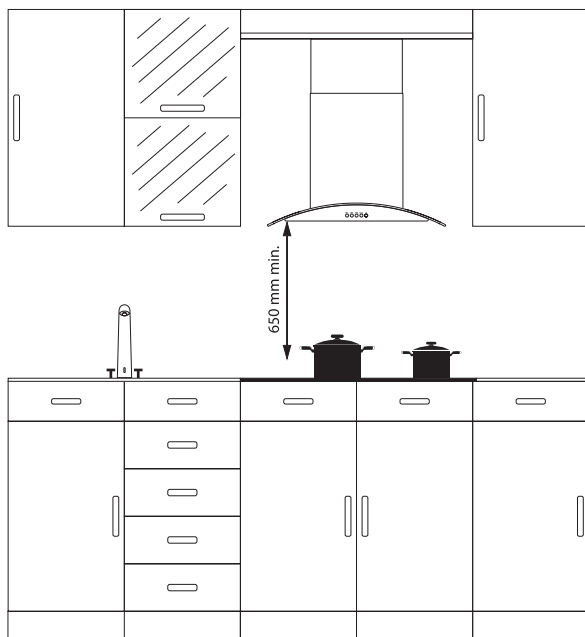
INSTALIRANJE PLOČE ZA KUHANJE

Provjerite da li su električne instalacije takve da omogućavaju uređaju da radi. Ukoliko su električne instalacije neodgovarajuće, pozovite električara i vodoinstalatera da postave instalacije na način kako je to neophodno. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za štete uzrokovane radom neovlaštenih lica.

⚠ UPOZORENJE!

- Potrošač je odgovoran da pripremi lokaciju na kojoj će postaviti proizvod, kao i da pripremi električne instalacije.
- Pravila u okviru lokalnih standarda, a u vezi sa električnim instalacijama, se moraju poštovati tokom instaliranja proizvoda.
- Prije instaliranja uređaja, provjerite da li ima oštećenja na njemu. Nemojte instalirati proizvod ukoliko je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik po Vašu bezbjednost.

Pravilno mjesto za instaliranje



Proizvod je napravljen tako da odgovara kuhinjskim radnim dijelovima dostupnim na tržištu. Potrebno je ostaviti bezbjedno rastojanje između proizvoda i kuhinjskih zidova i namještaja. Ukoliko iznad svog uređaja planirate da instalirate napu, pratite preporuke proizvođača nape u vezi sa visinom montiranja. (min. 65 cm)

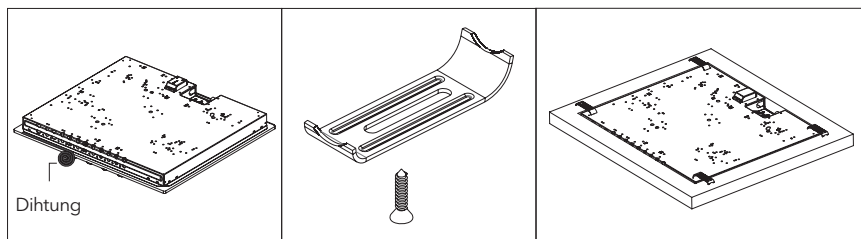
Otvor na kuhinjskom radnom dijelu, na koji planirate da postavite ploču za kuhanje, treba da bude isječen tako da prati instalacione dimenzije ploče za kuhanje.

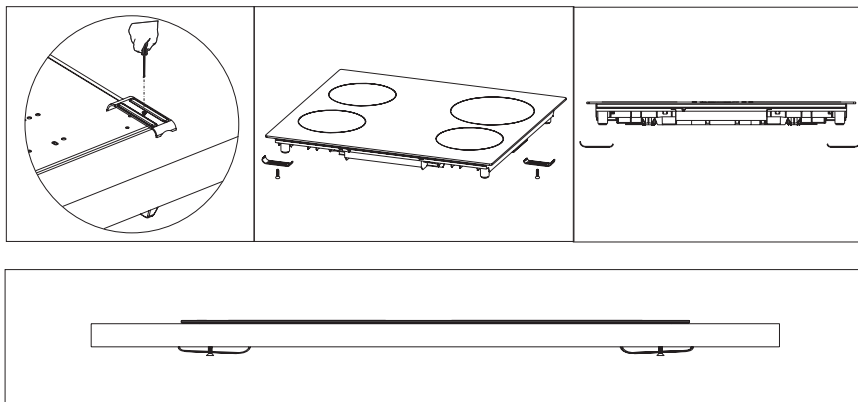
Prilikom instaliranja proizvoda, potrebno je poštovati pravila u vezi sa strujom navedena u okviru lokalnih standarda.

Instaliranje

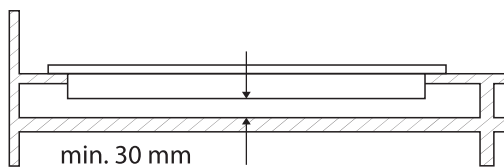
1. Skinite gornjike, poklopce za gornjike i rešetke sa proizvoda.
2. Okrenite ploču za kuhanje ka dole i stavite je na glatku površinu.
3. Kako biste spriječili da strane supstance i tečnosti dospiju u prostor između ploče za kuhanje i kuhinjskog radnog dijela, nanosite pastu dostavljenu u okviru pakovanja na stranice donjeg štitnika kuhinjskog radnog dijela. U uglovima nanosite pastu u kružnim slojevima i povećavajte kružne slojeve sve dok ne ispunite otvore u uglovima.
4. Ponovo okrenite ploču za kuhanje, poravnajte je sa kuhinjskim radnim dijelom i postavite je na njega.
5. Pričvrstite svoju ploču za kuhanje na kuhinjski radni dio pomoću stege i šarafa dostavljenih uz uređaj.

Dijagram za montiranje



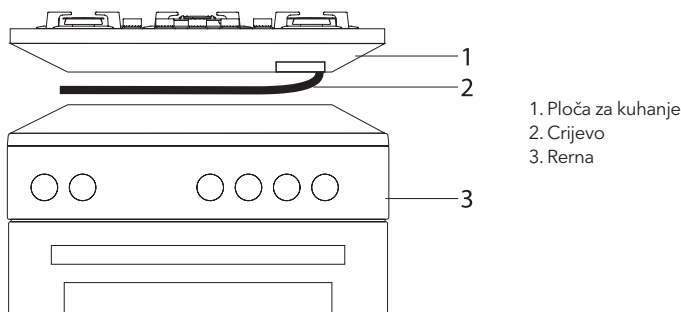


6. Kada se proizvod montira na površinu iznad fioke, a ukoliko postoji mogućnost da donja strana proizvoda dođe u dodir sa sadržajem fioke, ovaj dio je potrebno odvojiti drvenom policom.



7. Prilikom montiranja ploče za kuhanje na kuhinjski radni dio, na način prikazan na slici iznad, potrebno je montirati i policu radi odvajanja kuhinjskog radnog dijela od ploče za kuhanje. Ukoliko se montira na ugradbenu rernu, nema potrebe za pomenutim mjerama.
8. Ukoliko svoju ploču za kuhanje planirate da montirate pored zida, bilo sa lijeve ili sa desne strane, potrebno je ostaviti minimalno rastojanje od 50 mm između zida i ploče za kuhanje.

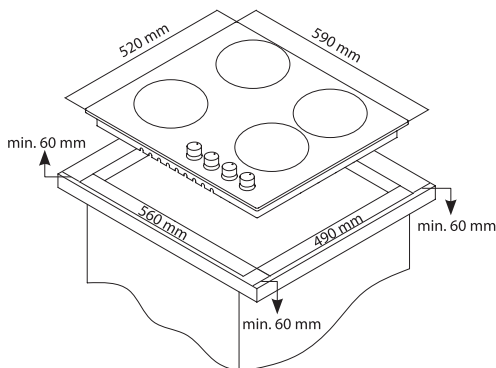
Ukoliko se ispod ploče za kuhanje postavlja ugradbena rerna



Cijev za plin je potrebno postaviti tako da ne dodiruje rernu koja se nalazi ispod, kao ni oštre ivice i uglove, i ne smije se povlačiti tako da dođe do njenog uvrtnja i istezanja. Priključak na plin postavite na desnu stranu ploče za kuhanje i pričvrstite crijevo pomoću stega.

Dimenzije za sječenje kuhinjskog radnog dijela

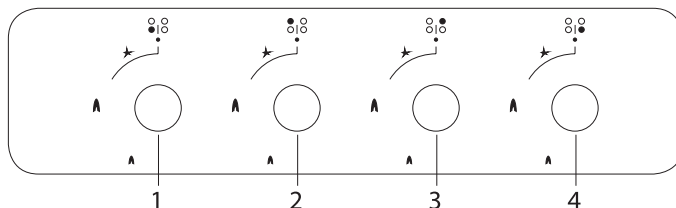
Prilikom instaliranja ploče za kuhanje i podešavanja dimenzija za sječenje kuhinjskog radnog dijela, obratite pažnju na crteže i dimenzije prikazane na slikama ispod.



Ploča za kuhanje od 60 cm

KOMANDNA TABLA

Izgled table na ploči za kuhanje od 60 cm



1. Prednji lijevi gorionik
2. Zadnji lijevi gorionik
3. Zadnji desni gorionik
4. Prednji desni gorionik



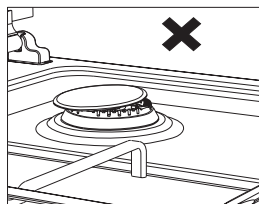
UPOZORENJE!

Komandne table prikazane na slikama gore date su isključivo u svrhe ilustracije. Pogledajte komandnu tablu na svom uređaju.

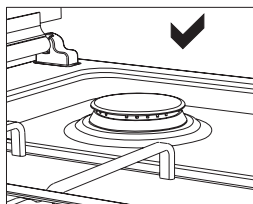
UPOTREBA VAŠE PLOČE ZA KUHANJE

1. Prije nego što počnete da koristite svoju ploču za kuhanje, uvjerite se da su poklopci gorionika na odgovarajućim položajima. Adekvatno postavljanje poklopaca gorionika prikazano je na sljedećoj slici.

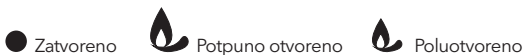
Slika 6



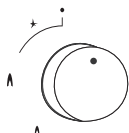
Slika 5



2. Ventili za plin imaju poseban mehanizam za zaključavanje. Stoga, kako biste koristili ploču za kuhanje, pritisnite dugme ka naprijed i zadržite pritisak dok istovremeno otvarate ili zatvarate ventil.



3. Kod modela sa automatskim paljenjem, paljenje se ostvaruje pomoću struje. Stoga, prije nego što počnete da koristite uređaj, uvjerite se da postoji električni priključak. Za ove modele, paljenje se vrši na sljedeći način.



Ventil na ploči za kuhanje je zatvoren.



Da biste upalili ploču za kuhanje, najprije pritisnite dugme ka naprijed.

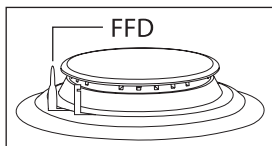


Zadržavajući pritisak na dugmetu, prinesite upaljač i upalite vatru.



Okretanjem pritisnutog dugmeta ulijevo, možete regulisati željenu visinu plamena.

4. Uvjerite se da rešetke ploče za kuhanje u potpunosti naliježu na površinu ploče za kuhanje. U suprotnom, može doći do prosipanja sadržaja koji se na njih stavljaju.
5. Kod modela koji su opremljeni sigurnosnim uređajem za gašenje vatre nastale sagorijevanjem plina, nakon primjene postupka paljenja u skladu sa gorenavedenim smjernicama, sačekajte 5-10 sekundi sa zadržanim pritiskom na dugme. Sigurnosni mehanizam će se tokom ovog perioda aktivirati i omogućiti rad ploče za kuhanje. Zbog uređaja za gašenje vatre nastale sagorijevanjem plina, ventil za plin će prekinuti dovod plina do ploče za kuhanje u slučaju da, iz bilo kog razloga, dođe do gašenja plamena na ploči za kuhanje.

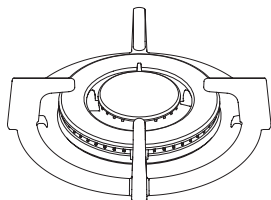


6. **Sigurnosni uređaj za gašenje plamena (FFD)*:** ima trenutno dejstvo nakon aktiviranja sigurnosnog mehanizma usljed preliivanja tečnosti na gornju površinu za kuhanje.

7. Prilikom upotrebe posude za pripremu kafe, koja se dostavlja uz ploču za kuhanje, uvjerite se da su nožice posude adekvatno postavljene na rešetku ploče za kuhanje i da posuda ostaje centralno pozicionirana na zoni za kuhanje. Posudu za pripremu kafe koristite samo u kombinaciji sa malim gorionikom.
8. Prilikom upotrebe plinskih ploča za kuhanje, postarajte se da se šerpa nalazi tačno iznad površine za kuhanje. Na taj način, možete uštedeti energiju. U tabeli prikazanoj dalje u tekstu, dat je pregled preporučenih promjera posuda za kuhanje po gorionicima. Ono što je karakteristično za Vok zonu za kuhanje je brza priprema hrane.
9. Uvjerite se da rešetke potpuno naliježu na ploču za kuhanje. Ukoliko rešetka nije dobro postavljena, može doći do prosipanja sadržaja koji se nalaze na njoj.
10. Lonce i tiganje postavljajte tako da se njihove ručke ne nađu iznad površina za kuhanje, čime se sprječava zagrijavanje ručki.
11. U lonce i tiganje stavljajte odgovarajuću količinu hrane. Na taj način ćete moći da spriječite preliivanje hrane i izbjeći ćete nepotrebno čišćenje.
12. Veličina posude i plamena nastalog sagorijevanjem plina treba da odgovaraju jedna drugoj. Podesite plamen nastao sagorijevanjem plina tako da se ne proteže dalje od dna posude.
13. Nemojte upotrebljavati nestabilne posude koje se lako mogu prevrnuti na ploču za kuhanje.
14. Nemojte na površinu za kuhanje sa zapaljenim plamenom stavljati prazne lonce i tiganje.
15. Površine za kuhanje isključite nakon svake upotrebe.
16. Nemojte na proizvod stavljati posude koje toplota može da ošteti.
17. Nemojte koristiti površine za kuhanje ukoliko na njima nema lonaca ili tiganja.
18. Nemojte stavljati poklopce lonaca ili tiganja preko površina za kuhanje.
19. Ukoliko želite da lonac stavite na neku drugu površinu za kuhanje, umjesto da ga premjestite tako što ćete ga prevući, podignite lonac.

20. Držite poklopac posude koju upotrebljavate za zagrijavanje ulja otvorenim.
21. Nemojte u tiganj stavljati onu količinu ulja koja zahvata više od jedne trećine tiganja. Ne ostavljajte ulje bez nadzora prilikom njegovog zagrijavanja. Izuzetno vrelo ulje može da izazove požar.

Vok gorionik *



S obzirom na to da posjeduje sistem sa dva prstena plamena, ovaj gorionik omogućava toploti da se, pri visokim temperaturama, homogeno distribuira po dnu lonca. Idealan je za brzu pripremu hrane na visokim temperaturama. Ukoliko želite da na wok gorioniku koristite normalan lonac za kuhanje, morate da sa ploče za kuhanje skinete nosač lonca za kuhanje na wok gorioniku.

Veličine lonaca

U sljedećim tabelama navedeni su preporučeni promjeri lonaca koji se mogu upotrebljavati.

Staklene ploče za kuhanje	Ploče za kuhanje od 30 cm	Ploče za kuhanje od 45 cm	60 cm ručna kontrola	60 cm prednja kontrola	70 cm prednja kontrola	90 cm prednja kontrola
Mali gorionik	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Srednji gorionik	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Veliki gorionik	18-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Vok gorionik	24-26 cm	---	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-30 cm

Metalne ploče za kuhanje	Ploče za kuhanje od 30 cm	Ploče za kuhanje od 45 cm	60 cm ručna kontrola	60 cm prednja kontrola	70 cm prednja kontrola	90 cm prednja kontrola
Mali gorionik	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Srednji gorionik	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Veliki gorionik	18-22 cm	22-24 cm	22-26 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Vok gorionik	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-32 cm



UPOZORENJE!

Lonac za kuhanje koji planirate da upotrebljavate na proizvodu trebalo bi da ima prečnik od najmanje 120 mm.



Prskanja i prelijanja mogu da oštete površinu ploče za kuhanje i da izazovu požar.



Ne upotrebljavajte posude sa udubljenim ili ispupčenim dnom.



Ukoliko je promjer lonca manji od promjera površine za kuhanje, doći će do neiskorištenog utroška energije.



Koristite isključivo lonce i tiganje sa ravnim dnom.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Prije nego što započnete postupak održavanja ili čišćenja, najprije iskopčajte utikač kojim se ploča za kuhanje napaja strujom i isključite ventil za plin. Ukoliko je ploča za kuhanje vrela, sačekajte da se ohladi.

1. Kako bi Vas Vaša ploča za kuhanje služila dugo i na ekonomičan način, neophodno je njeno redovno čišćenje i održavanje.
2. Nemojte Vašu ploču za kuhanje čistiti alatima koji je mogu izgrebati, poput oštre četke, žičane vune ili noža. Ne upotrebljavajte abrazivna sredstva, materijale koji mogu da izgrebu Vaš uređaj, kiseline ili deterdžente.
3. Nakon što obrišete dijelove Vaše ploče za kuhanje krpom natopljenom sapunicom, krpu isperite, a onda površinu dobro obrišite mekanom krpom.
4. Staklene površine očistite specijalnim sredstvima za čišćenje stakla. Pošto grebanje staklenih površina uzrokuje njihovo lomljenje, prilikom njihovog čišćenja nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne spatule.
5. Nemojte svoju ploču za kuhanje čistiti paročistačem.
6. Kanale i poklopce zona za kuhanje očistite vodom sa sapunicom, a kanale za plin očistite četkom.
7. Nikada ne upotrebljavajte zapaljive materijale, poput kiselina, razređivača i gasova, prilikom čišćenja Vaše ploče za kuhanje.
8. Nemojte prati plastične i aluminijumske dijelove Vaše ploče za kuhanje u mašini za pranje posuđa.
9. Sirće, limun, so, gazirane sokove i slične supstance koje sadrže kiseline ili alkalije očistite čim se prosu po Vašoj ploči za kuhanje.
10. Vremenom, dugmad na ploči za kuhanje mogu početi da se teško okreću ili mogu potpuno prestati da se okreću. U tom slučaju, može biti neophodna zamjena dugmadi. Zamjenu treba da obavlja isključivo ovlašteni servis.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Probleme koji se mogu javiti kod Vašeg proizvoda možete riješiti pomoću dole navedenih tačaka, bez pozivanja tehničke službe.

Kontrolne tačke

Ukoliko se javi problem u vezi sa pločom za kuhanje, najprije provjerite podatke navedene u sljedećoj tabeli i probajte da ga riješite pomoću navedenih sugestija.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Nije moguće paljenje.	Nema varnica.	Provjerite napajanje.
	Poklopac za gorionik nije adekvatno postavljen.	Pravilno postavite poklopac.
	Zatvoren je dovod plina.	Potpuno otvorite dovod plina.
Nije moguće adekvatno paljenje.	Dovod plina nije u potpunosti otvoren.	Potpuno otvorite dovod plina.
	Poklopac za gorionik nije adekvatno postavljen.	Pravilno postavite poklopac.
	Upaljač je zaprljan stranim tijelima.	Obrišite strana tijela krpom.
	Površine za kuhanje su mokre.	Pažljivo osušite površine za kuhanje.
	Otvori elementa za širenje plamena su zaprljani.	Očistite element za širenje plamena.
Buka tokom sagorjevanja ili prilikom paljenja.	Poklopac za gorionik nije adekvatno postavljen.	Pravilno postavite poklopac.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Plamen se gasi tokom rada.	Otvori elementa za regulisanje plamena su zaprljani stranim tijelima.	Očistite element za regulisanje plamena.
	Plamen se gasi usljed prekipjele hrane.	Isključite površinu za kuhanje. Sačekajte jedan minut i ponovo zapalite.
	Plamen se gasi usled snažnog strujanja vazduha.	Provjerite površinu za kuhanje u pitanju, kao i strujanja vazduha u dijelu za kuhanje, na primjer, iz pravca otvorenog prozora. Sačekajte jedan minut, a zatim ponovo upalite.
Pojava žutog plamena.	Otvori elementa za širenje plamena su zaprljani.	Očistite element za širenje plamena.
	Drugi tip plina je u upotrebi.	Provjerite plin koji upotrebljavate.
Pojava nestabilnog plamena.	Poklopac za gorionik nije adekvatno postavljen.	Pravilno postavite poklopac.
Prisutan je miris plina.	Plinska slavina na površini za kuhanje je ostala otvorena.	Provjerite da li je neka od plinskih slavina na površini za kuhanje ostala otvorena.
	Curenje na tački priključivanja cilindra za plin u gorionik.	Uvjerite se da nema curenja na priključcima.
Upaljač ne radi.	Vrh ili tijelo upaljača je zaprljano.	Očistite vrh ili tijelo upaljača za plinske gorionike.
	Cijevi plinskog gorionika su zaprljane.	Očistite cijevi plinskog gorionika.

PRAVILA RUKOVANJA

1. Premještanje i transport obavite sa uređajem upakovanim u originalnu ambalažu.
2. Naročito budite pažljivi prilikom utovarivanja/istovarivanja uređaja i rukovanja njime.
3. Uvjerite se da je ambalaža dobro zatvorena tokom rukovanja i transportovanja.
4. Obezbedite zaštitu od unutrašnjih faktora (poput vlage, vode itd.) koji mogu da oštete ambalažu.
5. Povedite računa da ne oštetite uređaj udaranjem, lomljenjem, ispuštanjem itd. prilikom rukovanja i transportovanja, kao i da ga ne polomite ili deformišete tokom rukovanja.

ODLAGANJE PROIZVODA NA NAČIN BEZBJEDAN PO ŽIVOTNU SREDINU



Odložite ambalažu na način bezbjedan po životnu sredinu.

Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU koja se odnosi na stare električne i elektronske uređaje (Direktiva o električnom i elektronskom otpadu – WEEE). Ovom smjernicom se utvrđuje okvir za vraćanje i recikliranje starih uređaja na način koji je na snazi u EU.

INFORMACIJE O AMBALAŽI

Pakovni materijali za proizvod proizvedeni su od recikliranih materijala u skladu sa našim Nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Nemojte odlagati pakovni materijal zajedno sa otpadom iz domaćinstva ili ostalim tipovima otpada. Odnosite ga na mjesto za prikupljanje pakovnog materijala, naznačeno od strane lokalnih vlasti.

Poštovani korisniče,

Preporučujemo da pažljivo pročitate ovo korisničke upute prije nego što počnete upotrebljavati ovaj proizvod, kao i da ga čuvate kako biste ga uvijek imali na raspolaganju.

NAPOMENA

Ovo korisničko uputstvo je pripremljeno tako da se odnosi na više modela. Neke od karakteristika koje su navedene u ovom Uputstvu možda nisu dostupne u okviru Vašeg uređaja.

Svi naši uređaji su namijenjeni isključivo za upotrebu u kućanstvima, a ne i za komercijalnu upotrebu.

Proizvodi pored kojih stoji oznaka (*) su opcijski.

Usklađeno sa WEEE propisima.

VAŽNA UPOZORENJA

1. Instaliranje i popravke uvijek treba obavljati **OVLAŠTENI SERVIS**. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za rad neovlaštenih osoba.
2. Molimo Vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu. Samo tako ćete moći da uređaj upotrebljavate na siguran i adekvatan način.
3. Ploču za kuhanje bi trebalo upotrebljavati u skladu sa uputstvom za upotrebu.
4. Djecu mlađu od 8 godina, kao i kućne ljubimce, držite dalje od uređaja prilikom njegove upotrebe.
5. **UPOZORENJE:** Opasnost od požara; nemojte držati nikakve predmete na površini koja se upotrebljava za kuhanje.
6. **UPOZORENJE:** Uređaj i svi njegovi dostupni dijelovi su tokom rada vrući.
7. Podaci o podešavanju ovog uređaja navedeni su na naljepnici. (Ili na pločici sa podacima)
8. Dostupni dijelovi mogu biti vrući prilikom korištenja rešetke. Malu djecu treba držati dalje od uređaja.
9. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj je namijenjen za kuhanje. Ne treba ga koristiti u druge svrhe, kao što je zagrijavanje prostorije.
10. Ne upotrebljavajte parocištače za čišćenje uređaja.
11. **NIKADA** ne pokušavajte požar gasiti vodom. Samo prekinite strujni krug uređaja, a zatim prekriti plamen poklopcem ili protupožarnom dekom.
12. Djecu mlađu od 8 godina trebalo bi držati dalje od uređaja ukoliko niste u mogućnosti da ih neprekidno nagledate.
13. Trebalo bi izbjegavati dodirivanje grijanih elemenata.
14. **OPREZ:** Proces pripreme hrane se mora nadgledati. Proces pripreme hrane se uvijek mora nadgledati.
15. Uređaj nije pogodan za upotrebu u kombinaciji sa eksternim tajmerom ili zasebnim sistemom za daljinsku kontrolu.
16. Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina, osobe sa fizičkim smetnjama, smetnjama sa sluhom ili mentalnim smetnjama, ili osobe koje nemaju iskustvo ili potrebno znanje za rukovanje ovim uređajem, a ukoliko njime rukuju u kontroliranim uvjetima ili ukoliko su obavješteni o opasnostima.
17. Ovaj uređaj je napravljen isključivo za upotrebu u kućanstvima.
18. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje ili korisničko održavanje uređaja, osim ukoliko imaju više od 8 godina i ukoliko su pod nadzorom odraslih.
19. Uređaj i priključni kabl za isti držite dalje od djece mlađe od 8 godina.
20. Prije nego što počnete koristiti uređaj, uklonite zavjese, predmete od tila, papir ili bilo koji drugi zapaljivi materijal dalje od uređaja. Ne stavljajte zapaljive materijale na ili u uređaj.
21. Povedite računa da ventilacijski kanali budu prohodni.
22. Ne zagrijavajte zatvorene konzerve i staklene tegle. Pritisak može dovesti do pucanja tegle.
23. Nemojte upotrebljavati ovaj proizvod kada ste pod utjecajem lijekova i/ili alkohola, jer spomenuta stanja mogu utjecati na Vašu sposobnost prosuđivanja.
24. Nakon svake upotrebe, provjerite da li je jedinica isključena.
25. Budite obzirni kada koristite alkohol prilikom pripreme hrane. Alkohol će ispariti na visokim temperaturama, a, ako dođe u dodir sa vrelim površinama, može da se zapali i izazove požar.
26. Ukoliko uređaj ima neki defekt ili vidljivo oštećenje, nemojte ga upotrebljavati.
27. Ne stavljajte na uređaj predmete koji su u dosegu djece.
28. Ambalaža je opasna po djecu. Ambalažu držite dalje od dosega djece.
29. Prilikom bilo kakvih građevinskih radova u kući, napajanje ploče za kuhanje se može zaustaviti. Po završetku radova, ponovno povezivanje ploče za kuhanje treba da obavi ovlašteni servis.
30. Nemojte stavljati metalni pribor, poput noža, vilice ili žlice, na površinu uređaja, jer će postati vruće.

31. Kako bi se spriječilo pregrijavanje, uređaj ne treba instalirati iza dekorativnih vrata.
32. Prije nego što uklonite štitnike, isključite uređaj. Nakon čišćenja, postavite štitnike prema uputstvu.
33. Mjesto pričvršćivanja kabla je potrebno zaštititi.
34. **OPREZ:** Ukoliko je staklo na ploči polomljeno, odmah isključite sve grijane elemente i isključite uređaj iz struje. Ne dodirujte površinu uređaja i ne upotrebljavajte uređaj.
35. Korisnik ne bi trebao sam prenositi ploču za kuhanje.
36. Potrebno je biti oprezan prilikom čišćenja plinskih plamenika. Prilikom čišćenja može doći do nastanka tjelesnih ozljeda.
37. Pošto je tokom ili odmah nakon pripreme hrane površina za kuhanje vruća, može doći do pojave opekotina nastalih usljed ekstremno visoke temperature i prisustva pare.
38. Kada je ploča za kuhanje uključena tokom pripreme hrane, korisnik može da dodirne vrelu površinu, pri čemu nastaju opekotine.
39. Ukoliko se na ploču za kuhanje stavi veća količina posuda, ovo posude se može prevrnuti, što može izazvati nastanak tjelesnih ozljeda.
40. Nakon instaliranja uređaja, omogućite njegovo isključivanje iz struje pomoću pristupnog utikača ili prekidača u fiksnoj ožici.

Sigurnost u vezi sa strujom

1. Priključite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem usklađenim sa vrijednostima navedenim u okviru specifikacije sa tehničkim podacima.
2. Za postavljanje opreme za uzemljenje angažirajte ovlaštenog električara. Naša kompanija nije odgovorna za štetu nastalu prilikom upotrebe proizvoda koji nije uzemljen u skladu sa lokalnim propisima.
3. **UPOZORENJE:** Ukoliko je površina napukla, isključite uređaj kako biste izbjegli pojavu rizika od strujnog udara.
4. Nikada ne perite uređaj tako što ćete ga poprskati ili prelići vodom. Postoji rizik od strujnog udara.
5. Ne dodirujte utikač mokrim rukama. Nemojte vući kabl prilikom iskopčavanja utikača iz utičnice. Uvijek držite utikač.
6. Isključite uređaj iz struje prilikom instaliranja, održavanja, čišćenja i popravke.
7. Uvjerite se da je utikač čvrsto postavljen u zidnu utičnicu kako biste izbjegli pojavu iskra.
8. Ukoliko je priključni kabl (kabl za utikačem) oštećen, potrebno je da ga zamjeni proizvođač, njegov ovlašten servis ili osoblje sa jednakim kvalifikacijama, kako bi se spriječila pojava opasnih situacija.
9. Ne upotrebljavajte isječene ili oštećene kablove ili produžne kablove. Koristite samo originalni kabl.
10. Ne upotrebljavajte paročistače za čišćenje uređaja. U suprotnom, može doći do strujnog udara.
11. Uvjerite se da u utičnici na koju priključujete utikač proizvoda nema nikakve tekućine ili vlage.
12. Za postavljanje je potreban svepolni prekidač pomoću koga je moguće isključiti napajanje. Isključivanje napajanja se vrši pomoću prekidača ili integriranog osigurača postavljenog na fiksno napajanje u skladu sa građevinskim propisima.
13. Priključni kabl (kabl sa utikačem) ne smije biti u kontaktu sa vrućim dijelovima uređaja.
14. Tokom instaliranja, održavanja, čišćenja i popravljivanja, isključite uređaj iz struje.
15. Uređaj je opremljen „V“ razdjelnim kablom.
16. Prekidači strujnog kruga ploče za kuhanje treba se postaviti tako da budu pristupačni krajnjem korisniku nakon postavljanja ploče za kuhanje.
17. Fiksni priključci trebaju biti povezani na napajanje, čime se omogućava prekid napajanja svepolnim prekidačem. Kod uređaja prenaponske kategorije niže od III, uređaj za prekid napajanja treba povezati na fiksno napajanje u skladu sa propisima o ožičavanju.
18. Nemojte skidati prekidače za paljenje sa uređaja. U suprotnom, bit će omogućen pristup neizoliranim električnim kablovima. Ovo može dovesti do nastanka strujnog udara.

Sigurnost u vezi sa plinom

1. Ovaj uređaj nije povezan na aparat za evakuaciju produkata sagorjevanja. Ovaj uređaj mora biti povezan i instaliran u skladu sa važećim propisima o instaliranju. Uvjeti u vezi sa provjetravanjem se moraju uzeti u obzir.
2. Prilikom upotrebe plinskog uređaja za kuhanje, u prostoriji dolazi do stvaranja vlage, visoke temperature i produkata sagorjevanja. Prije svega, osigurajte dobru provjetrenost kuhinje prilikom upotrebe uređaja. Upotrijebite prirodne otvore za provjetravanje ili instalirajte opremu za mehaničko provjetravanje.
3. Nakon intenzivne upotrebe uređaja tokom dužeg vremenskog perioda, može biti neophodno dodatno provjetravanje. Na primer, otvorite prozor ili podesite veću brzinu na uređaju za mehaničko provjetravanje, ukoliko takav uređaj postoji.
4. Ovaj uređaj se mora koristiti isključivo na dobro provjetrenim mjestima, u skladu sa važećim propisima. Molimo Vas da pročitate uputstvo prije instaliranja ili upotrebe ovog proizvoda.
5. Prije nego što postavite uređaj na njegovo mjesto, uvjerite se da su uvjeti u okviru lokalne mreže (tip plina i pritisak plina) odgovaraju zahtjevima uređaja.

6. Mehanizam ne smije raditi duže od 15 sekundi. Ukoliko se plamenik ne upali nakon 15 sekundi, zaustavite mehanizam i pričekajte najmanje jednu minutu prije nego što ponovo pokušate upaliti plamenik.
7. Sve tipove radova koje je neophodno obaviti na plinskim instalacijama moraju obaviti ovlaštene i kompetentne osobe.
8. Ovaj uređaj je podešen za korištenje prirodnog plina (PG). Ukoliko svoj proizvod morate koristiti sa drugim tipom plina, morate kontaktirati ovlaštenu servis radi adekvatnog podešavanja uređaja.
9. U cilju adekvatnog rada, neophodno je povremeno zamijeniti poklopac, cijev za plin i stezaljku, a u skladu sa preporukama proizvođača i prema potrebi.
10. Plin bi trebao da dobro sagorjeva u proizvodima koji rade na plin. Plin koji dobro sagorjeva se može prepoznati po plavom plamenu i neprekidnom sagorjevanju. Ukoliko plin ne sagorjeva u dovoljnoj mjeri, može doći do stvaranja ugljičnog monoksida (CO). Ugljični monoksid je bezbojan, veoma toksičan plin bez mirisa; čak i male količine ovog plina mogu izazvati smrt.
11. Raspitajte se kod svog lokalnog dobavljača plina o brojevima telefona za hitne slučajeve u vezi sa plinom, kao i o mjerama koje je potrebno poduzeti prilikom detektiranja mirisa plina.

Šta činiti kada detektirate miris plina

1. Ne upotrebljavajte otvoreni plamen i ne konzumirajte cigarete.
2. Nemojte koristiti nikakve električne prekidače. (Na primer, prekidač za lampu ili zvonce na vratima)
3. Ne upotrebljavajte telefon ili mobilni telefon.
4. Otvorite vrata i prozore.
5. Zatvorite sve ventile na uređajima koji za svoj rad koriste plin, kao i plinske mjerače.
6. Provjerite sva crijeva i konekcije za ista kako biste detektirali eventualna curenja. Ukoliko i dalje možete osjetiti miris plina, napustite kuću i upozorite svoje susede.
7. Pozovite vatrogasce telefonom koji se nalazi van kuće.
8. Ne ulazite u kuću sve dok se nadležne službe ne uvjere da je sigurno.

Namjena proizvoda

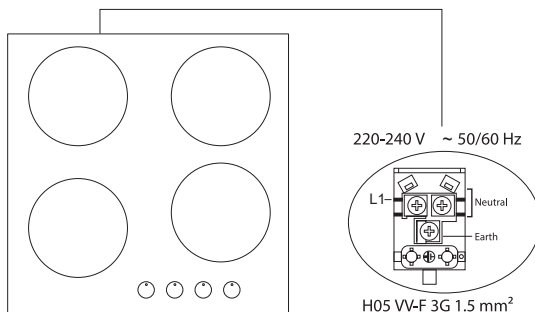
1. Ovaj proizvod je namijenjen za upotrebu u kućanstvima. Upotreba ovog uređaja u komercijalne svrhe nije dozvoljena.
2. Ovaj uređaj se može upotrebljavati isključivo za pripremu hrane. Ne smije se koristiti ni u kakve druge svrhe, poput zagrijavanja prostorija.
3. Proizvođač ne prihvaća odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu usljed nepravilne upotrebe ili nepravilnog rukovanja.
4. Radni vijek proizvoda koji ste kupili iznosi 10 godina. Proizvođač će u toku ovog perioda osigurati rezervne dijelove neophodne za rad ovog proizvoda, kako je to definirano.

Povezivanje na struju

1. Podaci o podešavanju ovog uređaja naznačeni su na naljepnici ili pločici sa podacima.
2. Vaš uređaj bi trebao biti priključen na osigurač koji odgovara njegovoj električnoj snazi. Ukoliko je potrebno, preporučuje se da postupak instaliranja obavi ovlaštenu servis.
3. Vaš uređaj je konfiguriran u skladu sa električnom mrežom od 220-240 V 50/60 Hz.
4. Ukoliko se vrijednosti glavne električne mreže razlikuju od navedenih vrijednosti, kontaktirajte svoj ovlaštenu servis.
5. Električni priključci Vašeg uređaja bi trebali voditi isključivo do osigurača sa odgovarajućim sistemom uzemljenja. Ukoliko na mjestu postavljanja Vašeg uređaja nije dostupan odgovarajući osigurač, odmah kontaktirajte ovlaštenu servis. Proizvođač apsolutno nije odgovoran za štetu koja nastane povezivanjem uređaja na osigurače koji nisu uzemljeni.
6. Utikač uređaja bi trebalo da bude lako pristupačan i povezan na osigurač koji je uzemljen, bez upotrebe produžnog kablja.
7. Nemojte dozvoliti da priključni kabl Vašeg uređaja dođe u dodir sa vrelim dijelovima uređaja. Osim toga, držite ga dalje od oštih rubova i uglova.
8. Ukoliko je priključni kabl oštećen, potrebno je da ga zamjeni bilo proizvođač ili njegov ovlaštenu servis ili osoblje sa jednakim kvalifikacijama u cilju spriječavanja pojave opasnih situacija.
9. Pogrešno povezivanje na električnu instalaciju može oštetiti uređaj. U tom slučaju, Vaš uređaj neće biti pokriven

Shema povezivanja na struju

Angažirajte ovlaštenu osobu da obavi povezivanje Vašeg uređaja na struju, a u skladu sa sljedećom shemom.



Povezivanje na plin

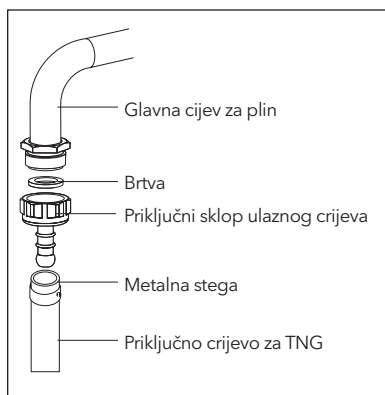


UPOZORENJE!

Prije nego što započnete bilo kakve aktivnosti u vezi sa plinskim instalacijama, isključite dovod plina. Postoji rizik od eksplozije.

1. Povežite svoj uređaj sa ventilom za plin najkraćim mogućim putem i na način kojim se sprječava bilo kakvo curenje. U cilju sigurnosti, crijevo koje koristite ne bi trebalo da bude duže od 125 cm, ni kraće od 40 cm.
2. Prilikom provjere curenja plina: nikada ne koristite upaljač, šibice, zapaljene cigarete ili slične zapaljive predmete.
3. Mjesto spajanja obložite sapunom. Ukoliko postoji bilo kakvo curenje, na dijelovima na koje je nanesen sapun početi će se formirati pjena.
4. Ukoliko se ploča za kuhanje montira iznad kuhinjskog radnog dijela ili police koja se otvara, ispod ploče za kuhanje je potrebno montirati tablu za zaštitu od topline, uz otvor od najmanje 15 mm.

Za povezivanje na TNG



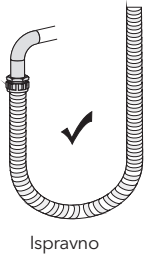
Prilikom povezivanja na TNG (cilindar), pričvrstite metalnu brtvu na crijevo koje izlazi iz TNG cilindra. Pričvrstite kraj ovog crijeva na ulazni priključak crijeva koje se nalazi iza uređaja tako što ćete ga guranjem i zagrijavanjem u kipućoj vodi ubaciti do kraja. Nakon toga, postavite brtvu prema krajnjem dijelu crijeva i pričvrstite je odvijačem. Brtva i priključni sklop ulaznog crijeva, koji su potrebni za priključivanje, izgledaju kao na slici prikazanoj dalje u tekstu.

NAPOMENA

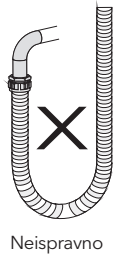
Regulator koji je potrebno pričvrstiti na TNG cilindar trebalo bi da ima kapacitet od 300 mmSS.

⚠ UPOZORENJE!

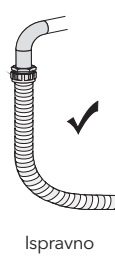
Crijevo za plin i električni priključci uređaja ne bi trebalo da budu postavljeni u blizini vrelih površina, poput zadnjeg dijela uređaja. Crijevo za plin treba da bude povezano tako da se savija pod širokim uglom, kako bi se spriječila mogućnost njegovog lomljenja. Premještanje uređaja koji je povezan na plin može dovesti do curenja plina.



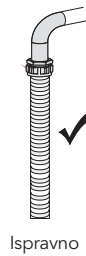
Ispravno



Neispravno

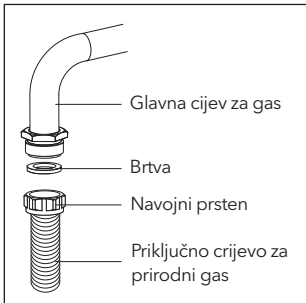


Ispravno



Ispravno

Za povezivanje na prirodni gas

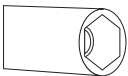


⚠ UPOZORENJE!

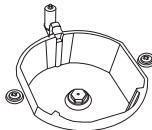
Postupak priključivanja na prirodni plin treba da obavi ovlaštteni servis. Prilikom povezivanja na prirodni plin, postavite brtvu na navojni prsten na kraju priključnog crijeva za prirodni plin. Kako biste povezali crijevo na glavnu cijev za plin, okrenite navojni prsten. Postupak priključivanja završite tako što ćete obaviti provjeru curenja plina.

Prebacivanje sa prirodnog plina na TNG i sa TNG-a na prirodni plin

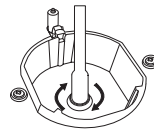
1. Isključite plin i struju na ploči za kuhanje. Ukoliko je Vaša ploča za kuhanje vrela, pričekajte da se ohladi.
2. Da zamijenite ubrizgivač, koristite odvijač sa rubovima koje izgledaju kao na slici 1.
3. Na način prikazan na slici 2, razmontirajte poklopac plamenika i plamenika sa ploče za kuhanje, i uvjerite se da je ubrizgivač vidljiv.
4. Skinite ubrizgivač okretanjem odvijača na način prikazan na slici 3 i zamijenite ga novim.



Slika 1



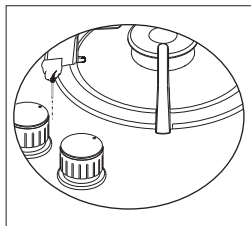
Slika 2



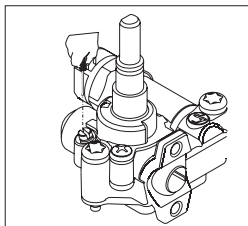
Slika 3

5. Nakon toga, skinite komandne prekidače sa ploče za kuhanje. Podešavanje obavite tako što ćete okrenuti šraf na sredini ventila za plin pomoću malog odvijača, na način prikazan na sljedećoj slici. Za podešavanje šrafa za reguliranje protoka koristite odvijač odgovarajućih dimenzija. Za TNG, šraf okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu. Za prirodni plin, šraf jedanput okrenite u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu. Na nižoj poziciji, visina normalnog plamena bi trebalo da iznosi 6-7 mm. Na kraju, prekontrolirajte da li ima ili nema plamena.

Podešavanje Vašeg uređaja može se razlikovati zavisno od tipa ventila za plin koji se upotrebljava.



Slika 4



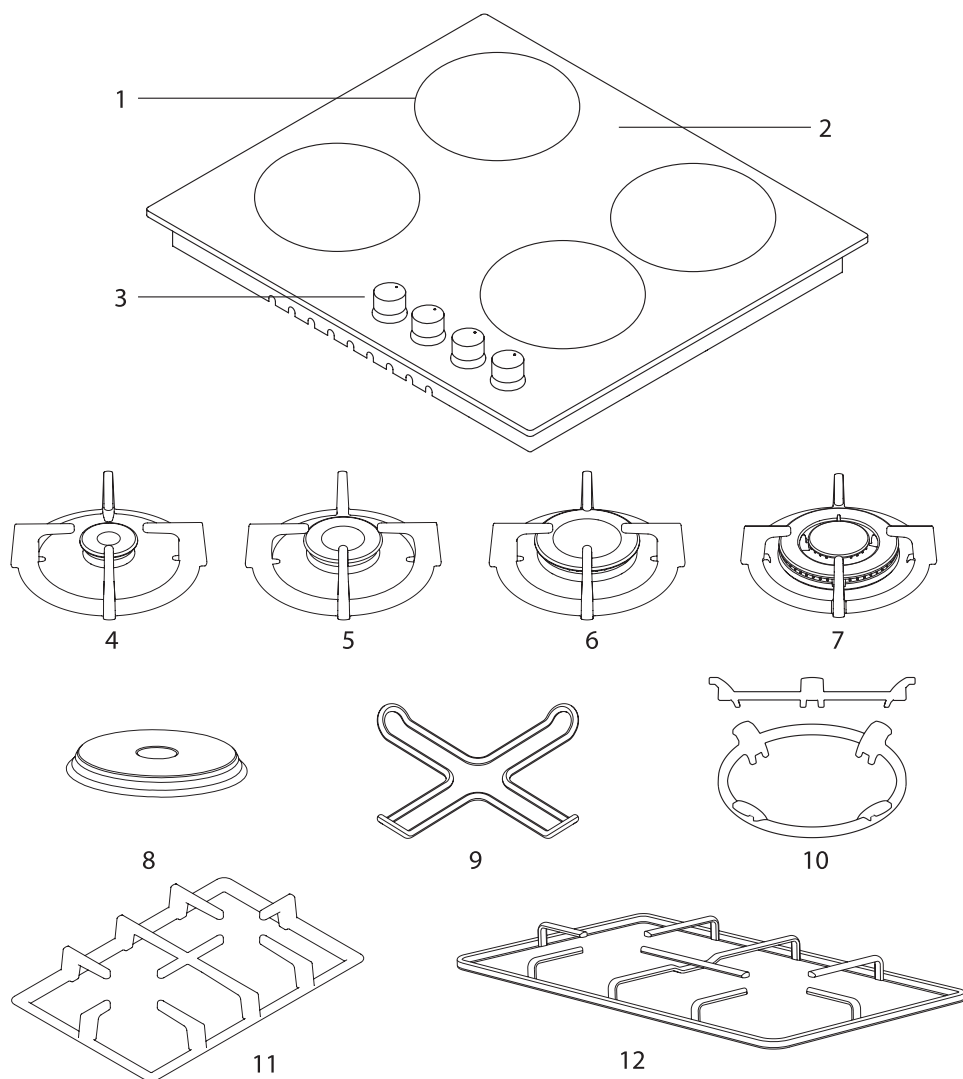
Slika 5

Provjetravanje prostorije

Za sagorjevanje se upotrebljava zrak iz prostorije, a plin koji se emitiraju se ispuštaju direktno u prostoriju. Preduvjet za sigurnosnu upotrebu Vašeg uređaja predstavlja dobro provjetravanje prostorije. Ukoliko nije dostupan nikakav prozor ili dodatni prostor koji se može upotrebiti za provjetravanje prostorije, neophodno je instalirati dodatnu ventilaciju. Međutim, ukoliko prostorija ima vrata koja se otvaraju ka vanjskoj sredini, nije potrebno osiguravati ventilacijske otvore.

Veličina prostorije	Ventilacijski otvor
Manje od 5 m ³	min. 100 cm ²
Između 5 m ³ i 10 m ³	min. 50 cm ²
Više od 10 m ³	nema potrebe za otvorima
U suterenu ili podrumu	min. 65 cm ²

PREDSTAVLJANJE UREĐAJA



- 1. Pozicije plamenika
- 2. Staklena ili metalna površina
- 3. Komandne tipke
- 4. Mali plamenik
- 5. Srednji plamenik
- 6. Veliki plamenik

- 7. Vok plamenik *
- 8. Ringla *
- 9. Adapter za posude za kavu *
- 10. Adapter za vok plamenika *
- 11. Lijevana rešetka
- 12. Emajlirana rešetka

Tehničke karakteristike

Električnim pločama za kuhanje možete upravljati okretanjem željene tipke na komandnoj tabli do željenog nivoa. Snaga ploče za kuhanje po nivoima je prikazana u okviru sljedeće tabele.

Specifikacije	Nivo 1	Nivo 2	Nivo 3	Nivo 4	Nivo 5	Nivo 6
Ringla Ø80 mm	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Ringla Ø145 mm	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Ringla Ø180 mm	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Brza ringla Ø145 mm	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Brza ringla Ø180 mm	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Ringla Ø145 mm	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Ringla Ø180 mm	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Brza ringla Ø145 mm	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Brza ringla Ø180 mm	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Napon mreže	220-240 V 50/60 Hz.					

Tabela sa podacima o ubrizgivaču, protoku plina i naponu

Specifikacije za plamenik	G20,20 mbar G25,25 mbar			G20,25 mbar		G20,13 mbar		G20,10 mbar	
	Prirodni gas			Prirodni gas		Prirodni gas		Prirodni gas	
Vok plamenik (3,5)	Ubrizgivač	1,40	mm	1,28	mm	1,60	mm	1,68	mm
	Protok plina	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h
	Napon	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Vok plamenik (2,5)	Ubrizgivač	1,15	mm	1,06	mm	1,35	mm	---	mm
	Protok plina	0,243	m³/h	0,243	m³/h	0,243	m³/h	---	m³/h
	Napon	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Brzi plamenik	Ubrizgivač	1,15	mm	1,10	mm	1,45	mm	1,55	mm
	Protok plina	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,318	m³/h
	Napon	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	3,33	kW
Polubrzi plamenik	Ubrizgivač	0,97	mm	0,92	mm	1,10	mm	1,18	mm
	Protok plina	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,185	m³/h
	Napon	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,95	kW
Pomoćni plamenik	Ubrizgivač	0,72	mm	0,70	mm	0,85	mm	0,90	mm
	Protok plina	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,105	m³/h
	Napon	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	1,10	kW

Specifikacije za plamenik	G30,28-30 mbar G31,37 mbar			G30,50 mbar		G30,37 mbar		G30,27,5 mbar	
	TNG			TNG		TNG		TNG	
Vok plamenik (3,5)	Ubrizgivač	0,96	mm	0,76	mm	0,96	mm	0,96	mm
	Protok plina	254	g/h	254	g/h	254	g/h	254	g/h
	Napon	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Vok plamenik (2,5)	Ubrizgivač	0,82	mm	0,73	mm	0,78	mm	---	mm
	Protok plina	182	g/h	182	g/h	182	g/h	---	g/h
	Napon	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Brzi plamenik	Ubrizgivač	0,85	mm	0,75	mm	0,85	mm	0,85	mm
	Protok plina	211	g/h	211	g/h	211	g/h	201	g/h
	Napon	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	2,77	kW
Polubrzi plamenik	Ubrizgivač	0,65	mm	0,60	mm	0,65	mm	0,65	mm
	Protok plina	124	g/h	124	g/h	124	g/h	110,5	g/h
	Napon	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,50	kW
Pomoćni plamenik	Ubrizgivač	0,50	mm	0,43	mm	0,50	mm	0,50	mm
	Protok plina	69	g/h	69	g/h	69	g/h	66,9	g/h
	Napon	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	0,92	kW

**UPOZORENJE!**

- Vrijednosti promjera napisane na ubrizgivaču navedene su bez decimale. Na primer, promjer koji iznosi 1,70 mm na ubrizgivaču je naveden kao 170.
- Prilikom modifikacije koju treba da obavi ovlašten servis, potrebno je uzeti u obzir informacije navedene u ovoj tabeli. Proizvođač se neće smatrati odgovornim ni za kakve probleme nastale usljed nepravilne modifikacije.
- U cilju unapređenja kvaliteta proizvoda, tehničke specifikacije mogu biti predmet izmjene bez prethodnog obavještanja.
- Vrijednosti dostavljene uz uređaj ili u okviru prateće dokumentacije za uređaj predstavljaju laboratorijska očitavanja, u skladu sa odgovarajućim standardima. Spomenute vrijednosti se mogu razlikovati zavisno od načina upotrebe i ambijentalnih uvjeta.

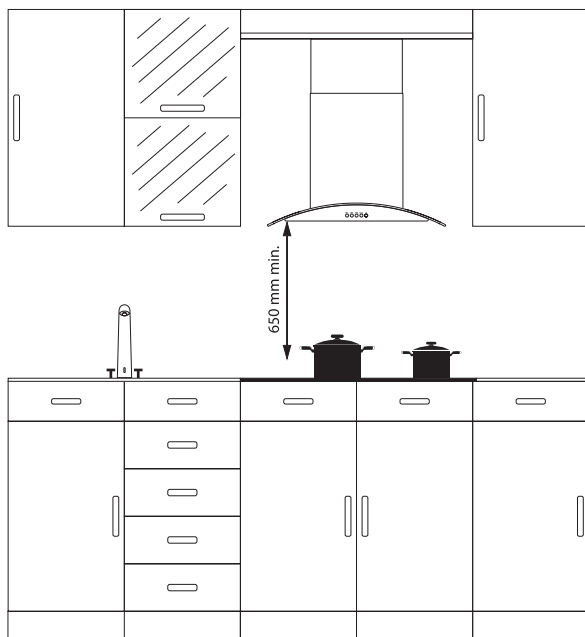
INSTALIRANJE PLOČE ZA KUHANJE

Provjerite da li su električne instalacije takve da omogućavaju uređaju da radi. Ukoliko su električne instalacije neodgovarajuće, pozovite električara i vodoinstalatera da postave instalacije na način kako je to neophodno. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za štete uzrokovane radom neovlaštenih osoba.

**UPOZORENJE!**

- Potrošač je odgovoran da pripremi lokaciju na kojoj će postaviti proizvod, kao i da pripremi električne instalacije.
- Pravila u okviru lokalnih standarda, a u vezi sa električnim instalacijama, se moraju poštovati tokom instaliranja proizvoda.
- Prije instaliranja uređaja, proverite da li ima oštećenja na njemu. Nemojte instalirati proizvod ukoliko je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik po Vašu sigurnost.

Pravilno mjesto za instaliranje



Proizvod je napravljen tako da odgovara kuhinjskim radnim dijelovima dostupnim na tržištu. Potrebno je ostaviti sigurno rastojanje između proizvoda i kuhinjskih zidova i namještaja. Ukoliko iznad svog uređaja planirate da instalirate napu, pratite preporuke proizvođača nape u vezi sa visinom montiranja. (min. 65 cm)

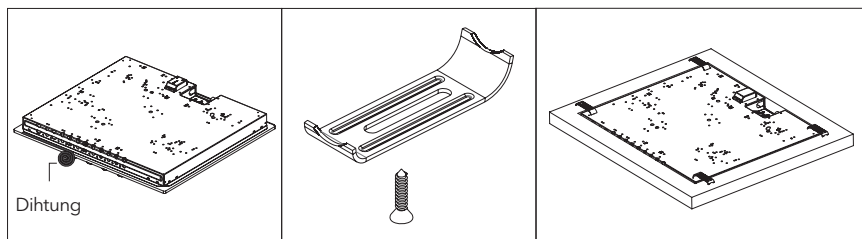
Otvor na kuhinjskom radnom dijelu, na koji planirate da postavite ploču za kuhanje, treba da bude isječen tako da prati instalacijske dimenzije ploče za kuhanje.

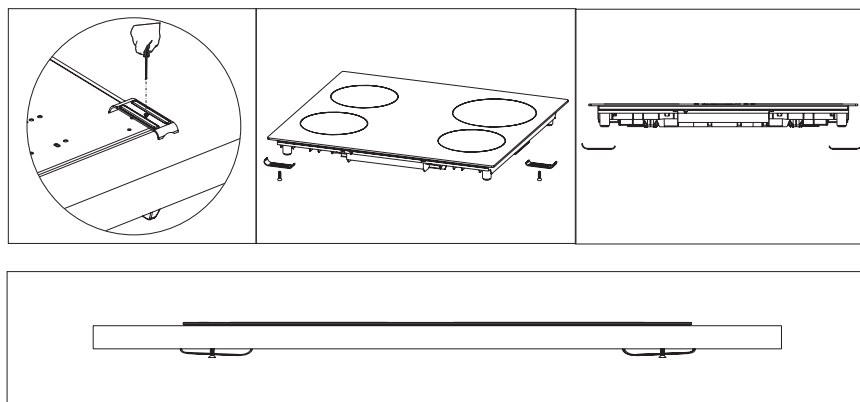
Prilikom instaliranja proizvoda, potrebno je poštovati pravila u vezi sa strujom navedena u okviru lokalnih standarda.

Instaliranje

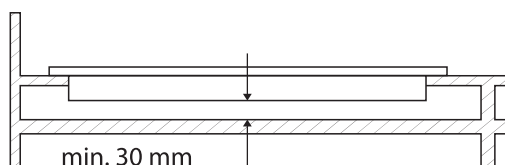
1. Skinite plamenike, poklopce za plamenike i rešetke sa proizvoda.
2. Okrenite ploču za kuhanje ka dole i stavite je na glatku površinu.
3. Kako biste spriječili da strane supstance i tekućine dospiju u prostor između ploče za kuhanje i kuhinjskog radnog dijela, nanosite pastu dostavljenu u okviru pakiranja na stranice donjeg štitnika kuhinjskog radnog dijela. U kutevima nanosite pastu u kružnim slojevima i povećavajte kružne slojeve sve dok ne ispunite otvore u kutevima.
4. Ponovo okrenite ploču za kuhanje, poravnajte je sa kuhinjskim radnim dijelom i postavite je na njega.
5. Pričvrstite svoju ploču za kuhanje na kuhinjski radni dio pomoću stege i šrafova dostavljenih uz uređaj.

Dijagram za montiranje



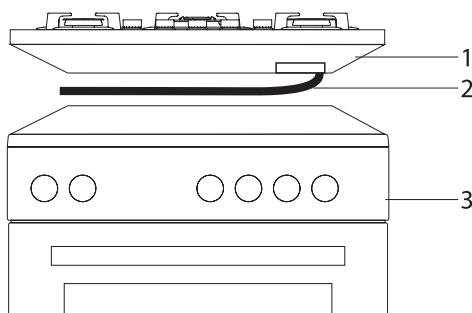


6. Kada se proizvod montira na površinu iznad polica, a ukoliko postoji mogućnost da donja strana proizvoda dođe u dodir sa sadržajem polica, ovaj dio je potrebno odvojiti drvenom policom.



7. Prilikom montiranja ploče za kuhanje na kuhinjski radni dio, na način prikazan na slici iznad, potrebno je montirati i policu radi odvajanja kuhinjskog radnog dijela od ploče za kuhanje. Ukoliko se montira na ugradnu pećnicu, nema potrebe za spomenutim mjerama.
8. Ukoliko svoju ploču za kuhanje planirate da montirate pored zida, bilo sa lijeve ili sa desne strane, potrebno je ostaviti minimalno rastojanje od 50 mm između zida i ploče za kuhanje.

Ukoliko se ispod ploče za kuhanje postavlja ugradna pećnica

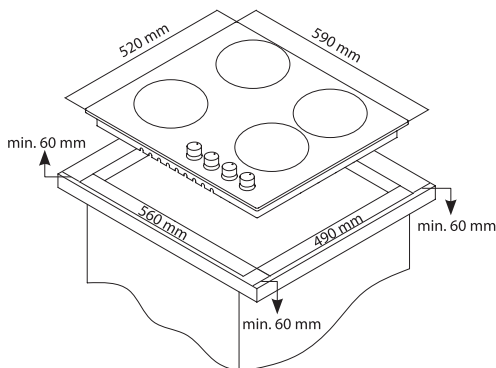


1. Ploča za kuhanje
2. Crijevo
3. Pećnica

Cijev za plin je potrebno postaviti tako da ne dodiruje pećnicu koja se nalazi ispod, kao ni oštre rubove i kuteve, i ne smije se povlačiti tako da dođe do njenog uvrtnja i istezanja. Priključak na plin postavite na desnu stranu ploče za kuhanje i pričvrstite crijevo pomoću stege.

Dimenzije za sječenje kuhinjskog radnog dijela

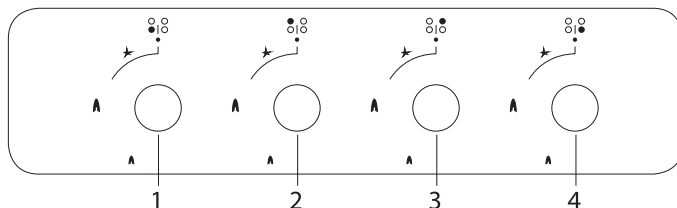
Prilikom instaliranja ploče za kuhanje i podešavanja dimenzija za sječenje kuhinjskog radnog dijela, obratite pažnju na crteže i dimenzije prikazane na slikama ispod.



Ploča za kuhanje od 60 cm

UPRAVLJAČKA PLOČA

Izgled table na ploči za kuhanje od 60 cm



1. Prednji lijevi plamenik
2. Zadnji lijevi plamenik
3. Zadnji desni plamenik
4. Prednji desni plamenik



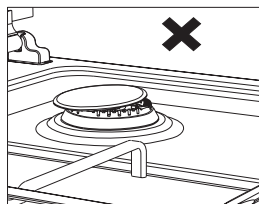
UPOZORENJE!

Upravljačka ploča prikazane na slikama gore dane su isključivo u svrhe ilustracije. Pogledajte upravljačku ploču na svom uređaju.

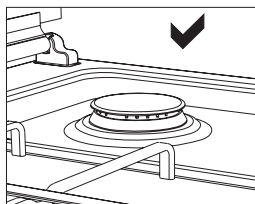
UPOTREBA VAŠE PLOČE ZA KUHANJE

1. Prije nego što počnete da koristite svoju ploču za kuhanje, uvjerite se da su poklopci plamenika na odgovarajućim položajima. Adekvatno postavljanje poklopaca plamenika prikazano je na sljedećoj slici.

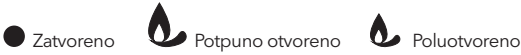
Slika 6



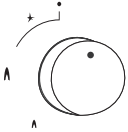
Slika 5



2. Ventili za plin imaju poseban mehanizam za zaključavanje. Stoga, kako biste koristili ploču za kuhanje, pritisnite tipku ka napred i zadržite pritisak dok istovremeno otvarate ili zatvarate ventil.



3. Kod modela sa automatskim paljenjem, paljenje se ostvaruje pomoću struje. Stoga, prije nego što počnete da koristite uređaj, uvjerite se da postoji električni priključak. Za ove modele, paljenje se vrši na sljedeći način.



Ventil na ploči za kuhanje je zatvoren.



Da biste upalili ploču za kuhanje, najprije pritisnite tipku ka napred.

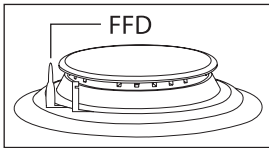


Zadržavajući pritisak na tipki, prinesite upaljač i upalite vatru.



Okretanjem pritisnute tipke uljevo, možete regulirati željenu visinu plamena.

4. Uvjerite se da rešetke ploče za kuhanje u potpunosti naležu na površinu ploče za kuhanje. U suprotnom, može doći do prosipanja sadržaja koji se na njih stavlja.
5. Kod modela koji su opremljeni sigurnosnim uređajem za gašenje vatre nastale sagorjevanjem plina, nakon primjene postupka paljenja u skladu sa gorenavedenim smjernicama, pričekajte 5-10 sekundi sa zadržanim pritiskom na tipku. Sigurnosni mehanizam će se tokom ovog perioda aktivirati i omogućiti rad ploče za kuhanje. Zbog uređaja za gašenje vatre nastale sagorjevanjem plina, ventil za plin će prekinuti dovod plina do ploče za kuhanje u slučaju da, iz bilo kog razloga, dođe do gašenja plamena na ploči za kuhanje.

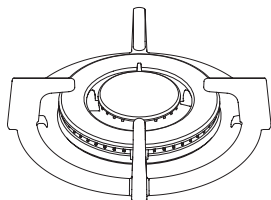


6. **Sigurnosni uređaj za gašenje plamena (FFD) ***: ima trenutno svojstvo nakon aktiviranja sigurnosnog mehanizma usljed preljevanja tekućine na gornju površinu za kuhanje.

7. Prilikom upotrebe posude za pripremu kave, koja se dostavlja uz ploču za kuhanje, uvjerite se da su nožice posude adekvatno postavljene na rešetku ploče za kuhanje i da posuda ostaje centralno pozicionirana na zoni za kuhanje. Posudu za pripremu kave koristite samo u kombinaciji sa malim plamenikom.
8. Prilikom upotrebe plinskih ploča za kuhanje, osigurajte se da se posuda nalazi točno iznad površine za kuhanje. Na taj način, možete uštedeti energiju. U tabeli prikazanoj dalje u tekstu, dat je pregled preporučenih promjera posuda za kuhanje po plamenicima. Ono što je karakteristično za Vok zonu za kuhanje je brza priprema hrane.
9. Uvjerite se da rešetke potpuno naležu na ploču za kuhanje. Ukoliko rešetka nije dobro postavljena, može doći do prosipanja sadržaja koji se nalaze na njoj.
10. Lonce i tave postavljajte tako da se njihove ručke ne nađu iznad površina za kuhanje, čime se sprječava zagrijavanje ručki.
11. U lonce i tave stavljajte odgovarajuću količinu hrane. Na taj način ćete moći da spriječite preljevanje hrane i izbjeći ćete nepotrebno čišćenje.
12. Veličina posude i plamena nastalog sagorjevanjem plina treba da odgovaraju jedna drugoj. Podesite plamen nastao sagorjevanjem plina tako da se ne proteže dalje od dna posude.
13. Nemojte upotrebljavati nestabilne posude koje se lako mogu prevrnuti na ploču za kuhanje.
14. Nemojte na površinu za kuhanje sa zapaljenim plamenom stavljati prazne lonce i tave.
15. Površine za kuhanje isključite nakon svake upotrebe.
16. Nemojte na proizvod stavljati posude koje toplina može oštetiti.
17. Nemojte koristiti površine za kuhanje ukoliko na njima nema lonaca ili tava.
18. Nemojte stavljati poklopce lonaca ili tiganja preko površina za kuhanje.
19. Ukoliko želite da lonac stavite na neku drugu površinu za kuhanje, umesto da ga premestite tako što ćete ga prevući, podignite lonac.

20. Držite poklopac posude koju upotrebljavate za zagrijavanje ulja otvorenim.
 21. Nemojte u tave stavljati onu količinu ulja koja zahvaća više od jedne trećine tave. Ne ostavljajte ulje bez nadzora prilikom njegovog zagrijavanja. Izuzetno vrelo ulje može da izazove požar.

Vok plamenik *



S obzirom na to da posjeduje sistem sa dva prstena plamena, ovaj plamenik omogućava toplini da se, pri visokim temperaturama, homogeno distribuira po dnu lonca. Idealan je za brzu pripremu hrane na visokim temperaturama. Ukoliko želite da na wok plamenik koristite normalan lonac za kuhanje, morate da sa ploče za kuhanje skinete nosač lonca za kuhanje na wok plameniku.

Veličine lonaca

U sljedećim tabelama navedeni su preporučeni promjeri lonaca koji se mogu upotrebljavati.

Staklene ploče za kuhanje	Ploče za kuhanje od 30 cm	Ploče za kuhanje od 45 cm	60 cm ručna kontrola	60 cm prednja kontrola	70 cm prednja kontrola	90 cm prednja kontrola
Mali plamenik	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Srednji plamenik	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Veliki plamenik	18-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Vok plamenik	24-26 cm	---	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-30 cm

Metalne ploče za kuhanje	Ploče za kuhanje od 30 cm	Ploče za kuhanje od 45 cm	60 cm ručna kontrola	60 cm prednja kontrola	70 cm prednja kontrola	90 cm prednja kontrola
Mali plamenik	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Srednji plamenik	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Veliki plamenik	18-22 cm	22-24 cm	22-26 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Vok plamenik	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-32 cm



UPOZORENJE!

Lonac za kuhanje koji planirate da upotrebljavate na proizvodu trebalo bi da ima prečnik od najmanje 120 mm.



Prskanja i prelijevanja mogu da oštete površinu ploče za kuhanje i da izazovu požar.



Ne upotrebljavajte posude sa udubljenim ili ispupčenim dnom.



Ukoliko je promjer lonca manji od promjera površine za kuhanje, doći će do neiskorištenog utroška energije.



Koristite isključivo lonce i tave sa ravnim dnom.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Prije nego što započnete postupak održavanja ili čišćenja, najprije iskopčajte utikač kojim se ploča za kuhanje napaja strujom i isključite ventil za plin. Ukoliko je ploča za kuhanje vrela, pričekajte da se ohladi.

1. Kako bi Vas Vaša ploča za kuhanje služila dugo i na ekonomičan način, neophodno je njeno redovno čišćenje i održavanje.
2. Nemojte Vašu ploču za kuhanje čistiti alatima koji je mogu izgrebati, poput oštre četke, žičane vune ili noža. Ne upotrebljavajte abrazivna sredstva, materijale koji mogu da izgrebu Vaš uređaj, kiseline ili deterdžente.
3. Nakon što obrišete dijelove Vaše ploče za kuhanje krpom natopljenom sapunicom, krpu isperite, a onda površinu dobro obrišite mekom krpom.
4. Staklene površine očistite specijalnim sredstvima za čišćenje stakla. Pošto grebanje staklenih površina uzrokuje njihovo lomljenje, prilikom njihovog čišćenja nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne spatule.
5. Nemojte svoju ploču za kuhanje čistiti paročistačem.
6. Kanale i poklopce zona za kuhanje očistite vodom sa sapunicom, a kanale za plin očistite četkom.
7. Nikada ne upotrebljavajte zapaljive materijale, poput kiselina, razređivača i plina, prilikom čišćenja Vaše ploče za kuhanje.
8. Nemojte prati plastične i aluminijumske dijelove Vaše ploče za kuhanje u mašini za pranje posuđa.
9. Ocat, limun, sol, gazirane sokove i slične supstance koje sadrže kiseline ili alkalije očistite čim se prosu po Vašoj ploči za kuhanje.
10. Vremenom, tipke na ploči za kuhanje mogu početi da se teško okreću ili mogu potpuno prestati da se okreću. U tom slučaju, može biti neophodna zamjena tipki. Zamjenu treba da obavlja isključivo ovlašteni servis.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Probleme koji se mogu javiti kod Vašeg proizvoda možete riješiti pomoću dolje navedenih točaka, bez pozivanja tehničke službe.

Kontrolne tačke

Ukoliko se javi problem u vezi sa pločom za kuhanje, najprije provjerite podatke navedene u sljedećoj tabeli i probajte da ga riješite pomoću navedenih sugestija.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Nije moguće paljenje.	Nema iskre.	Provjerite napajanje.
	Poklopac za plamenik nije adekvatno postavljen.	Pravilno postavite poklopac.
	Zatvoren je dovod plina.	Potpuno otvorite dovod plina.
Nije moguće adekvatno paljenje.	Dovod plina nije u potpunosti otvoren.	Potpuno otvorite dovod plina.
	Poklopac za plamenik nije adekvatno postavljen.	Pravilno postavite poklopac.
	Upaljač je zaprljan stranim tijelima.	Obrišite strana tijela krpom.
	Površine za kuhanje su mokre.	Pažljivo osušite površine za kuhanje.
	Otvori elementa za širenje plamena su zaprljani.	Očistite element za širenje plamena.
Buka tokom sagorjevanja ili prilikom paljenja.	Poklopac za plamenik nije adekvatno postavljen.	Pravilno postavite poklopac.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Plamen se gasi tokom rada.	Otvori elementa za reguliranje plamena su zaprljani stranim tijelima.	Očistite element za reguliranje plamena.
	Plamen se gasi usljed prekipjele hrane.	Isključite površinu za kuhanje. Pričekajte jednu minutu i ponovo zapalite.
	Plamen se gasi usljed snažnog strujanja zraka.	Provjerite površinu za kuhanje u pitanju, kao i strujanja zraka u dijelu za kuhanje, na primjer, iz pravca otvorenog prozora. Pričekajte jedan minut, a zatim ponovo upalite.
Pojava žutog plamena.	Otvori elementa za širenje plamena su zaprljani.	Očistite element za širenje plamena.
	Drugi tip plina je u upotrebi.	Provjerite plin koji upotrebljavate.
Pojava nestabilnog plamena.	Poklopac za plamenik nije adekvatno postavljen.	Pravilno postavite poklopac.
Prisutan je miris plina.	Plinska slavina na površini za kuhanje je ostala otvorena.	Provjerite da li je neka od plinskih slavin na površini za kuhanje ostala otvorena.
	Curenje na točki priključivanja cilindra za plin u plamenik.	Uvjerite se da nema curenja na priključcima.
Upaljač ne radi.	Vrh ili tijelo upaljača je zaprljano.	Očistite vrh ili tijelo upaljača za plinske plamenike.
	Cijevi plinskog plamenika su zaprljane.	Očistite cijevi plinskog plamenika.

PRAVILA RUKOVANJA

1. Premještanje i transport obavite sa uređajem upakiranim u originalnu ambalažu.
2. Naročito budite pažljivi prilikom utovarivanja/istovarivanja uređaja i rukovanja njime.
3. Uvjerite se da je ambalaža dobro zatvorena tokom rukovanja i transportovanja.
4. Osigurajte zaštitu od unutrašnjih faktora (poput vlage, vode itd.) koji mogu oštetiti ambalažu.
5. Povedite računa da ne oštetite uređaj udaranjem, lomljenjem, ispuštanjem itd. prilikom rukovanja i transportovanja, kao i da ga ne polomite ili deformirate tokom rukovanja.

ODLAGANJE PROIZVODA NA NAČIN SIGURAN PO ŽIVOTNU SREDINU



Odložite ambalažu na način siguran po životnu sredinu.

Ovaj uređaj je označen u skladu sa Europskom direktivom 2012/19/EU koja se odnosi na stare električne i elektronske uređaje (Direktiva o električnom i elektronskom otpadu – WEEE). Ovom smjernicom se utvrđuje okvir za vraćanje i recikliranje starih uređaja na način koji je na snazi u EU.

INFORMACIJE O AMBALAŽI

Ambalaža za proizvod proizvedeni su od recikliranih materijala u skladu sa našim Nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Nemojte odlagati ambalažni materijal zajedno sa otpadom iz kućanstva ili ostalim tipovima otpada. Odnosite ga na mjesto za prikupljanje ambalažnog materijala, naznačeno od strane lokalnih vlasti.

Почитуван кориснику,

Ви препорачуваме внимателно да го прочитате ова упатство за користење пред да почнете да го употребувате овој производ, како и да го сочувате со цел секогаш да го имате на располагање.

ЗАБЕЛЕШКА

Ова упатство за користење е подготвено така што се однесува на повеќе модели. Некои од карактеристиките кои се наведени во ова Упатство можеби не се достапни во рамки на Вашиот уред. Сите наши уреди се наменети исклучиво за употреба во домаќинството, а не и за комерцијална употреба. Производите покрај кои стои ознаката (*) се изборни.

Усогласено со WEEE прописите.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

- Инсталирањето и поправките секогаш треба да ги прави ОВЛАСТЕНИОТ СЕРВИС. Производителот нема да се смета за одговорен за работа од неовластени лица.
- Ве молиме внимателно да го прочитате ова упатство за употреба. Само така ќе можете да го употребувате уредот на безбеден и соодветен начин.
- Плочата за готвење би требало да ја употребувате во согласност со упатството за употреба.
- Децата помлади од 8 години, како и домашните миленичиња, чувајте ги подалеку од уредот при неговата употреба.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар; немојте да држите никакви предмети на површината која се употребува за готвење.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Уредот и сите негови достапни делови во текот на работата се врели.
- Податоците за прилагодување на овој уред се наведени на лепенката. (или на плочката со податоци)
- Достапните делови може да бидат врели при користењето на решетката. Малите деца треба да ги држите подалеку од уредот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој уред е наменет за готвење. Не треба да го користите за други цели, како што е загревање на простории.
- Не користете чистачи на пареа за чистење на уредот.
- НИКОГАШ** не се обидувајте да го гаснете пожарот со вода. Само прекинете го струјното коло на уредот, а потоа прекријте го пламенот со капак или противпожарно ќебе.
- Децата помлади од 8 години би требало да ги држиме подалеку од уредот, доколку не сте во можност непрекинато да ги надгледувате.
- Би требало да избегнувате допирање на грејните елементи.
- ВНИМАНИЕ:** Процесот на подготовка на храната мора да се надгледува. Процесот на подготовка на храната секогаш мора да се надгледува
- Уредот не е погоден за употреба во комбинација со екстерен тајмер или посебен систем за делечинска контрола.
- Овој уред може да го употребуваат деца постари од 8 години, лица со физички пречки, пречки со слухот или ментални пречки, или лица кои немаат искуство или потребно знаење за ракување со овој уред, а доколку ракуваат со истиот во контролирани услови или доколку се известени за опасностите.
- Овој уред е направен исклучиво за употреба во домаќинството.
- Децата не смеат да играат со уредот. Децата не смеат да вршат чистење или корисничко одржување на уредот, освен доколку имаат повеќе од 8 години и доколку се под надзор на возрасни.
- Уредот и приклучниот кабел за истиот држете го подалеку од деца помали од 8 години.
- Пред да почнете да го користите уредот, тргнете ги завесите, предметите од тул, хартија или кој било друг запалив материјал подалеку од уредот. Не ставајте запаливи материјали на или во уредот.
- Погрижете се вентилационите канали да бидат проодни.
- Не загревајте затворени конзерви и стаклени тегли. Притисокот може да доведе до пукање на теглата.
- Немојте да го користите овој производ кога сте под дејство на лекови и/или алкохол, бидејќи наведените состојки може да влијаат на Вашата способност за расудување.
- По секоја употреба, проверете дали единицата е исклучена.
- Бидете внимателни кога користите алкохол при подготовка на храна. Алкохолот ќе испари на високи температури, а доколку дојде во допир со врели површини, може да се запали и да предизвика пожар.
- Доколку уредот има некој дефект или видливо оштетување, немојте да го употребувате.
- Не ставајте на уредот предмети кои се во дофат на деца.
- Амбалажата е опасна за деца. Чувајте ја амбалажата подалеку од дофат на деца.
- При какви било градежни работи во домот, напојувањето на плочата за готвење може да се прекине. По завршувањето на работите, повторното поврзување на плочата за готвење треба да го изврши овластен сервис.
- Немојте да ставате метален прибор, како нож, виљушки или лажици, на површината на уредот, бидејќи ќе станат врели.

31. За да се спречи прегревање, уредот не треба да се инсталира зад декоративни врати.
32. Пред да ги отстраните штитниците, исклучете го уредот. По чистењето, поставете ги штитниците според упатството.
33. Треба да се заштити местото на прицврстување на кабелот.
34. **ВНИМАНИЕ:** Доколку стаклото на плочата е скршено, веднаш исклучете ги сите грејни елементи и исклучете го уредот од струја. Не допирајте ја површината на уредот и не користете го уредот.
35. Корисникот не би требало сам да ја пренесува плочата за готвење.
36. Потребно е да се биде внимателен при чистењето на плинските горилници. При чистењето може да дојде до настанување на телесни повреди.
37. Бидејќи во текот на или веднаш по подготовката на храната површината за готвење е врела, може да дојде до појава на изгореници настанати по екстремно високата температура и присуството на пареа.
38. Кога плочата за готвење е вклучена во текот на подготовка на храна, корисникот може да ја допре врелата површина, при што настануваат изгореници.
39. Доколку на плочата за готвење се стави поголема количина на садови, овој сад може да се преврти, што може да предизвика настанување на телесни повреди.
40. По инсталирањето на уредот, овозможете негово исклучување од струја со помош на пристапниот приклучок или прекинувач во фиксно ожичување.

Безбедност во врска со струја

1. Приклучете го уредот на заземјениот приклучок заштитен со осигурувач усогласен со вредностите наведени во рамки на спецификацијата со техничките податоци.
2. За поставување на опремата за заземјување ангажирајте овластен електричар. Нашата компанија не е одговорна за штетата настаната при употреба на производ кој не е заземјен во согласност со локалните прописи.
3. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Доколку површината е напукната, исклучете го уредот за да избегнете појава на ризик од струен удар.
4. Никога не го мијте уредот со тоа што ќе го испрскате или прелиете со вода. Постои ризик од струен удар.
5. Не допирајте го приклучокот со влажни раце. Немојте да го влечете кабелот при исклучување на приклучокот од штекерот. Секогаш држете го приклучокот.
6. Исклучете го уредот од струја при инсталирање, одржување, чистење и поправки.
7. Уверете се дека приклучокот е цврсто поставен во сидниот штекер за да избегнете искрење.
8. Доколку приклучниот кабел (кабелот за приклучок) е оштетен, потребно е да го замени производителот, неговиот овластен сервисер или персонал со еднакви квалификации, за да се спречи појава на опасни ситуации.
9. Не употребувајте исечени или оштетени кабли или продолжни кабли. Користете само оригинални кабли.
10. Не употребувајте чистачи на пареа за чистење на уредот. Во спротивно, може да дојде до струен удар.
11. Уверете се дека во штекерот каде го приклучувате приклучокот на производот нема никакви течности или влага.
12. За инсталирање е потребен сеполен прекинувач, со помош на кој е можно да се исклучи напојувањето. Исклучувањето на напојувањето се врши со помош на прекинувач или интегриран осигурувач поставен на фиксно напојување во согласност со градежните прописи.
13. Приклучниот кабел (кабелот со приклучок) не смее да биде во контакт со врелите делови на уредот.
14. Во текот на инсталирањето, одржување, чистењето и поправањето, исклучете го уредот од струја.
15. Уредот е опремен со „Y“ разделен кабел.
16. Прекинувачите на струјното коло на плочата за готвење треба да се постават така што ќе бидат пристапни за крајниот корисник по поставувањето на плочата за готвење.
17. Фиксните приклучоци треба да бидат поврзани со напојувањето, со што се овозможува прекин на напојувањето на сеполниот прекинувач. Кај уреди со пренапонска категорија пониска од III, уредот за прекин на напојувањето треба да се поврзе на фиксно напојување во согласност со прописите за ожичување.
18. Немојте да ги вадите прекинувачите за палење од уредите. Во спротивно, ќе биде овозможен пристап до неизолирани електрични кабли. Ова може да доведе до појава на струен удар.

Безбедност во врска со плинот

1. Овој уред не е поврзан на апарат за евакуација на производот од согорување. Овој уред мора да биде поврзан и инсталиран во согласност со важечките прописи за инсталирање. Условите во врска со проветрувањето мора да се земат во предвид.
2. При употреба на плинскиот уред за готвење, во просторијата доаѓа до создавање на влага, висока температура и производ на согорување. Пред сè, обезбедете добра проветреност на кујната при употреба на уредот. Употребете ги природните отвори за проветрување или инсталирајте ја опремата за механичко проветрување.

- По интензивна употреба на уредот во текот на подолг временски период, може да биде неопходно дополнително проветрување. На пример, отворете прозор или поставете поголема брзина на уредот за механичко проветрување, доколку постои таков уред.
- Овој уред мора да се користи исклучиво на добро проветрени места, во согласност со важечките прописи. Ве молиме да го прочитате упатството пред инсталирање или употреба на овој производ.
- Пред да го поставите уредот на неговото место, уверете се дека условите во рамки на локалната мрежа (тип на плин и притисок на плин) одговараат на барањата на уредот.
- Механизмот не смее да работи подолго од 15 секунди. Доколку горилникот не се запали по 15 секунди, запрете го механизмот и почекајте најмалку една минута пред повторно да се обидете да го запалите горилникот.
- Сите типови на работи што е неопходно да се обават на плинските инсталации мора да бидат извршени од овластени и компетентни лица.
- Овој уред е поставен за користење на природен гас (ПГ). Доколку овој производ мора да го користите со друг тип на гас, морате да го контактирате овластениот сервис заради соодветно прилагодување на уредот.
- Со цел соодветна работа, неопходно е повремено да се замени капакот, цевката за плин и стегата, а во согласност со препораките на производителот и според потребата.
- Плинот би требало добро да согорува во производите што работат на плин. Плинот што добро согорува може да се препознае по синиот пламен и непрекинатото согорување. Доколку плинот не согорува во доволна мера, може да дојде до создавање на јаглероден моноксид (CO). Јаглеродниот моноксид е безбоен, многу токсичен гас без мирис; дури и мали количини од овој гас може да предизвикаат смрт.
- Распрашајте се кај својот локален добавувач на плин за телефонските броеви за итни случаи во врска со плин, како и за мерките што треба да се преземат по детектирање на мирисот на плин.

Што да направите кога ќе забележите мирис на плин

- Не употребувајте отворен пламен и не конзумирајте цигари.
- Немојте да користите никакви електрични прекинувачи.
(На пример, прекинувач за ламба или свонче на врата)
- Не употребувајте телефон или мобилен телефон.
- Отворете ја вратата и прозорците.
- Затворете ги сите вентили на уредите, кои за својата работа користат плин, како и гасните мерачи.
- Проверете ги сите црева и конекции за истата за да детектирате евентуални истекувања. Доколку и понатаму можете да го почувствувате мирисот на плин, напуштете ја куќата и предупредете ги своите соседи.
- Повикајте ги пожарникарите од телефон што се наоѓа надвор од куќата.
- Не влегувајте во куќата сè додека надлежните служби не се уверат дека е безбедна.

Намена на производот

- Овој производ е направен за употреба во домаќинството. Употребата на овој уред во комерцијални цели не е дозволена.
- Овој уред може да се употребува исклучиво за подготовка на храна. Не смее да се користи за никакви други цели, како загревање на простории.
- Производителот не прифаќа одговорност за каква било штета настаната поради неправилна употреба или неправилно ракување.
- Работниот век на производот што сте го купиле изнесува 10 години. Производителот во текот на овој период ќе обезбедува резервни делови неопходни за работа на овој производ, како што е дефинирано.

Поврзување на струја

- Податоците за прилагодување на овој уред се назначени на лепенката или плочката со податоци.
- Вашиот уред би требало да биде приклучен на осигурувач што одговара на неговата електрична моќност. Доколку е потребно, се препорачува постапката за инсталирање да ја изврши овластен сервис.
- Вашиот уред е конфигуриран во согласност со електрична мрежа од 220-240 V 50/60 Hz.
- Доколку вредностите на главната електрична мрежа се разликуваат од наведените вредности, контактирајте го својот овластен сервис.
- Електричните приклучоци на Вашиот уред би требало да водат исклучиво до осигурувачот со соодветниот систем на заземјување. Доколку на местото на поставување на Вашиот уред не е достапен соодветен осигурувач, веднаш контактирајте овластен сервис. Производителот не е апсолутно одговорен за штетата што ќе настане од поврзувањето на уредот на осигурувачи кои не се заземјени.
- Приклучокот на уредот би требало да биде лесно пристапен и поврзан на осигурувач што е заземјен, без употреба на продолжен кабел.
- Немојте да дозволите приклучниот кабел на Вашиот уред да дојде во допир со врели делови на уредот. Освен тоа, држете го подалеку од остри рабови и агли.
- Доколку приклучниот кабел е оштетен, потребно е да го замени или производителот

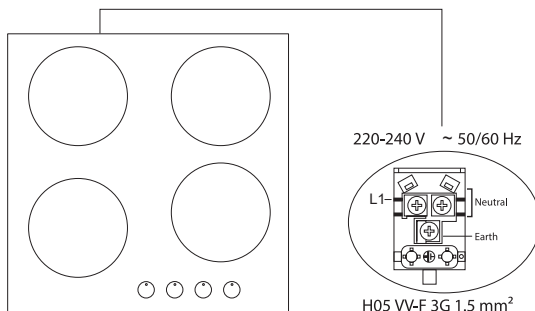
или негов овластен сервис или персонал со еднакви квалификации со цел спречување на појава на опасни ситуации.

9. Погрешното поврзување на електрична инсталација може да го оштети уредот. Во тој

случај, Вашиот уред нема да биде покриен со гаранција. Поврзувањето на Вашиот уред на струја треба да биде извршено од страна на овластен сервис.

Шема за поврзување на струја

Ангажирајте овластено лице за да изврши поврзување на Вашиот уред на струја, а во согласност со следната шема.



Поврзување на плин

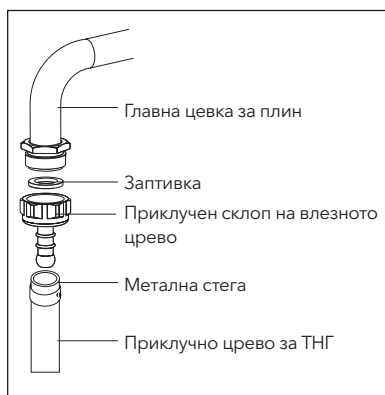


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Пред да започнете каква било активност во врска со плинските инсталации, исклучете го доводот на плин. Постои ризик од експлозија.

1. Поврзете го својот уред со вентилот за плин на најкратниот можен пат и на начин со кој се спречува какво било протекување. За целите на безбедност, цревето што го користите не би требало да биде подолго од 125 cm, ниту пократко од 40 cm.
2. При проверка на истекувањето на плин: никогаш не користите запалка, кибрит, запалени цигари или слични запаливи предмети.
3. Местото на спојување обложете го со сапуница. Доколку постои какво било истекување, на деловите на кои е нанесен сапунот ќе почне да формира пена.
4. Доколку плочата за готвење се монтира над кујнската работна површина или фиока што се отвора, под плочата за готвење потребно е да се монтира табла за заштита од топлина, со отвор од најмалку 15 mm.

За поврзување со ТНГ



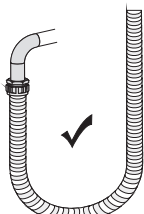
ри поврзување со ТНГ (цилиндар), прицврстете ја металната стег на цревето кое излегува од ТНГ цилиндарот. Прицврстете го крајот на ова црево на влезниот приклучок на цревето што се наоѓа зад уредот, така што со буткање и загревање во вода што врие ќе го пикнете до крај. После тоа, поставете ја стегата на крајниот дел на цревето и прицврстете ја со шрафцигер. Заптивката и приклучниот склоп на влезното црево, кои се потребни за приклучување, изгледаат како на сликата прикажана понатаму во текстот.

ЗАБЕЛЕШКА

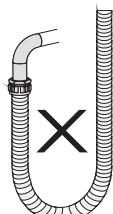
Регулаторот што треба да се прицврсти на ТНГ цилиндарот би требало да има капацитет од 300 mmSS.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

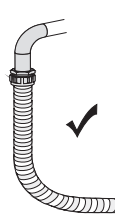
Цревето за плин и електричните приклучоци на уредот не би требало да бидат поставени во близина на врели површини, како задниот дел на уредот. Цревето за плин треба да биде поврзано така што ќе се витка под широк агол, за да се спречи можноста од негово кршење. Преместувањето на уредот што е поврзано на плин може да доведе до истекување на плинот.



Правилно



Неправилно



Правилно



Правилно

За поврзување на природен гас



⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Постапката за приклучување на природен гас треба да ја изврши овластен сервис.

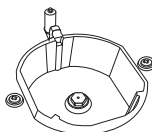
При поврзување на природен гас, поставете ја заптивката на навојниот прстен на крајот на приклучното црево за природен гас. За да го поврзете цревето на главната цевка за гас, завртете го навојниот прстен. Завршете ја постапката за приклучување така што ќе извршите проверка на истекувањето на гасот.

Префрлање од природен гас на ТНГ и од ТНГ на природен гас

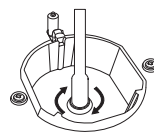
1. Исклучете го гасот и струјата на плочата за готвење. Доколку Вашата плоча за готвење е врела, почекајте да се олади.
2. За да го замените вбригувачот, користете шрафцигер со рабови што изгледаат како на слика 1.
3. На начинот прикажан на слика 2, размонтирајте го капакот на горилникот и горилникот од плочата за готвење и уверете се дека вбригувачот е видлив.
4. Извадете го вбригувачот со вртење на шрафцигерот на начинот прикажан на слика 3 и заменете го со нов.



Слика 1



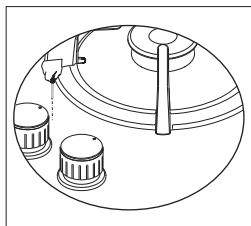
Слика 2



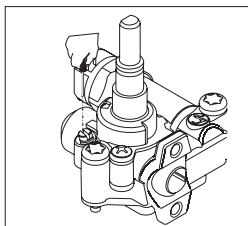
Слика 3

5. После тоа, извадете ги командните прекинувачи од плочата за готвење. Извршете го прилагодувањето така што ќе ја завртите завртката на средината на вентилот за плин со помош на мал шрафцигер, на начинот прикажан на следната слика. За прилагодување на завртката за регулирање на проток користете шрафцигер со соодветни димензии. За ТНГ, шрафот завртете го во насоката на движење на стрелките на часовникот. За природен гас, шрафот еднаш завртете го во насоката спротивно од насоката на движење на стрелките на часовникот. На пониска позиција, висината на нормалниот пламен би требало да изнесува 6-7 mm. На крај, проверете дали има или нема пламен.

Прилагодувањето на Вашиот уред може да се разликува во зависност од типот на вентилот за плин што се употребува



Слика 4



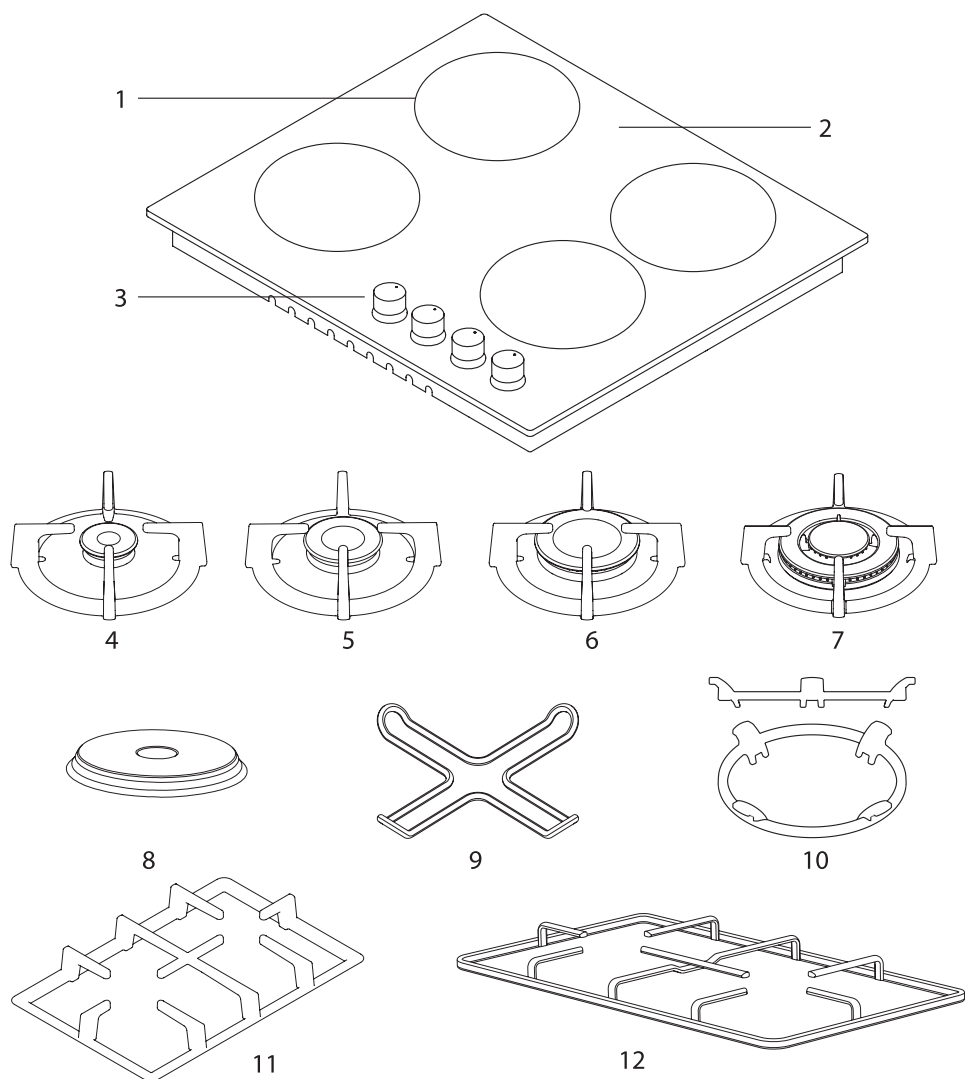
Слика 5

Проветрување на просторијата

За согорување се употребува воздухот од просторијата, а гасовите што се емитуваат се испуштаат директно во просторија. Предуслов за безбедна употреба на Вашиот уред претставува доброто проветрување на просторијата. Доколку не е достапен никаков прозорец или дополнителен простор што може да се употреби за проветрување на просторијата, неопходно е да се инсталира дополнителна вентилација. Меѓутоа, доколку просторијата има врата што се отвора спрема надворешна средина, не е потребно да се обезбедуваат вентилациони отвори.

Големина на просторијата	Вентилационен отвор
Помала од 5 m ³	мин. 100 cm ²
Помеѓу 5 m ³ и 10 m ³	мин. 50 cm ²
Повеќе од 10 m ³	нема потреба за отвори
Во сутерен или подрум	мин. 65 cm ²

ПРЕТСТАВУВАЊЕ НА УРЕДОТ



1. Позиции на горилникот
2. Стаклена или метална површина
3. Командни копчиња
4. Мал горилник
5. Среден горилник
6. Голем горилник

7. Вок горилник *
8. Рингла *
9. Адаптер за садови за кафе *
10. Адаптер за вок горилник *
11. Леена решетка
12. Емајлирана решетка

Технички карактеристики

Со електричните плочи за готвење можете да управување со вртење на саканото копче на командната табла до саканото ниво. Моќноста на плочата за готвење по нивоа е прикажана во рамки на следната табела.

Спецификации	Ниво 1	Ниво 2	Ниво 3	Ниво 4	Ниво 5	Ниво 6
Рингла Ø80 mm	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Рингла Ø145 mm	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Рингла Ø180 mm	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Брза рингла Ø145 mm	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Брза рингла Ø180 mm	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Рингла Ø145 mm	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Рингла Ø180 mm	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Брза рингла Ø145 mm	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Брза рингла Ø180 mm	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Напон на мрежата	220-240 V 50/60 Hz.					

Табела со податоци за вбризгувачот, протокот на гас и напонот

Спецификации за горилник	G20,20 mbar G25,25 mbar			G20,25 mbar		G20,13 mbar		G20,10 mbar	
	Природен гас			Природен гас		Природен гас		Природен гас	
Вок горилник (3,5)	Вбризгувач	1,40	mm	1,28	mm	1,60	mm	1,68	mm
	Проток на гас	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h
	Напон	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Вок горилник (2,5)	Вбризгувач	1,15	mm	1,06	mm	1,35	mm	---	mm
	Проток на гас	0,243	m³/h	0,243	m³/h	0,243	m³/h	---	m³/h
	Напон	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Брз горилник	Вбризгувач	1,15	mm	1,10	mm	1,45	mm	1,55	mm
	Проток на гас	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,318	m³/h
	Напон	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	3,33	kW
Полубрз горилник	Вбризгувач	0,97	mm	0,92	mm	1,10	mm	1,18	mm
	Проток на гас	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,185	m³/h
	Напон	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,95	kW
Помошен горилник	Вбризгувач	0,72	mm	0,70	mm	0,85	mm	0,90	mm
	Проток на гас	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,105	m³/h
	Напон	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	1,10	kW

Спецификации за горилник	G30,28-30 mbar G31,37 mbar			G30,50 mbar		G30,37 mbar		G30,27.5 mbar	
	ТНГ			ТНГ		ТНГ		ТНГ	
Вок горилник (3,5)	Вбризгувач	0,96	mm	0,76	mm	0,96	mm	0,96	mm
	Проток на гас	254	g/h	254	g/h	254	g/h	254	g/h
	Напон	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Вок горилник (2,5)	Вбризгувач	0,82	mm	0,73	mm	0,78	mm	---	mm
	Проток на гас	182	g/h	182	g/h	182	g/h	---	g/h
	Напон	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Брз горилник	Вбризгувач	0,85	mm	0,75	mm	0,85	mm	0,85	mm
	Проток на гас	211	g/h	211	g/h	211	g/h	201	g/h
	Напон	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	2,77	kW
Полубрз горилник	Вбризгувач	0,65	mm	0,60	mm	0,65	mm	0,65	mm
	Проток на гас	124	g/h	124	g/h	124	g/h	110,5	g/h
	Напон	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,50	kW
Помошен горилник	Вбризгувач	0,50	mm	0,43	mm	0,50	mm	0,50	mm
	Проток на гас	69	g/h	69	g/h	69	g/h	66,9	g/h
	Напон	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	0,92	kW



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Вредностите на дијаметарот напишани на вбризгувачот се наведени без децимали. На пример, дијаметар што изнесува 1,70 mm на вбризгувачот е наведен како 170.
- При модификација што треба да ја изврши овластен сервис, потребно е да се земат во предвид информациите наведени во оваа табела. Производителот нема да се смета за одговорен за никакви проблеми настанати по неправилна модификација.
- Со цел унапредување на квалитетот на производот, техничките спецификации може да бидат предмет на измени без претходно известување.
- Вредностите доставени со уредот или во рамки на пропратната документација за уредот претставуваат лабораториско отчитување, во согласност со соодветните стандарди. Наведените вредности може да се разликуваат во зависност од начинот на употреба и амбиенталните услови.

ИНСТАЛИРАЊЕ НА ПЛОЧАТА ЗА ГОТВЕЊЕ

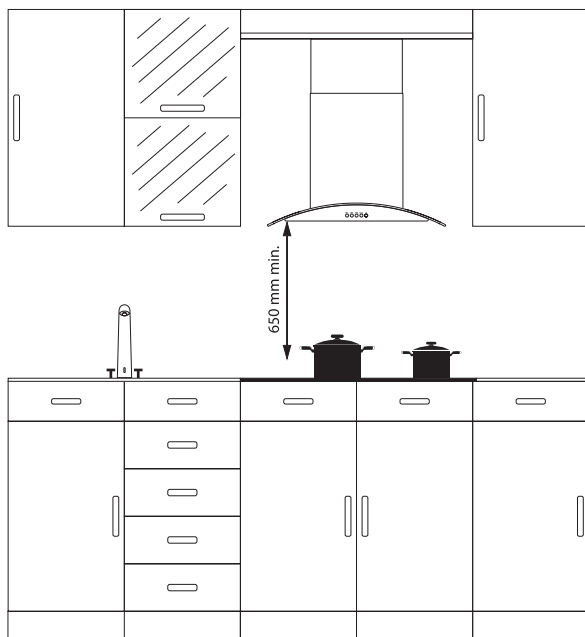
Проверете дали електричните инсталации се такви што овозможуваат уредот да работи. Доколку електричните инсталации се несоодветни, повикајте електричар и водоинсталатор да ги постават инсталациите на начин што е неопходен. Производителот нема да се смета за одговорен за штетата предизвикана од работата на неовластените лица.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Потрошувачот е одговорен да ја подготви локацијата на која ќе се постави производот, како и да ги подготви електричните инсталации.
- Правилата во рамки на локалните стандарди, а во врска со електричните инсталации, мора да се почитуваат во текот на инсталирањето на производот.
- Пред инсталирање на уредот, проверете дали има оштетување на него. Немојте да го инсталирате производот, доколку е оштетен. Оштетените производи претставуваат ризик по Вашата безбедност.

Правилно место за инсталирање



Производот е направен така што одговара на кујнските работни површини достапни на пазарот. Потребно е да се остави безбедно растојание помеѓу производот и кујнските сидови и мебелот. Доколку над својот уред планирате да инсталирате аспиратор, следете ги препораките на производителот на аспираторот во врска со висината на монтирање. (мин. 65 cm)

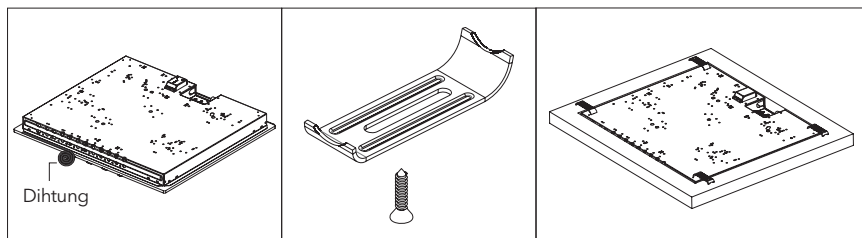
Отворот на кујнската работна површина, на која планирате да ја поставите плочата за готвење, треба да биде исечена така што ќе ги следи инсталационите димензии на плочата за готвење.

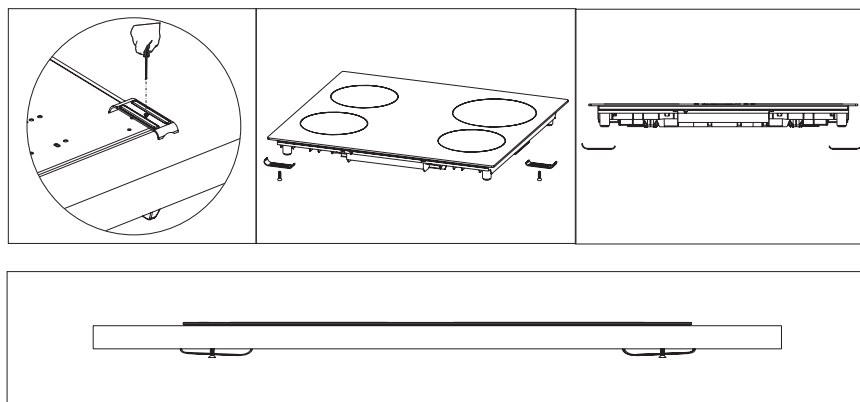
При инсталирањето на производот, потребно е да ги почитувате правилата во врска со струјата наведени во рамки на локалните стандарди.

Инсталирање

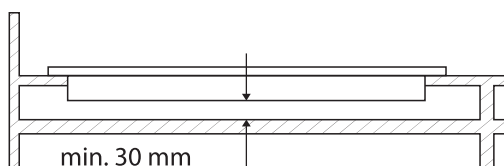
1. Извадете ги горилниците, капаците за горилник и решетките од производот.
2. Свртете ја плочата за готвење спрема надолу и ставете ја на мазна површина.
3. За да спречите надворешни супстанции и течности да стигнат во просторот помеѓу плочата за готвење и кујнската работна површина, нанесете ја пастата доставена во рамки на пакувањето на страницата на долниот штитник на кујнската работна површина. Во аглиите нанесете ја пастата во кружни слоеви и зголемете ги кружните слоеви сè додека не ги пополните отворите во аглиите.
4. Повторно свртете ја плочата за готвење, израмнете ја со кујнската работна површина и поставете ја на неа.
5. Прицврстете ја својата плоча за готвење на кујнската работна површина со помош на стегите и шрафовите доставени со уредот.

Дијаграм за монтирање



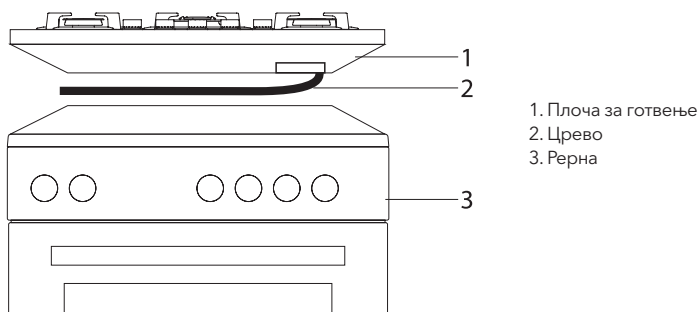


6. Кога производот се монтира на површината над фиока, а доколку постои можност долната страна од производот да дојде во допир со содржината на фиоката, овој дел треба да се одвои со дрвена полица.



7. При монтирање на плочата за готвење на кујнската работна површина, на начинот прикажан на сликата горе, потребно е да се монтира и полицата со цел одвојување на кујнската работна површина од плочата за готвење. Доколку се монтира на вградна рерна, нема потреба за наведените мерки.
8. Доколку планирате својата плоча за готвење да ја монтирате покрај сид, без оглед дали од лева или од десна страна, треба да оставите минимално растојание од 50 mm помеѓу сидот и плочата за готвење.

Доколку под плочата за готвење се поставува вградна рерна

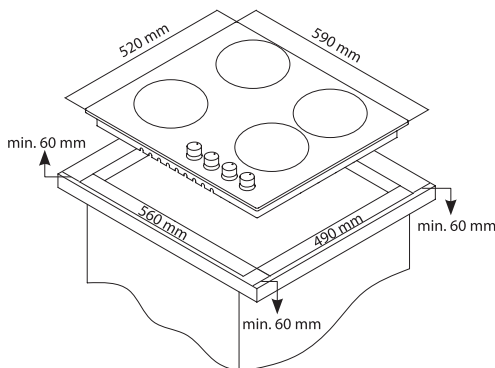


1. Плоча за готвење
2. Црево
3. Рерна

Цевката за плин треба да се постави така што не ја допира рерната што се наоѓа одоздола, како ни остри рабови и агли и не смее да се повлекува така што ќе дојде до нејзино извртување и истегнување. Поставете го приклучокот на плин на десната страна на плочата за готвење и прицврстете го цревето со помош на стегата.

Димензии за сечење на кујнската работна површина

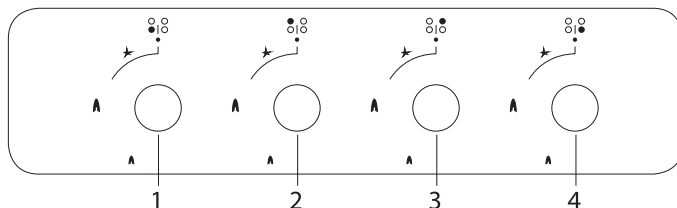
При инсталирање на плочата за готвење и прилагодување на димензиите за сечење на кујнската работна површина, обрнете внимание на цртежите и димензиите прикажани на доле наведените слики.



Плоча за готвење од 60 cm

КОМАНДНА ТАБЛА

Изглед на таблата на плочата за готвење од 60 cm



1. Преден лев горилник
2. Заден лев горилник
3. Заден десен горилник
4. Преден десен горилник



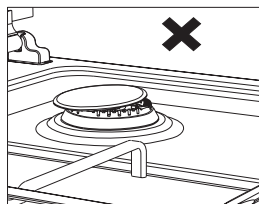
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Командните табли прикажани на сликите горе се дадени исклучиво за целите на илустрација. Погледнете ја командната табла на својот уред.

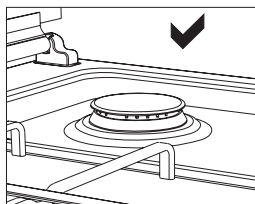
УПОТРЕБА НА ВАШАТА ПЛОЧА ЗА ГОТВЕЊЕ

1. Пред да започнете да ја користите својата плоча за готвење, уверете се дека капаците на горилникот се на соодветните позиции. Адекватното поставување на капаците на горилниците е прикажано на следната слика.

Слика 6



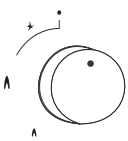
Слика 5



2. Вентилите за плин имаат посебен механизам за заклучување. Според тоа, за да ја користите плочата за готвење, притиснете го копчето према напред и задржете го притисокот додека истовремено го отворите или го затворите вентилот.



3. Кај моделот со автоматско палење, палењето се остварува со помош на струја. Според тоа, пред да почнете да го користите уредот, уверете се дека постои електричен приклучок. За овие модели, палењето се врши на следниот начин.



Вентилот на плочата за готвење е затворен.



За да ја вклучите плочата за готвење, најпрво притиснете го копчето према напред.

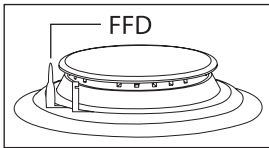


Задржувајќи го притисокот на копчето, принесете ја запалката и запалете оган.



Со вртење на притиснатото копче на лево, можете да ја регулирате саканата висина на пламен.

4. Уверете се дека решетките на плочата за готвење целосно налегнуваат на површината на плочата за готвење. Во спротивно, може да дојде до истекување на содржината што се става на нив.
5. Кај моделите што се опремени со сигурносни уреди за гаснење на пожар настанат од согорување на плин, по примената на постапката за палење во согласност со горенаведените насоки, почекајте 5-10 секунди со задржан притисок на копчето. Сигурносниот механизам во текот на овој период ќе се активира и ќе овозможи работа на плочата за готвење. Поради уредот за гаснење на пожар настанат од согорување на плин, вентилот за плин ќе го прекине доводот на плин до плочата за готвење во случај да, од која било причина, дојде до гаснење на пламенот на плочата за готвење.

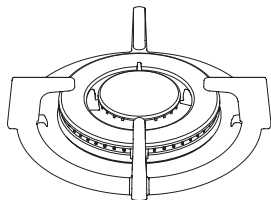


6. **Сигурносен уред за гаснење на пламен (FFD) ***: има моментално дејство по активирање на сигурносниот механизам по прелевање на течнота на горната површина за готвење.

7. При употреба на садот за подготовка на кафе, што се доставува со плочата за готвење, уверете се дека ножиците на садот се адекватно поставени на решетката на плочата за готвење и дека садот останува централно позициониран на зоната за готвење. Користете го садот за подготовка на кафе само во комбинација со малиот горилник.
8. При употреба на плинските плочи за готвење, погрижете се тавата да се наоѓа точно над површината за кување. На тој начин можете да заштедите енергија. Во табелата прикажана понатаму во текстот, даден е преглед на препорачаните дијаметри на садите за готвење по горилници. Она што е карактеристично за Вок зоната за готвење е брза подготовка на храна.
9. Уверете се дека решетките целосно налегнуваат на плочата за готвење. Доколку решетката не е добро поставена, може да дојде до истурање на содржината што се наоѓа на неа.
10. Тенџерињата и тавите ги поставувајте така што нивните рачки не се наоѓаат над површината за готвење, со што се спречува загревање на рачките.
11. Во тенџерињата и тавите ставајте соодветна количина на храна. На тој начин можете да спречите прелевање на храната и ќе го избегнете непотребното чистење.
12. Големината на садите и пламените настанати од согорување на плинот треба да одговараат една на друга. Прилагодете го пламенот што настанал од согорување на плин така што да не се протега подалеку од дното на садот.
13. Немојте да употребувате нестабилни садови што лесно може да се превртат на плочата за готвење.
14. Немојте на површината за готвење со запален пламен да ставате празни тенџериња и тави.
15. Исклучете ги површините за готвење по секоја употреба.
16. Немојте на производот да ставате садови што топлината може да ги оштети.
17. Немојте да ја користите површината за готвење, доколку на неа нема тенџере или тава.
18. Немојте да ставате капаци на тенџерињата или тавите преку површината за готвење.

19. Доколку сакате тенџерето да го ставите на некоја друга површина за готвење, наместо да го преместите така што ќе го извлечете, подигнете го тенџерето.
20. Држете го капакот на садот што го употребувате за загревање на масло на отворено.
21. Немојте да ја ставата во тавата онаа количина на масло што зафаќа повеќе од една третина од тавата. Не оставајте го маслото без надзор при неговото загревање. Исклучително врело масло може да предизвика пожар.

Вок горилник *



Со оглед на тоа дека поседува систем со два прстени пламен, овој горилник ѝ овозможува на топлината, при високи температури, хомогено да се дистрибуира по дното на тенџерето. Идеален е за брза подготовка на храна на високи температури. Доколку сакате на вок горилникот да користите нормално тенџере за готвење, морате од плочата за готвење да го извадите носачот на тенџерето за готвење на вок горилникот.

Големина на тенџерето

Во следните табели наведени се препорачаните дијаметри на тенџерето, што може да се употребуваат.

Стаклени плочи за готвење	Плочи за готвење од 30 cm	Плочи за готвење од 45 cm	60 cm рачна контрола	70 cm предна контрола	70 cm prednja kontrola	90 cm предна контрола
Мал горилник	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Среден горилник	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Голем горилник	18-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Вок горилник	24-26 cm	---	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-30 cm

Метални плочи за готвење	Плочи за готвење од 30 cm	Плочи за готвење од 45 cm	60 cm рачна контрола	70 cm предна контрола	70 cm prednja kontrola	90 cm предна контрола
Мал горилник	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Среден горилник	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Голем горилник	18-22 cm	22-24 cm	22-26 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Вок горилник	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-32 cm



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Тенџерето за готвење што планирате да го употребувате на производот би требало да има пречник од најмалку 120 mm.



Прскањето и прелевањето може да ја оштетат површината на плочата за готвење и да предизвикаат пожар.



Не употребувајте ги садовите со вдлабнување или со испакнато дно.



Доколку дијаметарот на тенџерето е помал од дијаметарот на површината за готвење, ќе дојде до неискористена потрошувачка на енергија.



Користите исклучиво тенџериња и тави со рамно дно.

ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ

Пред да ја започнете постапката за одржување или чистење, најпрвин извадете го приклучокот со кој плочата за готвење се напојува со струја и исклучете го вентилот за плин. Доколку плочата за готвење е врела, почекајте да се олади.

1. За да Ве служи подолго и на економичен начин Вашата плоча за готвење, неопходно е нејзино редовно чистење и одржување.
2. Немојте да ја чистите Вашата плоча за готвење со алати што може да се изгребат, како остри четки, жична волна или нож. Не употребувајте абразивни средства, материјали што може да го изгребат Вашиот уред, киселини или детергенти.
3. Откако ќе ги избришете деловите од Вашата плоча за готвење со крпа натопена со сапуница, исперете ја крпата, а потоа добро избришете ја површината со мека крпа.
4. Исчистете ги стаклените површини со специјални средства за чистење на стакло. Бидејќи гребенето на стаклените површини предизвикува нивно кршење, при нивното чистење немојте да користите абразивни средства за чистење или остри метални спатули.
5. Немојте да ја чистите својата плоча за готвење со чистачи на пареа.
6. Исчистете ги каналите и капаците во зоната за готвење со сапуница, а каналите за плин исчистете ги со четка.
7. Никогаш не употребувајте запаливи материјали, како киселина, разредувач и гасови, при чистењето на Вашата плоча за готвење.
8. Немојте да ги миете пластичните и алуминиумските делови на Вашата плоча за готвење во машина за миене на садови.
9. Оцет, лимон, сол, газирани сокови и слични супстанции што содржат киселини или алкалии исчистете ги веднаш штом ќе се истураат на Вашата плоча за готвење.
10. Со тек на време, копчињата на плочата за готвење може да почнат тешко да се вртат или може целосно да престанат да се вртат. Во тој случај, може да биде неопходна замена на копчињата. Замената треба да ја изврши исклучиво овластен сервис.

ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблемите што може да се појават кај Вашиот производ можете да ги решите со помош на долунаведените точки, без повикување на техничка служба.

Контролни точки

Доколку се јави проблем во врска со плочата за готвење, најнапред проверете ги податоците наведени во следната табела и обидете се да го решите со помош на наведените сугестии.

Проблем	Можна причина	Решение
Не може да се вклучи.	Нема искри.	Проверете го напојувањето
	Капакот за горилникот не е адекватно поставен.	Поставете го правилно капакот
	Затворен е доводот на плин.	Целосно отворете го доводот на плин.
Не е можно адекватно палење.	Доводот на плинот не е во целост отворен.	Целосно отворете го доводот на плин.
	Капакот за горилникот не е адекватно поставен.	Правилно поставете го капакот.
	Запалката е извалкана од страни тела.	Избришете ги страните тела со крпа.
	Површините за готвење се влажни.	Внимателно исушете ги површините за готвење.
Бучава во текот на согорувањето или при палењето.	Отворите на елементите за ширење на пламенот се извалкани.	Исчистете го елементот на ширење на пламенот.
	Капакот за горилникот не е адекватно поставен.	Правилно поставете го капакот.

Проблем	Можна причина	Решение
Пламенот се гаси во текот на работата.	Отворите на елементите за регулирање на пламенот се извалкани од страни тела.	Исчистете го елементот на регулирање на пламенот.
	Пламенот се гаси поради истечена храна.	Исключете ја површината за готвење. Почекајте една минута и повторно вклучете ја.
	Пламенот се гаси поради силно струење на воздухот.	Проверете ја предметната површина за готвење, како и струењето на воздухот во делот за готвење, на пример, од правец на отворен прозор. Почекајте една минута, а потоа повторно вклучете ја.
Појава на жолт пламен.	Отворите на елементите за ширење на пламенот се извалкани.	Исчистете го елементот на ширење на пламенот.
	Друг тип на плин се користи.	Проверете го плинот што го користите.
Појава на нестабилен пламен.	Капакот за горилникот не е адекватно поставен.	Правилно поставете го капакот.
Присутен е мирис на плин.	Плинската славина на површината за готвење останала отворена.	Проверете дали некоја од плинските славини на површината за готвење останала отворена.
	Истекување на точката за приклучување на цилиндарот за плин во горилник.	Уверете се дека нема истекување на приклучоците.
Запалката не работи.	Врвот или телото на запалката е извалкано.	Исчистете го врвот или телото на запалката за плински горилници.
	Цевките на плинскиот горилник се извалкани.	Исчистете ја цевката на плинскиот горилник.

ПРАВИЛА ЗА РАКУВАЊЕ

1. Преместувањето и транспортот извршете го на начин што уредот ќе биде спакуван во оригиналната амбалажа.
2. Особено бидете внимателни при утоварот/истоварот на уредот и ракувањето со него.
3. Уверете се дека амбалажата е добро затворена во текот на ракувањето и транспортот.
4. Обезбедете заштита од внатрешни фактори (како влага, вода итн.) што може да ја оштетат амбалажата.
5. Поведете сметка да не го оштетите уредот со удирање, кршење, испуштање итн. при ракувањето и транспортот, како и да не го скршите или деформирате во текот на ракувањето.

ОДЛОЖУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ НА НАЧИН БЕЗБЕДЕН ПО ЖИВОТНАТА СРЕДИНА



Одложете ја амбалажата на начин безбеден по животната средина.

Овој уред е означен во согласност со Европската Директива 2012/19/EU што се однесува на старите електричните и електронските уреди (Директивата за електричен и електронски отпад - WEEE). Со оваа насока се утврдува рамка за враќање и рециклирање на старите уреди на начин што се наоѓа на сила во ЕУ.

ИНФОРМАЦИИ ЗА АМБАЛАЖАТА

Материјалите за пакување на производот се произведени од рециклирани материјали во согласност со нашите Национални прописи за заштита на животната средина. Немојте да го одложувате материјалот за пакување заедно со отпадот од домаќинството или со останатите типови на отпад. Однесете го на место за собирање на материјал за пакување, назначено од страна на локалните власти.

Poštovani korisniče,

Preporučujemo da pažljivo pročitate ovo korisničko uputstvo pre nego što počnete da upotrebljavate ovaj proizvod, kao i da ga sačuvate kako biste ga uvek imali na raspolaganju.

NAPOMENA

Ovo korisničko uputstvo je pripremljeno tako da se odnosi na više modela. Neke od karakteristika koje su navedene u ovom Uputstvu možda nisu dostupne u okviru Vašeg uređaja.

Svi naši uređaji su namenjeni isključivo za upotrebu u domaćinstvu, a ne i za komercijalnu upotrebu.

Proizvodi pored kojih stoji oznaka (*) su opcioni.

Usklađeno sa WEEE propisima.

VAŽNA UPOZORENJA

1. Instaliranje i popravke uvek treba da obavlja **OVLAŠĆENI SERVIS**. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za rad neovlašćenih osoba.
2. Molimo Vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu. Samo tako ćete moći da uređaj upotrebljavate na bezbedan i adekvatan način.
3. Ploču za kuvanje bi trebalo upotrebljavati u skladu sa uputstvom za upotrebu.
4. Decu mlađu od 8 godina, kao i kućne ljubimce, držite dalje od uređaja prilikom njegove upotrebe.
5. **UPOZORENJE: Opasnost od požara; nemojte držati nikakve predmete na površini koja se upotrebljava za kuvanje.**
6. **UPOZORENJE: Uređaj i svi njegovi dostupni delovi su tokom rada vreli.**
7. Podaci o podešavanju ovog uređaja navedeni su na nalepnici. (Ili na pločici sa podacima)
8. Dostupni delovi mogu biti vreli prilikom korišćenja rešetke. Malu decu treba držati dalje od uređaja.
9. **UPOZORENJE: Ovaj uređaj je namenjen za kuvanje. Ne treba ga koristiti u druge svrhe, kao što je zagrevanje prostorije.**
10. Ne upotrebljavajte paročistače za čišćenje uređaja.
11. **NIKADA** ne pokušavajte da požar gasite vodom. Samo prekinite strujno kolo uređaja, a zatim prekriti plamen poklopcem ili protivpožarnim čebetom.
12. Decu mlađu od 8 godina trebalo bi držati dalje od uređaja ukoliko niste u mogućnosti da ih neprekidno nagledate.
13. Trebalo bi izbegavati dodirivanje grejnih elemenata.
14. **OPREZ: Proces pripreme hrane se mora nagledati. Proces pripreme hrane se uvek mora nadgledati.**
15. Uređaj nije pogodan za upotrebu u kombinaciji sa eksternim tajmerom ili zasebnim sistemom za daljinsku kontrolu.
16. Ovaj uređaj mogu da upotrebljavaju deca starija od 8 godina, osobe sa fizičkim smetnjama, smetnjama sa sluhom ili mentalnim smetnjama, ili osobe koje nemaju iskustvo ili potrebno znanje za rukovanje ovim uređajem, a ukoliko njime rukuju u kontrolisanim uslovima ili ukoliko su obavešteni o opasnostima.
17. Ovaj uređaj je napravljen isključivo za upotrebu u domaćinstvu.
18. Deca se ne smeju igrati uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje ili korisničko održavanje uređaja, sem ukoliko imaju više od 8 godina i ukoliko su pod nadzorom odraslih.
19. Uređaj i priključni kabl za isti držite dalje od dece mlađe od 8 godina.
20. Pre nego što počnete da koristite uređaj, sklonite zavese, predmete od tila, papir ili bilo koji drugi zapaljivi materijal dalje od uređaja. Ne stavljajte zapaljive materijale na ili u uređaj.
21. Povedite računa da ventilacioni kanali budu prohodni.
22. Ne zagrevajte zatvorene konzerve i staklene tegle. Pritisak može dovesti do pucanja tegli.
23. Nemojte upotrebljavati ovaj proizvod kada ste pod dejstvom lekova i/ili alkohola, jer pomenuta stanja mogu uticati na Vašu sposobnost rasuđivanja.
24. Nakon svake upotrebe, proverite da li je jedinica isključena.
25. Budite obazrivi kada koristite alkohol prilikom pripreme hrane. Alkohol će ispariti na visokim temperaturama, a, ako dođe u dodir sa vrelim površinama, može da se zapali i izazove požar.
26. Ukoliko uređaj ima neki defekt ili vidljivo oštećenje, nemojte ga upotrebljavati.
27. Ne stavljajte na uređaj predmete koji su u domaćinstvu dece.
28. Ambalaža je opasna po decu. Ambalažu držite dalje od domaćaja dece.
29. Prilikom bilo kakvih građevinskih radova u kući, napajanje ploče za kuvanje se može obustaviti. Po završetku radova, ponovno povezivanje ploče za kuvanje treba da obavi ovlašćeni servis.
30. Nemojte stavljati metalni pribor, poput noža, viljuške ili kašike, na površinu uređaja, jer će postati vreo.

31. Kako bi se sprečilo pregrevanje, uređaj ne treba instalirati iza dekorativnih vrata.
32. Pre nego što uklonite štitnike, isključite uređaj. Nakon čišćenja, postavite štitnike prema uputstvu.
33. Mesto pričvršćivanja kabla je potrebno zaštititi.
34. **OPREZ:** Ukoliko je staklo na ploči polomljeno, odmah isključite sve grejne elemente i isključite uređaj iz struje. Ne dodirujte površinu uređaja i ne upotrebljavajte uređaj.
35. Korisnik ne bi trebalo da sam prenosi ploču za kuvanje.
36. Potrebno je biti oprezan prilikom čišćenja plinskih gorionika. Prilikom čišćenja može doći do nastanka telesnih povreda.
37. Pošto je tokom ili odmah nakon pripreme hrane površina za kuvanje vrela, može doći do pojave opekotina nastalih usled ekstremno visoke temperature i prisustva pare.
38. Kada je ploča za kuvanje uključena tokom pripreme hrane, korisnik može da dodirne vrele površine, pri čemu nastaju opekotine.
39. Ukoliko se na ploču za kuvanje stavi veća količina posuda, ovo posuđe se može prevrnuti, što može izazvati nastanak telesnih povreda.
40. Nakon instaliranja uređaja, omogućite njegovo isključivanje iz struje pomoću pristupnog utikača ili prekidača u fiksnoj ožičenju.

Bezbednost u vezi sa strujom

1. Priključite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem usklađenim sa vrednostima navedenim u okviru specifikacije sa tehničkim podacima.
2. Za postavljanje opreme za uzemljenje angažujte ovlašćenog električara. Naša kompanija nije odgovorna za štetu nastalu prilikom upotrebe proizvoda koji nije uzemljen u skladu sa lokalnim propisima.
3. **UPOZORENJE:** Ukoliko je površina napukla, isključite uređaj kako biste izbegli pojavu rizika od strujnog udara.
4. Nikada ne perite uređaj tako što ćete ga poprskati ili prelići vodom. Postoji rizik od strujnog udara.
5. Ne dodirujte utikač mokrim rukama. Nemojte vući kabl prilikom iskopčavanja utikača iz utičnice. Uvek držite utikač.
6. Isključite uređaj iz struje prilikom instaliranja, održavanja, čišćenja i popravke.
7. Uverite se da je utikač čvrsto postavljen u zidnu utičnicu kako biste izbegli varničenje.
8. Ukoliko je priključni kabl (kabl za utikačem) oštećen, potrebno je da ga zameni prizvođač, njegov ovlašćeni serviser ili osoblje sa jednakim kvalifikacijama, kako bi se sprečila pojava opasnih situacija.
9. Ne upotrebljavajte isečene ili oštećene kablove ili produžne kablove. Koristite samo originalni kabl.
10. Ne upotrebljavajte paročistače za čišćenje uređaja. U suprotnom, može doći do strujnog udara.
11. Uverite se da u utičnici na koju priključujete utikač proizvoda nema nikakve tečnosti ili vlage.
12. Za instaliranje je potreban svepolni prekidač pomoću koga je moguće isključiti napajanje. Isključivanje napajanja se vrši pomoću prekidača ili integrisanog osigurača postavljenog na fiksno napajanje u skladu sa građevinskim propisima.
13. Priključni kabl (kabl sa utikačem) ne sme biti u kontaktu sa vrelim delovima uređaja.
14. Tokom instaliranja, održavanja, čišćenja i popravljanja, isključite uređaj iz struje.
15. Uređaj je opremljen „V“ razdelnim kablom.
16. Prekidači strujnog kola ploče za kuvanje treba da se postave tako da budu pristupačni krajnjem korisniku nakon postavljanja ploče za kuvanje.
17. Fiksni priključci treba da budu povezani na napajanje, čime se omogućava prekid napajanja svepolnim prekidačem. Kod uređaja prenaponske kategorije niže od III, uređaj za prekid napajanja treba povezati na fiksno napajanje u skladu sa propisima o ožičavanju.
18. Nemojte skidati prekidače za paljenje sa uređaja. U suprotnom, biće omogućen pristup neizolovanim električnim kablovima. Ovo može dovesti do nastanka strujnog udara.

Bezbednost u vezi sa plinom

1. Ovaj uređaj nije povezan na aparat za evakuaciju produkata sagorevanja. Ovaj uređaj mora da bude povezan i instaliran u skladu sa važećim propisima o instaliranju. Uslovi u vezi sa provetranjem se moraju uzeti u obzir.
2. Prilikom upotrebe plinskog uređaja za kuvanje, u prostoriji dolazi do stvaranja vlage, visoke temperature i produkata sagorevanja. Pre svega, obezbedite dobru provetrenost kuhinje prilikom upotrebe uređaja. Upotrebite prirodne otvore za provetranje ili instalirajte opremu za mehaničko provetranje.
3. Nakon intenzivne upotrebe uređaja tokom dužeg vremenskog perioda, može biti neophodno dodatno provetranje. Na primer, otvorite prozor ili podesite veću brzinu na uređaju za mehaničko provetranje, ukoliko takav uređaj postoji.
4. Ovaj uređaj se mora koristiti isključivo na dobro provetrenim mestima, u skladu sa važećim propisima. Molimo Vas da pročitate uputstvo pre instaliranja ili upotrebe ovog proizvoda.
5. Pre nego što postavite uređaj na njegovo mesto, uverite se da uslovi u okviru lokalne mreže (tip plina i pritisak plina) odgovaraju zahtevima

uređaja.

6. Mehanizam ne sme raditi duže od 15 sekundi. Ukoliko se gorionik ne upali nakon 15 sekundi, zaustavite mehanizam i sačekajte najmanje jedan minut pre nego što ponovo pokušate da upalite gorionik.
7. Sve tipove radova koje je neophodno obaviti na plinskim instalacijama moraju obaviti ovlašćene i kompetentne osobe.
8. Ovaj uređaj je podešen za korišćenje prirodnog gasa (PG). Ukoliko svoj proizvod morate da koristite sa drugim tipom gasa, morate kontaktirati ovlašćeni servis radi adekvatnog podešavanja uređaja.
9. U cilju adekvatnog rada, neophodno je

povremeno zameniti poklopac, cev za plin i stegu, a u skladu sa preporukama proizvođača i prema potrebi.

10. Plin bi trebalo da dobro sagoreva u proizvodima koji rade na plin. Plin koji dobro sagoreva se može prepoznati po plavom plamenu i neprekidnom sagorevanju. Ukoliko plin ne sagoreva u dovoljnoj meri, može doći do stvaranja ugljen-monoksida (CO). Ugljen-monoksid je bezbojan, veoma toksičan gas bez mirisa; čak i male količine ovog gasa mogu izazvati smrt.
11. 11. Raspitajte se kod svog lokalnog dobavljača plina o brojevima telefona za hitne slučajeve u vezi sa plinom, kao i o merama koje je potrebno preduzeti po detektovanju mirisa plina.

Šta činiti kada detektujete miris plina

1. Ne upotrebljavajte otvoreni plamen i ne konzumirajte cigarete.
2. Nemojte koristiti nikakve električne prekidače. (Na primer, prekidač za lampu ili zvonce na vratima)
3. Ne upotrebljavajte telefon ili mobilni telefon.
4. Otvorite vrata i prozore.
5. Zatvorite sve ventile na uređajima koji za svoj rad koriste plin, kao i gasne merače.
6. Proverite sva creva i konekcije za ista kako biste detektovali eventualna curenja. Ukoliko i dalje možete da osetite miris plina, napustite kuću i upozorite svoje susede.
7. Pozovite vatrogasce telefonom koji se nalazi van kuće.
8. Ne ulazite u kuću sve dok se nadležne službe ne uvere da je bezbedna.

Namena proizvoda

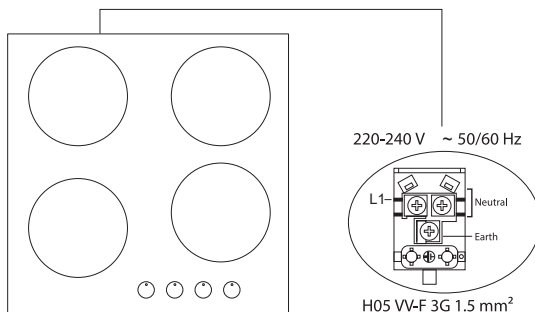
1. Ovaj proizvod je napravljen za upotrebu u domaćinstvu. Upotreba ovog uređaja u komercijalne svrhe nije dozvoljena.
2. Ovaj uređaj se može upotrebljavati isključivo za pripremu hrane. Ne sme se koristiti ni u kakve druge svrhe, poput zagrevanja prostorija.
3. Proizvođač ne prihvata odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu usled nepravilne upotrebe ili nepravilnog rukovanja.
4. Radni vek proizvoda koji ste kupili iznosi 10 godina. Proizvođač će u toku ovog perioda obezbeđivati rezervne delove neophodne za rad ovog proizvoda, kako je to definisano

Povezivanje na struju

1. Podaci o podešavanju ovog uređaja naznačeni su na nalepnici ili pločici sa podacima.
2. Vaš uređaj bi trebalo da bude priključen na osigurač koji odgovara njegovoj električnoj snazi. Ukoliko je potrebno, preporučuje se da postupak instaliranja obavi ovlašćeni servis.
3. Vaš uređaj je konfigurisan u skladu sa električnom mrežom od 220-240 V 50/60 Hz.
4. Ukoliko se vrednosti glavne električne mreže razlikuju od navedenih vrednosti, kontaktirajte svoj ovlašćeni servis.
5. Električni priključci Vašeg uređaja bi trebalo da vode isključivo do osigurača sa odgovarajućim sistemom uzemljenja. Ukoliko na mestu postavljanja Vašeg uređaja nije dostupan odgovarajući osigurač, odmah kontaktirajte ovlašćeni servis. Proizvođač apsolutno nije odgovoran za štetu koja nastane povezivanjem uređaja na osigurače koji nisu uzemljeni.
6. Utikač uređaja bi trebalo da bude lako pristupačan i povezan na osigurač koji je uzemljen, bez upotrebe produžnog kabla.
7. Nemojte dozvoliti da priključni kabl Vašeg uređaja dođe u dodir sa vrelim delovima uređaja. Osim toga, držite ga dalje od oštih ivica i uglova.
8. Ukoliko je priključni kabl oštećen, potrebno je da ga zameni bilo proizvođač ili njegov ovlašćeni servis ili osoblje sa jednakim kvalifikacijama u cilju sprečavanja pojave opasnih situacija.
9. Pogrešno povezivanje na električnu instalaciju može oštetiti uređaj. U tom slučaju, Vaš uređaj neće biti pokriven garancijom. Povezivanje Vašeg uređaja na struju treba da obavi ovlašćeni servis.

Šema povezivanja na struju

Angažujte ovlašćeno lice da obavi povezivanje Vašeg uređaja na struju, a u skladu sa sledećom šemom.



Povezivanje na plin

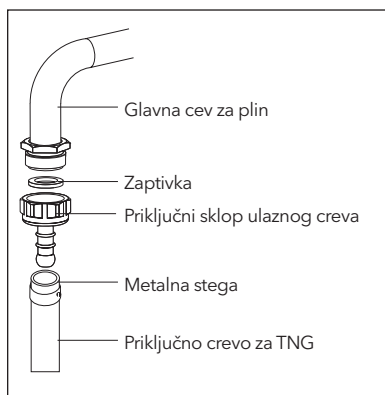


UPOZORENJE!

Pre nego što započnete bilo kakve aktivnosti u vezi sa plinskim instalacijama, isključite dovod plina. Postoji rizik od eksplozije.

1. Povežite svoj uređaj sa ventilom za plin najkraćim mogućim putem i na način kojim se sprečava bilo kakvo curenje. U cilju bezbednosti, crevo koje koristite ne bi trebalo da bude duže od 125 cm, ni kraće od 40 cm.
2. Prilikom provere curenja plina: nikada ne koristite upaljač, šibice, zapaljene cigarete ili slične zapaljive predmete.
3. Mesto spajanja obložite sapunicom. Ukoliko postoji bilo kakvo curenje, na delovima na koje je nanesen sapun će početi da se formira pena.
4. Ukoliko se ploča za kuvanje montira iznad kuhinjskog radnog dela ili fioke koja se otvara, ispod ploče za kuvanje je potrebno montirati tablu za zaštitu od toplote, uz otvor od najmanje 15 mm.

Za povezivanje na TNG



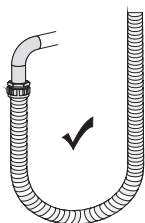
Prilikom povezivanja na TNG (cilindar), pričvrstite metalnu stegu na crevo koje izlazi iz TNG cilindra. Pričvrstite kraj ovog creva na ulazni priključak creva koje se nalazi iza uređaja tako što ćete ga guranjem i zagrevanjem u ključaloj vodi ubaciti do kraja. Nakon toga, postavite stegu ka krajnjem delu creva i pričvrstite je odvijačem. Zaptivka i priključni sklop ulaznog creva, koji su potrebni za priključivanje, izgledaju kao na slici prikazanoj dalje u tekstu.

NAPOMENA

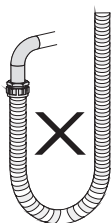
Regulator koji je potrebno pričvrstiti na TNG cilindar trebalo bi da ima kapacitet od 300 mmSS.

⚠ UPOZORENJE!

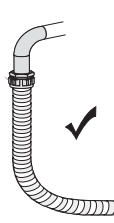
Crevo za plin i električni priključci uređaja ne bi trebalo da budu postavljeni u blizini vrelih površina, poput zadnjeg dela uređaja. Crevo za plin treba da bude povezano tako da se savija pod širokim uglom, kako bi se sprečila mogućnost njegovog lomljenja. Premeštanje uređaja koji je povezan na plin može da dovede do curenja plina.



Ispravno



Neispravno

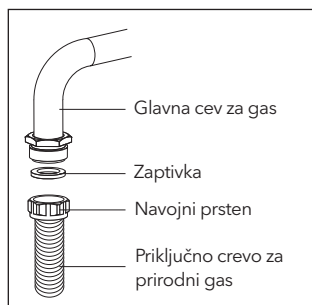


Ispravno



Ispravno

Za povezivanje na prirodni gas



⚠ UPOZORENJE!

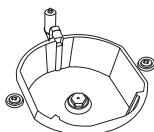
Postupak priključivanja na prirodni gas treba da obavi ovlašćeni servis. Prilikom povezivanja na prirodni gas, postavite zaptivku na navojni prsten na kraju priključnog creva za prirodni gas. Kako biste povezali crevo na glavnu cev za gas, okrenite navojni prsten. Postupak priključivanja završite tako što ćete obaviti proveru curenja gasa.

Prebacivanje sa prirodnog gasa na TNG i sa TNG-a na prirodni gas

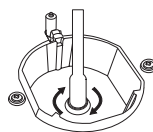
1. Isključite gas i struju na ploči za kuvanje. Ukoliko je Vaša ploča za kuvanje vrela, sačekajte da se ohladi.
2. Da zamenite ubrizgivač, koristite odvijač sa ivicama koje izgledaju kao na slici 1.
3. Na način prikazan na slici 2, razmontirajte poklopac gorionika i gorionik sa ploče za kuvanje, i uverite se da je ubrizgivač vidljiv.
4. Skinite ubrizgivač okretanjem odvijača na način prikazan na slici 3 i zamenite ga novim.



Slika 1



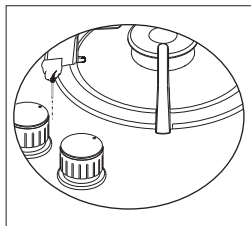
Slika 2



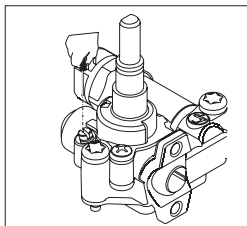
Slika 3

5. Nakon toga, skinite komandne prekidače sa ploče za kuvanje. Podešavanje obavite tako što ćete okrenuti šraf na sredini ventila za plin pomoću malog odvijača, na način prikazan na sledećoj slici. Za podešavanje šrafa za regulisanje protoka koristite odvijač odgovarajućih dimenzija. Za TNG, šraf okrenite u smeru kretanja kazaljke na satu. Za prirodni gas, šraf jedanput okrenite u smeru suprotnom od smeru kretanja kazaljke na satu. Na nižoj poziciji, visina normalnog plamena bi trebalo da iznosi 6-7 mm. Na kraju, prekontrolišite da li ima ili nema plamena.

Podešavanje Vašeg uređaja može se razlikovati zavisno od tipa ventila za plin koji se upotrebljava.



Slika 4



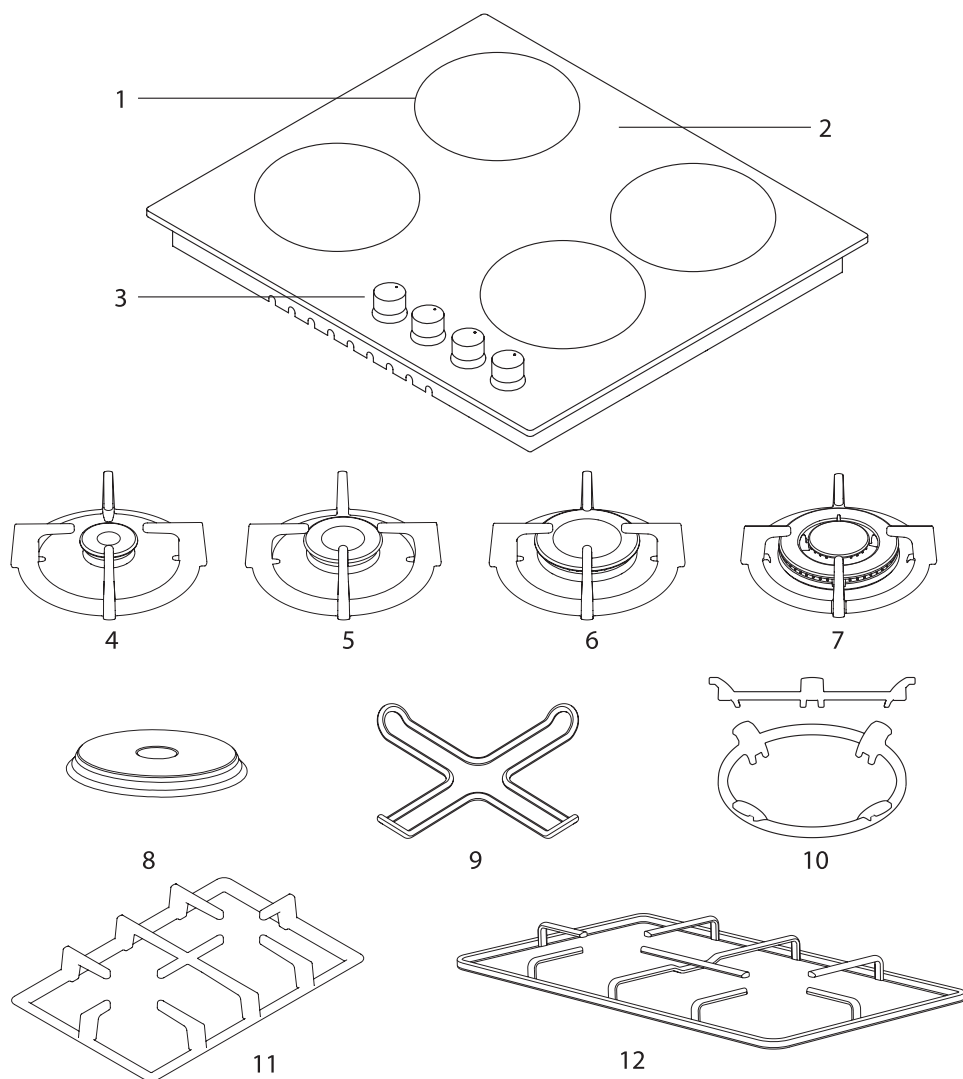
Slika 5

Provetravanje prostorije

Za sagorevanje se upotrebljava vazduh iz prostorije, a gasovi koji se emituju se ispuštaju direktno u prostoriju. Preduslov za bezbednu upotrebu Vašeg uređaja predstavlja dobro provetravanje prostorije. Ukoliko nije dostupan nikakav prozor ili dodatni prostor koji se može upotrebiti za provetravanje prostorije, neophodno je instalirati dodatnu ventilaciju. Međutim, ukoliko prostorija ima vrata koja se otvaraju ka spoljašnjoj sredini, nije potrebno obezbeđivati ventilacione otvore.

Veličina prostorije	Ventilacioni otvor
Manje od 5 m ³	min. 100 cm ²
Između 5 m ³ i 10 m ³	min. 50 cm ²
Više od 10 m ³	nema potrebe za otvorima
U suterenu ili podrumu	min. 65 cm ²

PREDSTAVLJANJE UREĐAJA



1. Pozicije gorionika
2. Staklena ili metalna površina
3. Komandni tasteri
4. Mali gorionik
5. Srednji gorionik
6. Veliki gorionik

7. Vok gorionik *
8. Ringla *
9. Adapter za posude za kafu *
10. Adapter za vok gorionik *
11. Livena rešetka
12. Emajlirana rešetka

Tehničke karakteristike

Električnim pločama za kuvanje možete upravljati okretanjem željenog dugmeta na komandnoj tabli do željenog nivoa. Snaga ploče za kuvanje po nivoima je prikazana u okviru sledeće tabele.

Specifikacije	Nivo 1	Nivo 2	Nivo 3	Nivo 4	Nivo 5	Nivo 6
Ringla Ø80 mm	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Ringla Ø145 mm	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Ringla Ø180 mm	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Brza ringla Ø145 mm	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Brza ringla Ø180 mm	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Ringla Ø145 mm	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Ringla Ø180 mm	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Brza ringla Ø145 mm	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Brza ringla Ø180 mm	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Napon mreže	220-240 V 50/60 Hz.					

Tabela sa podacima o ubrizgivaču, protoku gasa i naponu

Specifikacije za gorionik	G20,20 mbar G25,25 mbar			G20,25 mbar		G20,13 mbar		G20,10 mbar	
	Prirodni gas			Prirodni gas		Prirodni gas		Prirodni gas	
Vok gorionik (3,5)	Ubrizgivač	1,40	mm	1,28	mm	1,60	mm	1,68	mm
	Protok gasa	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h	0,333	m³/h
	Napon	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Vok gorionik (2,5)	Ubrizgivač	1,15	mm	1,06	mm	1,35	mm	---	mm
	Protok gasa	0,243	m³/h	0,243	m³/h	0,243	m³/h	---	m³/h
	Napon	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Brzi gorionik	Ubrizgivač	1,15	mm	1,10	mm	1,45	mm	1,55	mm
	Protok gasa	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,276	m³/h	0,318	m³/h
	Napon	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	3,33	kW
Polubrzi gorionik	Ubrizgivač	0,97	mm	0,92	mm	1,10	mm	1,18	mm
	Protok gasa	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,162	m³/h	0,185	m³/h
	Napon	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,95	kW
Pomoćni gorionik	Ubrizgivač	0,72	mm	0,70	mm	0,85	mm	0,90	mm
	Protok gasa	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,96	m³/h	0,105	m³/h
	Napon	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	1,10	kW

Specifikacije za gorionik	G30,28-30 mbar G31,37 mbar			G30,50 mbar		G30,37 mbar		G30,27,5 mbar	
	TNG			TNG		TNG		TNG	
Vok gorionik (3,5)	Ubrizgivač	0,96	mm	0,76	mm	0,96	mm	0,96	mm
	Protok gasa	254	g/h	254	g/h	254	g/h	254	g/h
	Napon	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW	3,50	kW
Vok gorionik (2,5)	Ubrizgivač	0,82	mm	0,73	mm	0,78	mm	---	mm
	Protok gasa	182	g/h	182	g/h	182	g/h	---	g/h
	Napon	2,50	kW	2,50	kW	2,50	kW	---	kW
Brzi gorionik	Ubrizgivač	0,85	mm	0,75	mm	0,85	mm	0,85	mm
	Protok gasa	211	g/h	211	g/h	211	g/h	201	g/h
	Napon	2,90	kW	2,90	kW	2,90	kW	2,77	kW
Polubrzi gorionik	Ubrizgivač	0,65	mm	0,60	mm	0,65	mm	0,65	mm
	Protok gasa	124	g/h	124	g/h	124	g/h	110,5	g/h
	Napon	1,70	kW	1,70	kW	1,70	kW	1,50	kW
Pomoćni gorionik	Ubrizgivač	0,50	mm	0,43	mm	0,50	mm	0,50	mm
	Protok gasa	69	g/h	69	g/h	69	g/h	66,9	g/h
	Napon	0,95	kW	0,95	kW	0,95	kW	0,92	kW

**UPOZORENJE!**

- Vrednosti promera napisane na ubrizgivaču navedene su bez decimale. Na primer, promer koji iznosi 1,70 mm na ubrizgivaču je naveden kao 170.
- Prilikom modifikacije koju treba da obavi ovlašćeni servis, potrebno je uzeti u obzir informacije navedene u ovoj tabeli. Proizvođač se neće smatrati odgovornim ni za kakve probleme nastale usled nepravilne modifikacije.
- U cilju unapređenja kvaliteta proizvoda, tehničke specifikacije mogu biti predmet izmene bez prethodnog obaveštenja.
- Vrednosti dostavljene uz uređaj ili u okviru prateće dokumentacije za uređaj predstavljaju laboratorijska očitavanja, u skladu sa odgovarajućim standardima. Pomenute vrednosti se mogu razlikovati zavisno od načina upotrebe i ambijentalnih uslova.

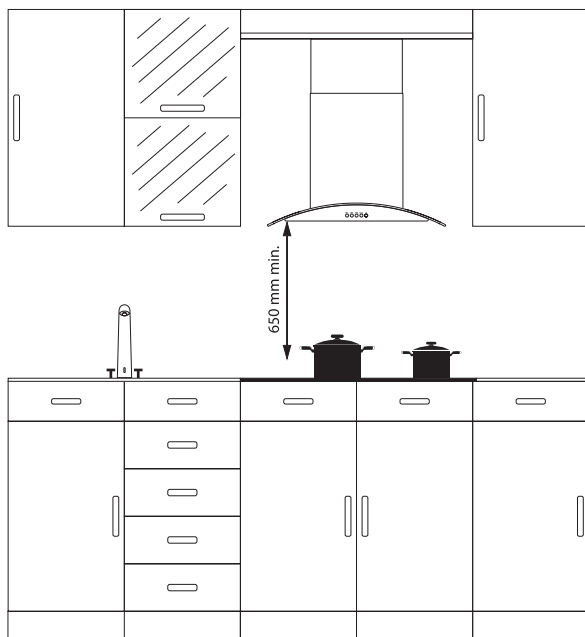
INSTALIRANJE PLOČE ZA KUVANJE

Proverite da li su električne instalacije takve da omogućavaju uređaju da radi. Ukoliko su električne instalacije neodgovarajuće, pozovite električara i vodoinstalatera da postave instalacije na način kako je to neophodno. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za štete uzrokovane radom neovlašćenih lica.

**UPOZORENJE!**

- Potrošač je odgovoran da pripremi lokaciju na kojoj će postaviti proizvod, kao i da pripremi električne instalacije.
- Pravila u okviru lokalnih standarda, a u vezi sa električnim instalacijama, se moraju poštovati tokom instaliranja proizvoda.
- Pre instaliranja uređaja, proverite da li ima oštećenja na njemu. Nemojte instalirati proizvod ukoliko je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik po Vašu bezbednost.

Pravilno mesto za instaliranje

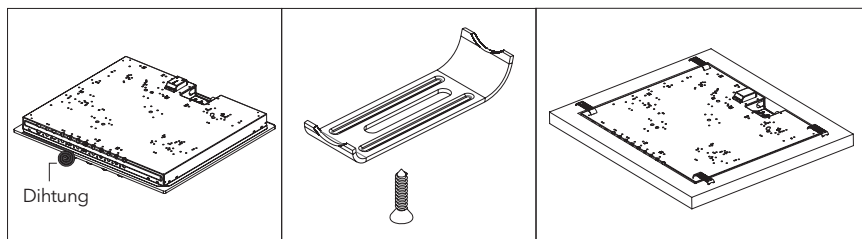


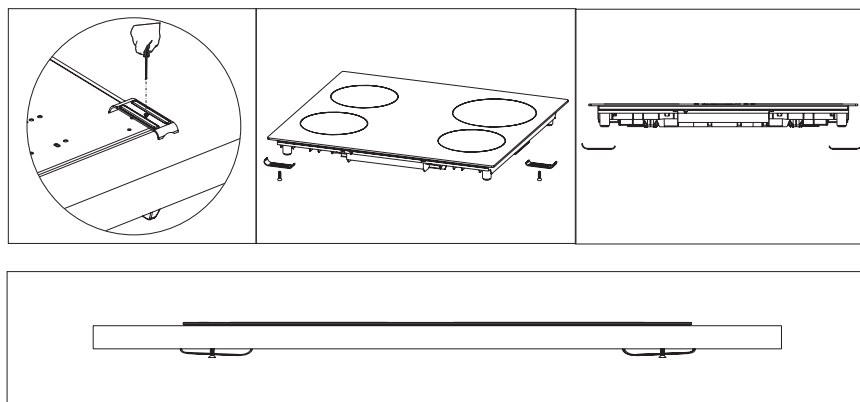
Proizvod je napravljen tako da odgovara kuhinjskim radnim delovima dostupnim na tržištu. Potrebno je ostaviti bezbedno rastojanje između proizvoda i kuhinjskih zidova i nameštaja. Ukoliko iznad svog uređaja planirate da instalirate aspirator, pratite preporuke proizvođača aspiratora u vezi sa visinom montiranja. (min. 65 cm) Otvor na kuhinjskom radnom delu, na koji planirate da postavite ploču za kuvanje, treba da bude isečen tako da prati instalacione dimenzije ploče za kuvanje. Prilikom instaliranja proizvoda, potrebno je poštovati pravila u vezi sa strujom navedena u okviru lokalnih standarda.

Instaliranje

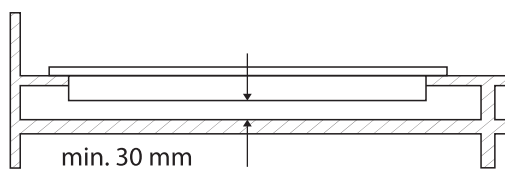
1. Skinite gornike, poklopce za gorionik i rešetke sa proizvoda.
2. Okrenite ploču za kuvanje ka dole i stavite je na glatku površinu.
3. Kako biste sprečili da strane supstance i tečnosti dospeju u prostor između ploče za kuvanje i kuhinjskog radnog dela, nanesite pastu dostavljenu u okviru pakovanja na stranice donjeg štitnika kuhinjskog radnog dela. U uglovima nanesite pastu u kružnim slojevima i povećavajte kružne slojeve sve dok ne ispunite otvore u uglovima.
4. Ponovo okrenite ploču za kuvanje, poravnajte je sa kuhinjskim radnim delom i postavite je na njega.
5. Pričvrstite svoju ploču za kuvanje na kuhinjski radni deo pomoću stege i šrafova dostavljenih uz uređaj.

Dijagram za montiranje



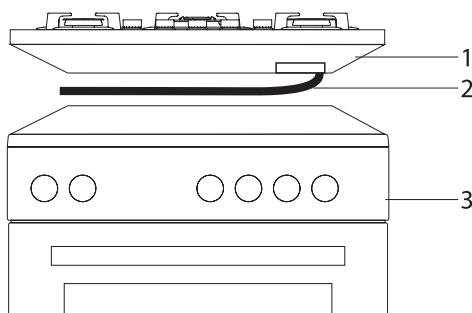


6. Kada se proizvod montira na površinu iznad fioke, a ukoliko postoji mogućnost da donja strana proizvoda dođe u dodir sa sadržajem fioke, ovaj deo je potrebno odvojiti drvenom policom.



7. Prilikom montiranja ploče za kuvanje na kuhinjski radni deo, na način prikazan na slici iznad, potrebno je montirati i policu radi odvajanja kuhinjskog radnog dela od ploče za kuvanje. Ukoliko se montira na ugradnu rernu, nema potrebe za pomenutim merama.
8. Ukoliko svoju ploču za kuvanje planirate da montirate pored zida, bilo sa leve ili sa desne strane, potrebno je ostaviti minimalno rastojanje od 50 mm između zida i ploče za kuvanje.

Ukoliko se ispod ploče za kuvanje postavlja ugradna rerna

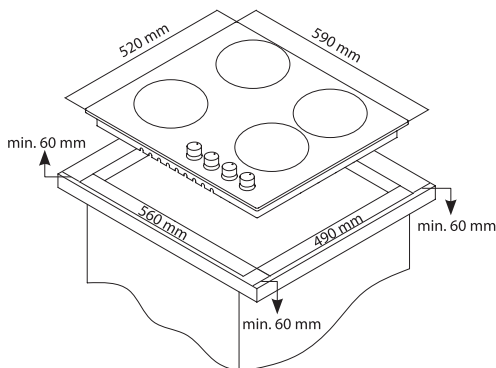


1. Ploča za kuvanje
2. Crevo
3. Rerna

Cev za plin je potrebno postaviti tako da ne dodiruje rernu koja se nalazi ispod, kao ni oštre ivice i uglove, i ne sme se povlačiti tako da dođe do njenog uvrtnja i istezanja. Priključak na plin postavite na desnu stranu ploče za kuvanje i pričvrstite crevo pomoću stege.

Dimenzije za sečenje kuhinjskog radnog dela

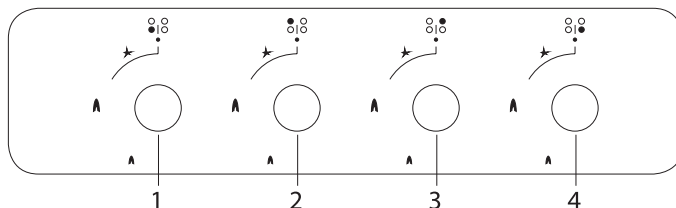
Prilikom instaliranja ploče za kuvanje i podešavanja dimenzija za sečenje kuhinjskog radnog dela, obratite pažnju na crteže i dimenzije prikazane na slikama ispod.



Ploča za kuvanje od 60 cm

KOMANDNA TABLA

Izgled table na ploči za kuvanje od 60 cm



1. Prednji levi gorionik
2. Zadnji levi gorionik
3. Zadnji desni gorionik
4. Prednji desni gorionik



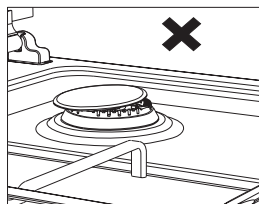
UPOZORENJE!

Komandne table prikazane na slikama gore date su isključivo u svrhe ilustracije. Pogledajte komandnu tablu na svom uređaju.

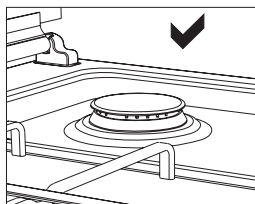
UPOTREBA VAŠE PLOČE ZA KUVANJE

1. Pre nego što počnete da koristite svoju ploču za kuvanje, uverite se da su poklopci gorionika na odgovarajućim položajima. Adekvatno postavljanje poklopaca gorionika prikazano je na sledećoj slici.

Slika 6



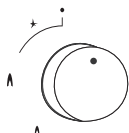
Slika 5



2. Ventili za plin imaju poseban mehanizam za zaključavanje. Stoga, kako biste koristili ploču za kuvanje, pritisnite dugme ka napred i zadržite pritisak dok istovremeno otvarate ili zatvarate ventili.



3. Kod modela sa automatskim paljenjem, paljenje se ostvaruje pomoću struje. Stoga, pre nego što počnete da koristite uređaj, uverite se da postoji električni priključak. Za ove modele, paljenje se vrši na sledeći način.



Ventil na ploči za kuvanje je zatvoren.



Da biste upalili ploču za kuvanje, najpre pritisnite dugme ka napred.

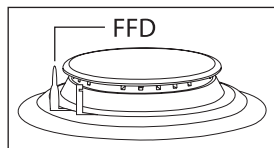


Zadržavajući pritisak na dugmetu, prinesite upaljač i upalite vatru.



Okretanjem pritisnutog dugmeta ulevo, možete regulisati željenu visinu plamena.

4. Uverite se da rešetke ploče za kuvanje u potpunosti naležu na površinu ploče za kuvanje. U suprotnom, može doći do prosipanja sadržaja koji se na njih stavlja.
5. Kod modela koji su opremljeni sigurnosnim uređajem za gašenje vatre nastale sagorevanjem plina, nakon primene postupka paljenja u skladu sa gorenavedenim smernicama, sačekajte 5-10 sekundi sa zadržanim pritiskom na dugme. Sigurnosni mehanizam će se tokom ovog perioda aktivirati i omogućiti rad ploče za kuvanje. Zbog uređaja za gašenje vatre nastale sagorevanjem plina, ventil za plin će prekinuti dovod plina do ploče za kuvanje u slučaju da, iz bilo kog razloga, dođe do gašenja plamena na ploči za kuvanje.

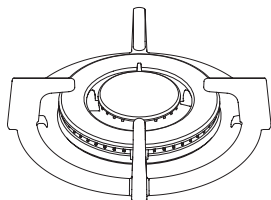


- 6. Sigurnosni uređaj za gašenje plamena (FFD) *:** ima trenutno dejstvo nakon aktiviranja sigurnosnog mehanizma usled preliivanja tečnosti na gornju površinu za kuvanje.

7. Prilikom upotrebe posude za pripremu kafe, koja se dostavlja uz ploču za kuvanje, uverite se da su nožice posude adekvatno postavljene na rešetku ploče za kuvanje i da posuda ostaje centralno pozicionirana na zoni za kuvanje. Posudu za pripremu kafe koristite samo u kombinaciji sa malim gorionikom.
8. Prilikom upotrebe plinskih ploča za kuvanje, postarajte se da se šerpa nalazi tačno iznad površine za kuvanje. Na taj način, možete uštedeti energiju. U tabeli prikazanoj dalje u tekstu, dat je pregled preporučenih promera posuda za kuvanje po gorionicima. Ono što je karakteristično za Vok zonu za kuvanje je brza priprema hrane.
9. Uverite se da rešetke potpuno naležu na ploču za kuvanje. Ukoliko rešetka nije dobro postavljena, može doći do prosipanja sadržaja koji se nalaze na njoj.
10. Lonce i tiganje postavljajte tako da se njihove ručke ne nađu iznad površine za kuvanje, čime se sprečava zagrevanje ručki.
11. U lonce i tiganje stavljajte odgovarajuću količinu hrane. Na taj način ćete moći da sprečite preliivanje hrane i izbeći ćete nepotrebno čišćenje.
12. Veličina posude i plamena nastalog sagorevanjem plina treba da odgovaraju jedna drugoj. Podesite plamen nastao sagorevanjem plina tako da se ne proteže dalje od dna posude.
13. Nemojte upotrebljavati nestabilne posude koje se lako mogu prevrnuti na ploču za kuvanje.
14. Nemojte na površinu za kuvanje sa zapaljenim plamenom stavljati prazne lonce i tiganje.
15. Površine za kuvanje isključite nakon svake upotrebe.
16. Nemojte na proizvod stavljati posude koje toplota može da ošteti.
17. Nemojte koristiti površine za kuvanje ukoliko na njima nema lonaca ili tiganja.
18. Nemojte stavljati poklopce lonaca ili tiganja preko površina za kuvanje.
19. Ukoliko želite da lonac stavite na neku drugu površinu za kuvanje, umesto da ga premestite tako što ćete ga prevući, podignite lonac.

20. Držite poklopac posude koju upotrebljavate za zagrevanje ulja otvorenim.
21. Nemojte u tiganj stavljati onu količinu ulja koja zahvata više od jedne trećine tiganja. Ne ostavljajte ulje bez nadzora prilikom njegovog zagrevanja. Izuzetno vrelo ulje može da izazove požar.

Vok gorionik *



S obzirom na to da poseduje sistem sa dva prstena plamena, ovaj gorionik omogućava toploti da se, pri visokim temperaturama, homogeno distribuira po dnu lonca. Idealan je za brzu pripremu hrane na visokim temperaturama. Ukoliko želite da na vok gorioniku koristite normalan lonac za kuvanje, morate da sa ploče za kuvanje skinete nosač lonca za kuvanje na vok gorioniku.

Veličine lonaca

U sledećim tabelama navedeni su preporučeni promeri lonaca koji se mogu upotrebljavati.

Staklene ploče za kuvanje	Ploče za kuvanje od 30 cm	Ploče za kuvanje od 45 cm	60 cm ručna kontrola	60 cm prednja kontrola	70 cm prednja kontrola	90 cm prednja kontrola
Mali gorionik	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Srednji gorionik	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Veliki gorionik	18-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Vok gorionik	24-26 cm	---	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-30 cm

Metalne ploče za kuvanje	Ploče za kuvanje od 30 cm	Ploče za kuvanje od 45 cm	60 cm ručna kontrola	60 cm prednja kontrola	70 cm prednja kontrola	90 cm prednja kontrola
Mali gorionik	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm	12-18 cm
Srednji gorionik	---	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-20 cm	18-22 cm
Veliki gorionik	18-22 cm	22-24 cm	22-26 cm	22-24 cm	22-24 cm	22-26 cm
Vok gorionik	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	24-26 cm	26-32 cm



UPOZORENJE!

Lonac za kuvanje koji planirate da upotrebljavate na proizvodu trebalo bi da ima prečnik od najmanje 120 mm.



Prskanja i prelivanja mogu da oštete površinu ploče za kuvanje i da izazovu požar.



Ne upotrebljavajte posude sa udubljenim ili ispupčenim dnom.



Ukoliko je promer lonca manji od promera površine za kuvanje, doći će do neiskorišćenog utroška energije.



Koristite isključivo lonce i tiganje sa ravnim dnom.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Pre nego što započnete postupak održavanja ili čišćenja, najpre iskopčajte utikač kojim se ploča za kuvanje napaja strujom i isključite ventil za plin. Ukoliko je ploča za kuvanje vrela, sačekajte da se ohladi.

1. Kako bi Vas Vaša ploča za kuvanje služila dugo i na ekonomičan način, neophodno je njeno redovno čišćenje i održavanje.
2. Nemojte Vašu ploču za kuvanje čistiti alatima koji je mogu izgrebati, poput oštre četke, žičane vune ili noža. Ne upotrebljavajte abrazivna sredstva, materijale koji mogu da izgrebu Vaš uređaj, kiseline ili deterdžente.
3. Nakon što obrišete delove Vaše ploče za kuvanje krpom natopljenom sapunicom, krpu isperite, a onda površinu dobro obrišite mekom krpom.
4. Staklene površine očistite specijalnim sredstvima za čišćenje stakla. Pošto grebanje staklenih površina uzrokuje njihovo lomljenje, prilikom njihovog čišćenja nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne spatule.
5. Nemojte svoju ploču za kuvanje čistiti paročistačem.
6. Kanale i poklopce zona za kuvanje očistite vodom sa sapunicom, a kanale za plin očistite četkom.
7. Nikada ne upotrebljavajte zapaljive materijale, poput kiselina, razređivača i gasova, prilikom čišćenja Vaše ploče za kuvanje.
8. Nemojte prati plastične i aluminijumske delove Vaše ploče za kuvanje u mašini za pranje posuđa.
9. Sirće, limun, so, gazirane sokove i slične supstance koje sadrže kiseline ili alkalije očistite čim se prospu po Vašoj ploči za kuvanje.
10. Vremenom, dugmad na ploči za kuvanje mogu početi da se teško okreću ili mogu potpuno prestati da se okreću. U tom slučaju, može biti neophodna zamena dugmadi. Zamenu treba da obavlja isključivo ovlašćeni servis.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Probleme koji se mogu javiti kod Vašeg proizvoda možete rešiti pomoću dole navedenih tačaka, bez pozivanja tehničke službe.

Kontrolne tačke

Ukoliko se javi problem u vezi sa pločom za kuvanje, najpre proverite podatke navedene u sledećoj tabeli i probajte da ga rešite pomoću navedenih sugestija.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Nije moguće paljenje.	Nema varnica.	Proverite napajanje.
	Poklopac za gorionik nije adekvatno postavljen.	Pravilno postavite poklopac.
	Zatvoren je dovod plina.	Potpuno otvorite dovod plina.
Nije moguće adekvatno paljenje.	Dovod plina nije u potpunosti otvoren.	Potpuno otvorite dovod plina.
	Poklopac za gorionik nije adekvatno postavljen.	Pravilno postavite poklopac.
	Upaljač je zaprljan stranim telima.	Obrišite strana tela krpom.
	Površine za kuvanje su mokre.	Pažljivo osušite površine za kuvanje.
	Otvori elementa za širenje plamena su zaprljani.	Očistite element za širenje plamena.
Buka tokom sagorevanja ili prilikom paljenja.	Poklopac za gorionik nije adekvatno postavljen.	Pravilno postavite poklopac.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Plamen se gasi tokom rada.	Otvori elementa za regulisanje plamena su zaprljani stranim telima.	Očistite element za regulisanje plamena.
	Plamen se gasi usled prekipele hrane.	Isključite površinu za kuvanje. Sačekajte jedan minut i ponovo zapalite.
	Plamen se gasi usled snažnog strujanja vazduha.	Proverite površinu za kuvanje u pitanju, kao i strujanja vazduha u delu za kuvanje, na primer, iz pravca otvorenog prozora. Sačekajte jedan minut, a zatim ponovo upalite.
Pojava žutog plamena.	Otvori elementa za širenje plamena su zaprljani.	Očistite element za širenje plamena.
	Drugi tip plina je u upotrebi.	Proverite plin koji upotrebljavate.
Pojava nestabilnog plamena.	Poklopac za gorionik nije adekvatno postavljen.	Pravilno postavite poklopac.
Prisutan je miris plina.	Plinska slavina na površini za kuvanje je ostala otvorena.	Proverite da li je neka od plinskih slavin na površini za kuvanje ostala otvorena.
	Curenje na tački priključivanja cilindra za plin u gorionik.	Uverite se da nema curenja na priključcima.
Upaljač ne radi.	Vrh ili telo upaljača je zaprljano.	Očistite vrh ili telo upaljača za plinske gorionike.
	Cevi plinskog gorionika su zaprljane.	Očistite cevi plinskog gorionika.

PRAVILA RUKOVANJA

1. Premeštanje i transport obavite sa uređajem upakovanim u originalnu ambalažu.
2. Naročito budite pažljivi prilikom utovarivanja/istovarivanja uređaja i rukovanja njime.
3. Uverite se da je ambalaža dobro zatvorena tokom rukovanja i transportovanja.
4. Obezbedite zaštitu od unutrašnjih faktora (poput vlage, vode itd.) koji mogu da oštete ambalažu.
5. Povedite računa da ne oštetite uređaj udaranjem, lomljenjem, ispuštanjem itd. prilikom rukovanja i transportovanja, kao i da ga ne polomite ili deformišete tokom rukovanja.

ODLAGANJE PROIZVODA NA NAČIN BEZBEDAN PO ŽIVOTNU SREDINU



Odložite ambalažu na način bezbedan po životnu sredinu.

Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU koja se odnosi na stare električne i elektronske uređaje (Direktiva o električnom i elektronskom otpadu – WEEE). Ovom smernicom se utvrđuje okvir za vraćanje i recikliranje starih uređaja na način koji je na snazi u EU.

INFORMACIJE O AMBALAŽI

Pakovni materijali za proizvod proizvedeni su od recikliranih materijala u skladu sa našim Nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Nemojte odlagati pakovni materijal zajedno sa otpadom iz domaćinstva ili ostalim tipovima otpada. Odnosite ga na mesto za prikupljanje pakovnog materijala, naznačeno od strane lokalnih vlasti.

TESLA

tesla.info